

Zapraszamy  
do Biura  
Reklamy

Nasz adres:  
ul. Chopina 26  
tel. 261 17 51  
fax 279 40 63

Karnawałowa  
promocja  
we  
wszystkich  
naszych  
gazetach

**AUTOALARMY**  
BLOKADY SKRZYNI BIEGÓW,  
ZNAKOWANIE POJAZDÓW,  
CENTRALNE ZAMKI ...

**ALARMY  
DO BUDYNKÓW**  
RADIA, CD-SONY, PIONEER  
MONTAZ GRATIS !!!  
Autoryzowany sprzedawca  
AUTO SYSTEM

Kwidzyn, ul. Długoja 39 A  
tel. fax: (055) 279-7262, 0 601 884 011  
Zapraszamy: pn-pt od 9.00 do 17.00

**Sprzedam dom jednorodzinny  
w Kwidzynie  
osiedle  
Bajkowe**

0606 509 529

**TELE TAXI  
KWIDZYN**  
24h **9661**  
NA TERENIE MIASTA  
ODJAZD GRATIS  
DLA STAŁYCH KLIENTÓW  
RABATY 20031

Sprzeciw  
handlowców.

Nie chcą  
czekać  
bezczytnie.

Na stronie 7  
publikujemy  
ankietę  
dotyczącą  
supermarketów.

**KURIER**  
kwidziński  
GAZETA POWIATU KWIDZYŃSKIEGO

# GARDEJA, KWIDZYN, PRABUTY, RYJEWO, SADLINKI

Rok X nr 6/501 tel. (055) 279 30 59, 279 22 64, 261 17 51, fax 279 40 63 7.02.2001 r. ISSN 1232-0099 INDEKS 324965 cena 1,70 zł (w tym 7% VAT)

## HALLO RATUSZ!

Wszystko jak w kalejdoskopie: raz z zastępcą burmistrza ds. polityki finansowej miasta, drugi raz bez niego, potem liczne próby obsadzenia tego stanowiska i w końcu pomysły na likwidację etatu. Choć niezrealizowane, bo istniejąca zapędy do zmiany dotychczasowej struktury urzędu, w której znalazło się miejsce dla kolejnego wiceburmistrza. Nowy zastępca i nowe kompetencje, a przy okazji nowy regulamin organizacyjny Urzędu Miejskiego. W nim zespoły, albo te same, albo poprzerażane, chociaż są też nowe: zespół ds. społecznych, zespół ds. promocji miasta. Chyba w ramach integracji z Unią Europejską zrezygnowano z zespołu ds. ochrony środowiska. Ekolodzy zapewne się ucieszą (?!). Gospodarza Miasta, do tej pory podporządkowanego bezpośrednio burmistrzowi, przesunięto pod inżyniera miasta. Dotychczasowemu inżynierowi zabrano zespół planowania rozwoju miasta, tworząc etat głównego specjalisty. I tak dalej, i tak dalej (szczegółowe dane wewnątrz numeru).

Jednych próbuje się wzmocnić, innych osłabić. W każdym razie ma być lepiej i czadowo. Czy zmiany te zostaną wprowadzone? Zależy od Kwidzińskiego Porozumienia Samorządowe, a rada wprowadzi w życie. Pracownikom urzędu w związku z tym należy życzyć cierpliwości i spokojnie przespanych nocy.

Marek Sidor

## Zapadła decyzja BEZPOŚREDNI POCIĄG DO GDAŃSKA

Jak poinformował wicemarszałek sejmiku Jacek Kurski, w nowym, obowiązującym od czerwca rozkładzie jazdy PKP, znajdzie się bezpośredni pociąg z Kwidzyna do Gdańska.

Jest to ważny krok z punktu widzenia spójności terytorialnej i przybliżenia Kwidzyna do stolicy regionu Gdańska - powiedział.

Bezpośredni pociąg z Kwidzyna do Gdańska będzie jeździł około 1 godz. 40-45 min. Z Kwidzyna będzie wyjeżdżał około godziny 7.30, w Gdańsku będzie około godziny 9.00. Powrót z Gdańska planowany jest na godzinę 14.00, z dojazdem

do Kwidzyna na godzinę 16.00.

Będzie to najprawdopodobniej tani pociąg, tzn. będzie to pociąg osobowy - przyspieszony o ograniczonej liczbie przystanków. Myślę, że to fantastyczna wiadomość dla mieszkańców Kwidzyna - powiedział wicemarszałek.

Docelowo pociąg ten będzie kursować z Grudziądza do Gdyni.

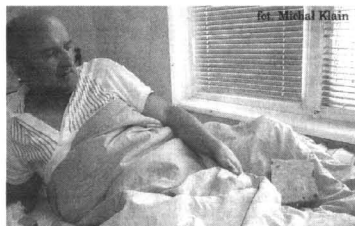
Wioletta Rodziej-Wójcik

Na razie



## Kontrowersyjne sąsiedztwo CEGLĄ W HOSPICJUM

Około godziny 1.00 w nocy z 30 na 31 stycznia na terenie pokoszarowym przy ulicy 11 Listopada doszło do zdarzenia bulwersującego opinię publiczną. Młodzi ludzie wracający z pobliskiego lokalu, hałasując i używając niewybrednych słów, próbowali wyrwać z zawiąsów boczną bramę za budynkiem Hospicjum im. Św. Wojciecha.



fol. Michał Klain

Pan Mieczysław Ciesielski leżał na łóżku pod oknem. Cegła spadła mu na nogi

Następnie za pomocą cegieł wyrwanych ze ściany wybili osiem szyb w oknach. Jedna z cegieł upadła na łóżko, w którym leżała nieuleczalnie chora osoba. Na szczęście trafiła ona nie w głowę, lecz w nogi pacjenta. Ale to nie wszystko. Incydent powtórzył się w sobot-

nią noc, kiedy to zostały wybite kolejne dwie szyby w oknie pomieszczenia dla personelu.

Jak twierdzą pracownicy i pacjenci hospicjum, podobne wybryki zdarzają się często, choć dopiero ostatnio przybrały tak drastyczną formę.

## Oczekiwana inwestycja WRESZCIE KŁADKA

Rusza długo oczekiwana budowa kładki nad torami kolejowymi. Przetarg na jej wykonanie wygrała firma Rawex z Bydgoszczy. Koszt inwestycji zamknie się w cenie 1 mln 600 tys. zł. Jak powiedziała nam Irena Zalewska, koordynator miejskich inwestycji, aby prace mogły się rozpocząć, trzeba było przeprowadzić żmudne rozmowy z pięcioma instytucjami wewnętrznymi PKP.

Od strony ulicy Kościuszki na kładkę wchodzić się będzie schodami umieszczonymi tuż obok budynku dworca, w miejscu, gdzie obecnie stoi kiosk ruchu. Dalej będzie ona biegła nad obecnym przejściem przeciwpożarowym (za wiatami nad zejściami z peronów), a następnie - ze względu na kolizję z istniejącymi urządzeniami kolei - nieco skosem do przeciwległej strony torowisk. Dalej będą prowadziły niewysokie schody w górę istniejącej tam skarpki i krótki chodnik wzdłuż ulicy Grunwaldzkiej. W pobliżu skrzyżowania z ulicą Słowackiego wykonane zostanie przejście dla pieszych, z sygnalizacją świetlną, na "zadanie", na drugą stronę ulicy Grunwaldzkiej.

Kładka będzie konstrukcją stalową, oparta na 6 żelbetonowych podporach. Będzie to przejście wyłącznie dla pieszych, 3-metrowej szerokości, nie zadaszone, oświetlone lampami umieszczonymi na stylizowanych słupkach. Projekt przewiduje wykonanie przy zejściach windy (od strony dworca) i podnośnika (od strony ulicy Grunwaldzkiej) dla niepełnosprawnych. Zrezygnowano jednak na razie z ich budowy, z uwagi na to, że urządzenia te byłyby narażone na szybką dewastację. W zamian miasto zastanawia się nad wprowadzeniem zastępczej komunikacji mikrobusem, która byłaby tańszym rozwiązaniem. Termin oddania inwestycji ustalono na 30 listopada br., choć miasto chciałoby, aby prace zakończyły się już wcześniej. Wybudowanie kładki do czerwca, czyli Dni Kwidzyna, jest raczej nierealne.

Michał Klain

## Dla naszego Kuriera ŻYCZENIA OD STAROSTY



fol. Anna...

Starosta Kwidziński Leszek Czarnobaj wręcza redaktorowi naczelnemu list gratulacyjny

Starosta Kwidziński

Redakcja  
Kuriera Kwidzińskiego

Z okazji jubileuszowego, pięćdziesiątego wydania Kuriera Kwidzińskiego, który obchodzi jubileuszem 10-lecie swojego istnienia, składam serdeczne życzenia i podziękowania za pionierski trud i wytrwałość, poświęty przez zespół redakcyjny.

Na przesyłanej dekady Wiarę pisano na trwałe zapisano się w świadomości mieszkańców naszego miasta i powiatu. Na swoich łamach przedstawiło sprawy dla nich ważne, umianowiło porządek i kierunek regionalny.

Na dobre lata życia Państwu wiele radości, ciekawych pomysłów, dowej pracy i owoców, zwiększając pomysłowość.

Z pozdrowieniami  
Starosta Kwidziński  
Leszek Czarnobaj

Kwidzyn, 07.02.2001.

Str. 2  
Śmieci ze śniegu

Str. 3  
Oddział imienia  
Zbigniewa  
Goszczyńskiego

Str. 4  
Trybuna

Str. 5  
Ojcowie mostu

Str. 6  
Niespodzianka

Str. 7  
Bezrobocie rośnie

Str. 8  
W Prabutach

Str. 9  
Felieton

Str. 10  
Z życia kościołów

Str. 11  
Ogłoszenia  
drobne

Str. 12  
Informator medyczny

Str. 13  
HOBBY

Str. 14  
Informator

Str. 15, 16  
Sport

REKLAMA

**best**

Kredyt gotówkowy\*

- w 48 godzin  
- kredyty do 10.000 zł  
- do 5.000 zł  
- bez poręczycieli

Kredyt ratalny

- na zakup towarów  
i usług

Ubezpieczenia\*

- majątkowe,  
komunikacyjne

\*Na życzenie, formalności  
zalatwiany w domu u Klienta.

Kwidzyn, ul. Tęczowa 1D,  
tel. 261-17-07

WSZYSTKO O NAS  
W INTERNECIE!

U NAS W SIECI!

www.wpomorskie.pl  
aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi

## Kwestia interpretacji ŚMIECI ZE ŚNIEGU

23 stycznia 2001 roku firma „Tereny Zielone” usunęła sprzed budynku „Kuriera Kwidzyńskiego” zwalę zleżającego śniegu.

Kiedy dwa tygodnie temu śnieg zalegał nawet na chodnikach, dowiedzieliśmy się od Gospodarz Miasta Jolanty Grau, iż „warstwy odgarniętego śniegu na poboczu nie są wywożone, bo miasto nie ma pieniędzy do wyzucia w błoto” oraz że w umowie z firmą „Tereny Zielone” nie ma punktu dotyczącego wywozu zleżającego śniegu, więc miasto nie może tej firmy do tego zmusić.

Teraz sytuacja ulega zmianie. Czyżby miasto miało więcej pieniędzy? A może firma odśnieżająca wykazała się dobrą wolą i bezpłatnie postanowiła usunąć śnieg? Powód wywozu jest bardziej prozaiczny. Warstwy zleżającego śniegu zostały potraktowane jako śmieci, a wywożenie nieczystości leży w gestii „Terenów Zielonych”.

Warstwy śniegu leżące na poboczu, w pomieszczeniu z piaskiem i różnego rodzaju papierami stworzyły warstwę śmieci, którą firma przez nas wynajęta usunęła. „Terenom Zielonym” miasto płaci przez cały rok stawkę ryczałtowa, która wynosi 0,17 za m<sup>2</sup>. Za taką kwotę firma musi sprzątać jezdnie, czuć ulic, studzienki oraz kosze uliczne - dodaje Jolanta Grau.

Anna Bińczak



## Interwencje ZASPY NA STRYCHU

Na naszym strychu nawiało tyle śniegu, że porobiły się zaspy - zasygnalizowali nam w poniedziałek mieszkańcy domu przy ulicy Kościuszki 27. Ten dach był przekładany jesienią, ale w ciągu ostatnich kilku lat naprawiano go już kilkakrotnie. Po każdej naprawie były jakieś usterek. Teraz ten śnieg! Aż strach pomyśleć co będzie, kiedy przyjdzie odwilż. Podłoga na strychu została zerwana i teraz jest tak cienka, że wystarczy aby pomiędzy deski wpadła kropla wody, a u nas już robią się zacieki.

Rzeczywiście, na strychu leży grubą warstwą śniegu, ale cały czas go przybywa - wpada po prostu szparami między dachówkami.

Dzwoniłszy w tej sprawie do naszej administracji. Prezes ZUM powiedział, żeby napisać pismo i zostanie ono w odpowiednim czasie rozpatrzone. Poza tym dach ma prawo się skruszyć. Poczuliśmy się dotknięci takim lekceważeniem naszej sytuacji. Czy nie można wysłać kogoś, aby zgarnął i wyniósł ten śnieg - leży akurat nad naszym mieszkaniem - skarżą się państwo B.

O naprawach tego dachu można napisać całą książkę. Teraz, kiedy mocno jest zawieje, to w nocy nie

można spać od hałasu. Dachówki są tak luźne, że podskakują na wietrze - mówi sąsiadka mieszkająca obok.

Prezes ZUM Michał Leszczyński powiedział nam, że w budynkach, gdzie jest dach bez tzw. podbitki (bez pokrycia z desek i papy pod dachówką), takich sytuacji nie da się uniknąć. Dach nie przecieka, a jeśli chodzi o śnieg, jedyną radą to zebrać go w własnym zakresie. Nie mam rozwiązania w tej sytuacji. Nie możemy wysłać ludzi, aby sprząkali, bo takich strychów mamy setki - stwierdził prezes.

tekst i zdjęcie Michał Klain



To strych, a nie podwórko

## KOMUNIKAT PCK

Szanowni ofiarodawcy, osoby i instytucje wspomagające działalność Polskiego Czerwonego Krzyża. W związku z licznymi sygnałami docierającymi do Zarządu Rejonowego Polskiego Czerwonego Krzyża w Kwidzynie o przypadkach wydłużania różnych datków pieniężnych i rzeczowych przez osoby lub organizacje podsygnalizujące się pod działalność Polskiego Czerwonego Krzyża, uprzejmie prosimy o zaniecie do kwestarzy jednorazowych imiennych upoważnień zaopatrzonych w pieczętą:

1. Zarządu Rejonowego Polskiego Czerwonego Krzyża w Kwidzynie,
2. Numer kolejny upoważnienia,
3. Imienną pieczętą i podpis Prezesa Zarządu Rejonowego w Kwidzynie.

Zarząd będzie wdzięczny, jeśli ofiarodawca wpisze na upoważnieniu wysokość datku lub określi ilość przedmiotów rzeczowych.

Zarząd przeprasza za wynikłe utrudnienia, dziękując za dotychczasową hojność i zrozumienie, liczy na dalsze zaangażowanie wszystkich ofiarodawców popierających działalność Polskiego Czerwonego Krzyża.

Wiceprezes Zarządu Oddziału Rejonowego PCK Andrzej Szpala

## Z NOTATNIKA DETEKTYWA

### Ukradli rybną

29.01. w Jakubowie (gmina Prabuty) funkcjonariusze policji zatrzymali na gorącym uczynku sprawcę włamania do domu letniskowego. Po wydobyciu okna skradł on ze środka orywnowanie plastikowe. Mienie odzyskano w całości, a sprawcę umieszczono w policyjnej izbie zatrzymań.

**Zniszczony szyld**  
29.01. nieznaną sprawcą wyrwał stelaż metalowy i zniszczył szyld sklepowy przy ulicy Łęczowej w Kwidzynie. Spowodowane tym straty oceniono na około 300 zł.

**Falszywe dolary**  
29.01. pracownik kasy banku BIG BG przy ulicy Chopina w Kwidzynie podczas przyjmowania pieniędzy ujawnił fałszywy banknot o nominalnie 100 dolarów amerykańskich, który wpłacał obywatel Ukrainy.

**Głośniki i... siedzenie**  
30.01. ktoś wybił tylną szybę w samochodzie Opel Kadet stojącym na parkingu osiedlowym przy ulicy Broniewskiego w Kwidzynie. Po dostaniu się do wnętrza skradł radiodiodę i dwa głośniki. Wycieczka zabrała też siedzenie. Wartość strat wyniosła około 2 tys. zł.

**Kradzież na Brzozowej**  
30.01. wycięto otwór w ramie metalowej zabezpieczającej okno w sklepie spożywczym przy ulicy Brzozowej w Sadlinkach i po dostaniu się do wnętrza skradziono artykuły spożywcze i wyroby tytoniowe. Wartość strat wyniosła około 1400 zł. Tego samego dnia, w tym samym miejscu zginął samochód volkswagen golf o wartości 4 tys. zł. Pojazd ten został porzucony 200 metrów dalej.

**Sprzet z samochodu**  
30.01. nieznaną sprawcą po wybieniu tylnej lewej szyby w samochodzie Ford escort zaparkowanym przy ulicy Baczyńskiego w Kwidzynie skradł ze środka radiodiodę i dwa głośniki. Wycieczka zabrała też siedzenie. Straty oszacowano na około 900 zł.

**Wandale w altanie**  
30.01. nieznaną sprawcą w altanie na terenie ogródków działkowych przy ulicy Młynarskiej w Kwidzynie, gdzie zniszczyli licznik energii elektrycznej, rozbili naczynia, a także wybili wszystkie szyby w meblach i oknach. Straty wyniosły około 1500 zł.

### Złodziej w opłu

30.01. po wybieniu przedniej bocznej szyby włamano się do samochodu Opel Astra zaparkowanego przy ulicy Willowej w Kwidzynie i skradziono panel radiodiodę, dwa głośniki i dysk na płycie CD o ogólnej wartości 2 tys. zł.

### Pijani rowerzyści z Ryjewa

30.01. funkcjonariusze policji z Ryjewa zatrzymali nietrzeźwego 35-letniego rowerzystę, u którego stwierdzono 3,15 promila alkoholu.

1.02. zatrzymano w Ryjewie dwóch pijanych rowerzystów - lat 40 (3,77 promila alkoholu), lat 36 (2,72 promila), a dwa dni później następnego - lat 56 (0,64 promila). Wszyscy trafili do izby wytrzeźwień w Grudziądzu.

### Zwinęli linkę

31.01. w Polu Rakowym (gmina Kwidzyn) nieznaną sprawcą przeliczono telefonizację linii napowietrznej i skradł okno 200 metrów linki miedzianej wartości około 600 zł na szkodę TP SA.

**Nie zamknięte drzwi**  
31.01. kierowca samochodu man zaparkowanego przy ulicy Brzechwy w Kwidzynie zostawił z swoim pojazdem nie zamknięte drzwi. Wykorzystał to złodziej, który skradł ze środka szaszetkę z dokumentami w postaci dowodu osobistego, prawa jazdy, dowodu rejestracyjnego oraz pieniądze w kwocie 70 zł. Łączna suma strat wyniosła 2 tys. zł.

### Sam zderzak

31.01. w Kwidzynie skradziono przedni zderzak wraz z halogenami i tablicą rejestracyjną o numerach GKW F390 z samochodu marki Ford Sierra. Suma strat wyniosła 1 tys. zł.

### Znowu fałszywka

31.01. pracownik BIG BG przy ulicy Chopina w Kwidzynie powiadomił policję o ujawnieniu fałszywego banknotu o nominalnie 50 zł.

### Zdenerwował się

31.01. nieznaną sprawcą wychodząc ze sklepu Polo Market kopnął nogą w drzwi wejściowe rozbijając przy tym podwójną szybę, po czym uciekł w nieznaną stronę. Straty oszacowano na około 400 zł.

### Skradziono audi

1.02. z parkingu niestrzeżonego przy ulicy Braterstwa Narodów w Kwidzynie skradziono samochód audi 80 nr rej. ELR 5600 wartości około 18 tys. zł.

### Pijany w fordzie

1.02. przy ulicy Malborskiej w Kwidzynie funkcjonariusze policji zatrzymali nietrzeźwego 22-letniego

kierowcę ford scorpio. Stwierdzono u niego 1,92 promila alkoholu.

### Na wycieczkę?

2.02. nieustalony sprawca po ukroceniu kłódki przy drzwiach włamał się do pomieszczenia piwnicznego przy ulicy Warszawskiej w Kwidzynie skradł rower górski i namiot 4-osobowy. Ogólna wartość strat wyniosła 850 zł.

### Kradzieże działkowe

2.02. nieznaną sprawcą włamał się do altanki na terenie ogrodu „Leśna Dolina” przy ulicy Strumykowej w Kwidzynie skradł m.in. czajnik bezprzewodny, piecyk elektryczny, naczynia kuchenne, narzędzia ogrodnicze i pszczołarskie. Łączna suma strat wyniosła 1570 zł.

### Odjechał góralcem

2.02. z nie zamkniętego strychu w budynku wielorodzinnym przy ulicy Braterstwa Narodów w Kwidzynie skradziono rower górski o wartości 420 zł.

### Skradziony maluch

2.02. z ulicy Wiejskiej w Kwidzynie nieznaną sprawcą dokonali kradzieży samochodu marki fiat 126 p, nr rej. TY5 1346 o wartości 2 tys. zł.

### Falszywy bon

2.02. w sklepie PSS przy ulicy Długiej w Kwidzynie zatrzymano na gorącym uczynku dwie kobiety (w wieku 19 i 22 lat), które posiadały bon towarowy z podobionym podpisem. Próbowaly one zakupić 3 butelki wódki, 2 paczki kawy oraz papierosy. Mienie odzyskano w całości.

### Złodziej w Nowej Wsi

3.02. ktoś przeciął kłódkę i wyłamał drzwi do sklepu w Nowej Wsi (gmina Gardeja), skradł paczki pirosy i kawę. Straty wyniosły 3500 zł.

### Pijany na Ryfniskiej

3.02. na ulicy Ryfniskiej w Prabutach funkcjonariusze policji zatrzymali nietrzeźwego 35-letniego kierowcę dostawczego volkswagena busa. Stwierdzono u niego 2,45 promila alkoholu i przeleżono do izby wytrzeźwień.

### Nastoletni złodziej

5.02. po włamaniu zamek w drzwiach ktoś dostał się do sklepu przy ulicy Kopernika w Kwidzynie i dokonał kradzieży odzieży damskiej i męskiej, kosmetyków i ekspresu do kawy. Łączna wartość strat wyniosła około 4 tys. zł. Po przeprowadzonej penetracji terenu zatrzymano 16-letniego sprawcę włamania. Mienie odzyskano w całości.

MK



Uzdrowiciel podczas spotkania

Na korytarzu spotykamy długą kolejkę, która niknie w otwartych drzwiach zwykłej szkolnej klasy. Wewnątrz panuje specjalna atmosfera. Wszystko idzie sprawnie i już po chwili wiódzimy go. Jak zawsze uśmiechnięty, spokojnie nachyla się nad każdym podchodzącym do niego pacjentem. Zna tylko kilka polskich wyrazów. Uważnie patrzy w oczy i od razu sięga w kierunku chorej części ciała, po której powoli, charakterystycznym gestem przesuwają dłoń. Potem do pudełka z napisem „ofara” można wrzucić dowolną sumę i otrzymać kartę wstępu na następny seans. Wszystko trwa najwyżej minutę.

## REKLAMA

Połączenie z Internetem Tpr/Admim

**INET** KOMPUTERY

82-400 Kwidzyn, Teczowa 1E tel. 261 52 00, 229 83 17

RATY bez poręczenia Rabat przy zakupie KOMPUTERA

Serwis Sprzętu Komputerowego

Tak jak koleżanka choruję na tarzęcie - już 25 lat, ale mam też schorzenia kości biodrowej i właśnie on dotykał tych miejsc. Po odejściu poczułam gorąco, które czuję do tej chwili. Nie było to uczucie duszności, ale przyjemne ciepło. Bardzo ważna jest wiara, z jaką podchodzi się do tego typu leczenia. Jeśli uwierzę w to i uzdrawiające ręce, to będzie dobrze... Wybieram się na następne spotkanie 1 marca - stwierdziła Krystyna Mularczyk.

Michał Klain

Przepraszamy, że w artykule poświęconym nowopowstałej spóźnie „Zdrowie” wśród nazwisk przedstawicieli w Radzie Nadzorczej nie pojawiło się czwarte nazwisko - przedstawiciela środowiska pielęgniarek. Będzie nim Marianna Okulska.

## STRAŻ POŻARNA INFORMUJE

W dniach 29.01 - 04.01. na terenie powiatu kwidzyńskiego odnotowano 5 zdarzeń, w tym 5 pożarów.

• Dnia 01.02.2001r. zastępy Jednostki Ratownictwa Gaśniczego i Ochotniczej Straży Pożarnej z Rakowa, brały udział w gaszeniu pożaru domu letniskowego w miejscowości Morawy gm. Gardeja. Domek letniskowy uległ całkowitemu spaleniu.

Przyczyną pożaru nie ustalono, a dochodzenie w tej sprawie prowadzi Komenda Powiatowa Policji w Kwidzynie. Straty poniesione w wyniku pożaru oszacowano na ok. 30 tys. złotych.

K. Mancewicz

## USC

Urodzeni:  
dziewcząt - 10  
chłopców - 5

Śluby - 4

## Zgony:

Erna Cichowski  
Genowefa Juchniewicz

Bogusław Sosnowski

dokończenie ze str.1

## Kontrowersyjne sąsiedztwo CEGLA W HOSPICJUM



Czy kwidzyńskie hospicjum pozbawione jest jakiegokolwiek ochrony?

- Tutejsza jednostka została powiadomiona o wybitnie szybkiej o 1.00 w nocy - powiedział nam Stefan Romanuk, zastępca komendanta powiatowego policji. - Zaraz udała się tam grupa dochodzeniowa. Ustalono,

dworze, a wewnątrz przebywały chore osoby. Dozorca, który wybiegł przed budynek przewrócił się i złamał rękę. W nocy z soboty na niedzielę wybito dwie kolejne szyby o wymiarach 20 na 15 cm w pomieszczeniu gospodarczym. Do tej pory (stan na 5 lutego) nie ustalono sprawców wybicia okien. Postępowanie jest w toku.

- Jesteśmy uczuleni na tego typu zdarzenia, zwłaszcza w pobliżu hospicjum. Sąsiedztwo nocnego lokalu i pobliskiej dyskoteki jest szczególnie uciążliwe. Sprawcami mogli być zarówno klienci tych lokali, jak i przypadkowi przechodnie. Patrole są wysyłane tam częściej, niż w inne rejony miasta, bo często dochodzi tam do wykroczeń - stwierdził Stefan Romanuk.

Michał Klain

## Powiat zapłaci

### KREDYT NA ZOBOWIĄZANIA

Radni Rady Powiatu wyrazili zgodę na zaciągnięcie długoterminowego kredytu w wysokości 3 mln zł na uregulowanie zobowiązań, które z mocy prawa obciążają budżet powiatu po zlikwidowaniu Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej.

Zobowiązania wobec wierzycieli SP ZOZ-u w likwidacji w sumy należności podstawowych wynoszą około 4 mln zł. Większość wierzycieli nie wyraża zgody na redukcję zadłużenia podstawowego i umorzenie odsetek. Istnieje jednak szansa na zawarcie z nimi porozumienia dotyczącego spłaty należności podstawowych z jednoczesnym umorzeniem odsetek - w przypadku, gdy spłata zostanie dokonana w terminie najbliższych dwóch miesięcy.

Oprocentowanie dotyczące należności wynosi obecnie 31 proc. i zdaniem starosty Leszka Czarnobaj jest to znakomity kurs, szczególnie dla firm handlujących długami.

- Nie udało się uchronić

naszych długów na kwotę około 800 tys. zł. Za firmą, która zajmuje się zawodowo skupowaniem i handlowaniem długami, rozmowa jest bardzo trudna, bo oni kupują po to, by na tym zarobić. O wiele łatwiej dyskutuje się z wierzycielami. Mogę powiedzieć, że zgadzają się oni na zapłacenie należności głównej, czy to w jednej kwocie, czy to w kilku ratach, a w zamian za to odstępają od odsetek. W firmie, kiedy kupuje to firma handlująca długami i musimy zapłacić odsetki - powiedział starosta.

Dłatego dalsze oczekiwania Powiatu, aż do faktycznego zakończenia likwidacji SP ZOZ-u w Kwidzynie i formalne przyjęcie zobowiązań zgodnie z ustawą o zakła-

dach opieki zdrowotnej spowoduje zwiększenie długu poprzez doliczenie odsetek za zwłokę oraz kosztów postępowania sądowego i egzekucyjnego.

Obecne wpływy SP ZOZ-u w likwidacji pozwalają jedynie na pokrycie bieżących kosztów funkcjonowania szpitala.

Zaciągnięcie kredytu pozwoli uniknąć dodatkowych kosztów z tytułu odsetek za zwłokę oraz kosztów sądowych.

Spłata kredytu nastąpi z dochodów własnych powiatu, pochodzących z nieruchomości, położonej w Kwidzynie przy ul. Hallera oraz ze sprzedaży części wyposażenia tej nieruchomości.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

## Odsłonięcie tablicy pamiątkowej

### ODDZIAŁ IMIENIA

### ZBIGNIEWA GOSZCZYŃSKIEGO

W piątek 2 lutego w kwidzyńskim szpitalu odbyła się uroczystość nadania oddziału ginekologiczno-położniczego imienia Zbigniewa Goszczyńskiego. Z tej okazji odbyło się uroczyste odsłonięcie tablicy pamiątkowej, którego dokonali członkowie rodziny - córka, Elżbieta Goszczyńska-Matysiak oraz syn, Jacek Goszczyński.



Tablica pamiątkowa po odsłonięciu

Akt nadania oddziałowi ginekologiczno-położniczemu został przyjęty przez Radę Powiatu 30 października ubiegłego roku.

Podczas uroczystości, z treścią dokumentu zapoznali zebranych przewodniczący Rady Powiatu Mirosław Górski, następnie dokument ten wręczył ordynatorowi oddziału położniczo-ginekologicznego Edmundowi Nowakowi.

- O zasługach i życiu doktora Goszczyńskiego można mówić wiele. O zasługach niech świadczy fakt, że do dziśszego dnia nazwisko Goszczyński kojarzy się z fachowością i bezpieczeństwem dla chorych, o jego życiu - jest gotowy scenariusz filmowy. Pozostał w każdym z nas odrobina swojego życia, wiedzy i charakteru. Personalnie średni nauczyciel szacunku i troski o chorych, lekarzy nauczyciel pokory wobec medycyny - powiedział wychowanek dr Goszczyńskiego Edmund Nowak.

Starosta Leszek Czarnobaj wręczył listy okolicznościowe Elżbiecie Goszczyńskiej-Matysiak i Jackowi Goszczyńskiemu, w których wyraził uznanie dla pełnej pracy i zaangażowania pracy ojca.

Uroczystość stała się okazją do wspomnień i refleksji, nie zabrakło również gratulacji, podziękowań i życzeń.

Swoimi wspomnieniami o doktorze Goszczyńskim podzielili się lekarze, m.in. Stanisław Ślawek i Bożena Rakca-Ślawek.

Na uroczystości obecny był również wieloletni przyjaciel Zbigniewa Goszczyńskiego - Michał Baraniak, który wspominał doktora nie jako lekarza, ale jako przyjaciela - myślnego. Michał Baraniak był przyjacielem Z. Goszczyńskiego przez 43 lata, od roku 1955 do ostatnich godzin życia doktora.

- Był to trudny człowiek. Jeżeli zawiązywał przyjaźń, to po pewnym czasie, gdy człowiek bliżej poznał go, że był choleryk, to też jest prawda - nieraz kłóczył się, ale za dwie godziny było wszystko w porządku. Był wytrwałym myślnym i zawsze żałował, że ani syn, ani wnukowie nie zostali myślnymi - wspominał M. Baraniak.

Uroczystości w szpitalu poprzedziła msza św. w kościele pod wezwaniem Świętego Jana Ewangelisty odprawiona w tej intencji przez ks. prałata Wojciecha Kruka.

Po uroczystości w szpitalu złożono kwiaty na grobie Zbigniewa Goszczyńskiego.

tekst i zdjęcia

Wioletta Rodzicz-Wójcik



Rodzina Zbigniewa Goszczyńskiego wśród personelu medycznego kwidzyńskiego szpitala

## Brak reakcji

### ZAPROSZENIE RADY

Od kilku miesięcy - mimo usilnych zaproszeń - marszałek Jan Zarębski nie przybywa na planowane sesje Rady Powiatu. Takie postępowanie wywołuje emocje i szereg komentarzy ze strony radnych. Marszałek jest oczekiwany, czeka również wiele istotnych pytań, dotyczących chociażby kwestii stanu dróg wojewódzkich.

Przewodniczący Rady Powiatu Mirosław Górski postanowił zmienić strategię i zamiast zaproszenia wysłał do marszałka list, w którym informuje, że oczekuje na termin, w którym

marszałek będzie mógł przyjechać do Kwidzyna - na ten dzień zwołana będzie sesja Rady Powiatu.

- Obecnie czekamy, kiedy marszałek znajdzie czas, może to być w sobotę, w nie-

dziele - wtedy przewodniczący zwoła Radę Powiatu. Dostajemy się do marszałka, skoro on nie może dostosować się do nas - powiedział starosta.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

## Konsekwencje wyroku

### REZYGNACJA Z MANDATU

Karol Czyżewski, radny Rady Powiatu w Kwidzynie, jednocześnie członek zarządu, skierował do Rady Powiatu pismo, w którym poinformował, że postanawia zrezygnować z mandatu. Radny wystąpił o przygotowanie stosownej uchwały na następną sesję.



Karol Czyżewski

- Uprawniłem się wyrok za czyn, który polegał na przekroczeniu przez mnie kompetencji w trakcie sprawowania poprzedniej funk-

cji w Urzędzie Gminy. Taką uchwałę Rada Powiatu w okresie trzymiesięcznym i tak musiałaby podjąć, dlatego jakby wyprzedzając fakty - zrzekam się mandatu, mając nadzieję, że na następnej sesji Rada Powiatu taką uchwałę podejmie - powiedział Karol Czyżewski podczas ostatniej sesji Rady Powiatu.

Następnie dodał, że funkcje z wyboru sprawuje już jedenasty rok - nim został wójtem gminy Sadlinki, sprawował również funkcje z wyboru w dzisiejszym IP.

- Nauczyło mnie to jedno-

go, że w momencie, gdy pojawia się jakiegokolwiek wątpliwości co do zasadności, czy obaw co do sprawowania władzy - nie należy okopywać się na swoim stanowisku, natomiast poddać się weryfikacji i ocenie. W związku z tym, że pełnienie funkcji w zarządzie jest sprawą poważną - po wcześniejszych uzgodnieniach i rozmowach ze starostą postanowiłem, że w terminie najbliższych kilku dni na ręce przewodniczącego i starosty złożę stosowne oświadczenie o zaniechaniu swojej pracy w zarządzie powiatu. Państwo również musicie się do tego dostosować podejmując stosowną uchwałę - powiedział do ko-

legów radnych Karol Czyżewski.

Uprawniiony wyrok dotyczył sprawy niewłaściwego wykorzystania dotacji wojewody w czasie, gdy Karol Czyżewski był wójt gminy Sadlinki. Wówczas to pieniądze na remont jednej drogi zostały przeznaczone na remont drogi zupełnie innej. Były wójt musiał zwrócić dotację wojewodzie. Zgodnie z ordynacją wyborczą radny, który został skazany w procesie karnym, musi zrezygnować z pełnienia funkcji radnego.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

## KREDYTY GOTÓWKOWE

1 - 10 TYS. ZŁ

bez poręczycieli do 6 tys. zł bez zgody współmałżonka do 3 tys. zł dla osób samotnych dla emerytów i rencistów możliwość wyboru banku

tel. 645 70 00

BIURO - ul. Chopina 26 pokój 209 kom. 0502-32-42-16

## OŚWIATA-LINGWISTA

zaprasza na KURSY KOSMETYCZNE zakończony CERTYFIKATEM tel. (058) 303 30 30

## EURODACH

SYSTEMY OKIENNE I DRZWIOWE

pomiary • produkcja • sprzedaż • montaż

okna drzwi rolety PCV i AL bramy garażowe

VELUX

Zapraszamy 14-200 Iława, ul. Kopernika 6, tel. (089) 648-20-51

Sklep dla Pań Puszyczek

Został przeniesiony z ul. Hallera do Centrum Handlowego ul. Piłsudskiego (1 piętro)

Polecamy:

- stroje wizytowe
- garsonki
- spodnie
- spodnie, bluzki
- płaszczki itp.

Zapraszamy

## ŚWIAT ŁAZIENEK

GLAZURA TERAKOTA

oferujemy również KOMPLEKSOWE USŁUGI REMONTOWO-BUDOWLANE

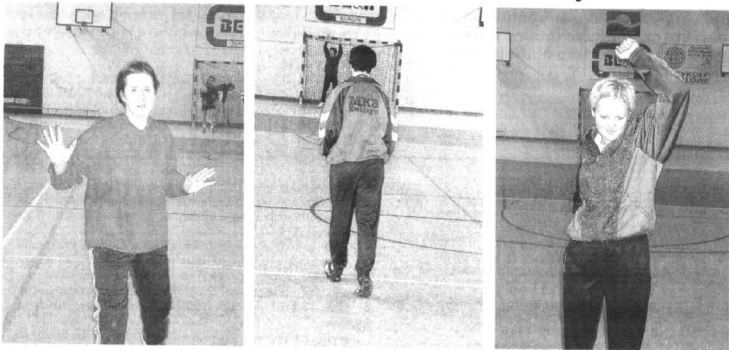
przy większych zakupach rabat do 10%

transport gratis

Kwidzyn, ul. Zamkowa Góra 4A

055 261 17 10, 0 601 64 36 96

## ZAWODNICZKI ODPOWIADAJĄ



Nie myślałyśmy, że świat dorosłych może być taki „skomplikowany”. Nie wiemy czy burmistrz Bera kłamie, czy jest źle poinformowany, co nie byłoby dziwne, gdyż informacje dotyczące nas pochodzą z jednej strony - z nami, niestety, nikt nie rozmawia.

W przeciwieństwie do pana burmistrza Bery - dla nas fakt, iż po 8-9 latach treningu nie możemy kontynuować gry, jest katalizmem, nigdy się tego nie spodziewaliśmy. Uwazamy, że sprawy też nie można nazwać konfliktem, gdyż my nigdy nie byłyśmy stroną w jakimkolwiek sporze. Nie podejmowałyśmy też żadnych działań prowadzących do konfliktu, przeciwnie, byłyśmy raczej ofiarami. Ktoś „narozrabiał”, przez co my nie możemy grać, ani nawet trenować, a pan Bera obwinia za to nas.

Poza tym uważamy, że nie „fair” jest to, iż cała awantura wokół nas odbywa się bez naszego udziału - momentami kompletnie nie wiemy, o co chodzi, ktoś decyduje o nas bez nas, a na dodatek bez wiedzy naszych rodziców.

Ironizującym jest fakt, iż władze miasta pozabawiają nas wstępu na halę, a po tygodniu pan Bera twierdzi, że możemy wrócić do treningów.

Obrażającym nas jest też stwierdzenie pana Bery o niechęci do trenowania piłki ręcznej - sportu, który do niedawna był całym naszym życiem.

Po tym, jak dyrektor Robert Majdziński uniemożliwił nam grę w MTS, zaopiekowali się nami działacze pod kierownictwem Pana Zdzisława Iwanca. Uwazamy, że skoro mogliśmy grać w MMTS, to również dobrze mogliśmy grać w MTS. Była to po prostu wyraźna dyskryminacja ze strony dyrektora Majdzińskiego.

Zastanawiającym jest fakt, że nigdy nikt z władz mia-

sta, czy zarządu klubu MTS z nami nie rozmawiał - traktowane jesteśmy jak przedmioty - nie pytał o zdanie nas, ani naszych rodziców.

Odbyło się jedno spotkanie z panami Werykiem i Majdzińskim (bardzo przykre), na którym dyrektor Majdziński poinformował nas, że:

• Byliśmy, jesteśmy i zawsze będziemy zawodniczkami MTS

• Nawet w wieku 30 lat nie pozwolili nam grać w innym klubie

• Możemy wrócić do MTS, ale bez obecnego trenera pana Jerzego Zdziennickiego

Nie jest dziwne to, iż na wyżej postawione warunki nie mogłyśmy wyrazić zgody. Naszemu trenerowi zawdzięczamy wszystkie nasze sukcesy, nie wyobrażamy sobie również tego, że jakiś inny „trener”, mógłby doprowadzić nas do podobnych osiągnięć. Następnym tego jednego spotkania było pismo od zarządu MTS, skierowane do naszych rodziców, w którym prezes MTS Wojciech Weryk straszył naszych rodziców oddaniem sprawy do sądu, gdyż dyrektor Majdziński poczuł się urażony rozmową z nami. Rodzice obawiają się, że porachunki klubowe mogą przynieść się na teren szkoły.

Po prezentacji stanowiska władz miasta i zarządu MTS odnosimy wrażenie, że w MTS „huduje” się zawodniczki po to, żeby je zyskiem sprzedać.

PANOWIE - żyjemy przecież w XXI, a nie w XIX wieku.

Ze sportowym pozdrowieniem

Zawodniczki

MTS-owo - MMTS-owo - SPR-owskie

## NOWY UDZIAŁOWIEC TKK W PREZENCIE MIESZKAŃCOM KWIDZYŃNA

W grudniu ubiegłego roku z programu lokalnego i telegrafu TKK dowiedzieliśmy się, że nowy udziałowiec, Multimedia Kalisz, od świateł Bożego Narodzenia w prezencje mieszkańcom Kwidzyna uruchamia dwa nowe programy telewizyjne: Eurosport z fonią w języku polskim oraz program dla dzieci FOX KIDS. Niezrozumiałe jest, że to nowy udziałowiec, a nie Telewizja Kablowa Kwidzyn rozdała prezenty. Czyżby w spółce TKK każdy udziałowiec rozdziela się osobno i prowadzi działalność na własną rękę? No cóż, jest to sprawa spółki TKK i jej udziałowców, ja natomiast nie mogę doliczyć się tych dwóch programów więcej.

Eurosport jest, ale i był. Zmieniono tylko wersję językową z angielskiej na pol-

ską. Wprowadzono, owszem, program dla dzieci FOX KIDS, lecz proszę wyjaśnić, gdzie się podziały dawne programy dotychczas nadawane tj. KINDER KANAL oraz program filmowy nadawany na tym samym kanale po zakończeniu programu dla dzieci. Po otrzymaniu prezencje mamy programów mniej, a i na kanale lokalnym bardzo często czarny ekran.

Jako telewidz doszedłem do wniosku, że w spółce mamy „dobrego”, rozdającego prezenty udziałowca, jakim jest Multimedia Kalisz i „brzydką” Telewizję Kablową Kwidzyn, która za te prezenty może płacić (podwyżka od stycznia abonamentu o cztery złote).

W tych samych spotkach reklamowych mówiących o prezentach dla mieszkań-

(imię i nazwisko znane redakcji)

## nasze refleksje

nowe spojrzenie na historię miasta i okolic, ale jak zwykle w naszym powiatowym gradole partykularnym interesem. I nie wspomnę, o jaką ZANTERESOWANĄ grupę chodzi, gdyż to akurat dla wszystkich jest oczywiste. Wydaje mi się, że w jednak wszystko można kupić, jest to, jak mawiali już Rzymianie, tylko „kwestia ceny i waluty”. Jednak kwestia ceny jakości pozostała nie przy nam, czyli osobom, które jak kania dżdżu pragną na nowo zapoznać się z dziejami naszej ziemi.

Przykładem w tym przypadku rozpatrywania dziejów Ziemi Kwidzyńskiej, może być podejście do granicznej daty jaką dla mnie jest rok 1233, kiedy to Krzyżacy przybywają pod wale Quadina i od tej chwili mamy dostęp do dokumentacji pisanej (druga data jest rok 1945, ale to już inna rzecz-żywiści). Wiąże się to z pewną metodologią w podejściu do ogólnie rozumianej historii. Inaczej trzeba rozpatrywać zagadnienia oparte na wykopaliśkach, czy też analogiach w zakresie odpowiedniego czasu historycznego do dobrze poznanych źródeł, a inaczej badać sensu stricto dokumenty pisane. W tym przypadku może pojawić się konflikt interesów oferentów, jakimi mogą być ośrodki naukowe lub kompetentne osoby. Nie jest tajemnicą, że różne ośrodki naukowe mogą różnić się jakością podejścia do metodologii badania historii. Jednak żadne przesłanki nie upoważniają mnie do oceny, kto, czy też jaki ośrodek jest

w jakimś zakresie lepszy. W tym przypadku chciałabym zwrócić uwagę na to, czy aby podnieść jakoś wydawniczo monografię, nie warto było w ramach przygotowywanej specyfikacji przetargowej, (czy też już w pierwszym zapytaniu ofertowym) nie przyjąć założenia wielotomowości monografi.

Koncepcja ta pozwoliłaby wybrać najlepszego oferenta (w odniesieniu do pojedynczego tomu) z jednej strony, jak i umożliwiłaby znaczne rozszerzenie publikacji o materiał fotograficzny jak i kartograficzny, którego jakość jak ogólnie wiadomo w znacznym stopniu decyduje o odbiorze całości wydawnictwa. Z mojego punktu widzenia rozdzielenie na tomy, których zasób merytoryczny mógłby dzięki temu zyskać na wartości, jak czas wydawania pojedynczych tomów (powiez-zy w cyklu rocznym) pozwoliłoby znacznie rozsądniej decydować o wykorzystaniu środków finansowych przeznaczonych na wydanie monografii.

Dość należy jeszcze, że sama monografia historyczna byłaby w pewnym sensie niekompletna. Należałoby uzupełnić ją o opracowanie monografii geograficzno-przyrodniczej dla terenu powiatu. Dotychczas nie istnieje żadne kompleksowe opracowanie dotyczące naszego powiatu w tym zakresie, a materiały naukowe dotyczące geografii w pełnym jej rozumieniu są bardzo ubogie. Nie sposób też pominąć opracowania historii transportu na naszych

ziemiach o drogi bite i żelazne, żegluga. Historia np. Prabut jest sama w sobie warta dodatkowego tomu i, jak już ktoś wspominał, ściśle związana z dziejami Kwidzyna.

Bardzo istotne dla każdego mieszkańca są czasy powojenne, w końcu prawie wszyscy, którzy będą czytali to wydawnictwo, żyli w Kwidzynie, i są to czasy naj- lepiej udokumentowane. Trudno mi sobie wyobrazić, aby wszystko mogło zmieścić się w jednej, nawet opasłej książce i to jeszcze, kiedy czas na przygotowanie wynosi niewiele ponad rok. Takie podejście może nieestety doprowadzić do tego, że na kolejnej monografii, choć samej z siebie cennej (oby nie dlatego, że najwięcej) będzie ciężki polityczny odium czyż za wywyżonych aspiracji i wyborczych kombinacji. Zycząc jednak wszystkim, aby za jakiś czas na półki zawitała monografia Ziemi Kwidzyńskiej, prawdziwa z punktu widzenia obiektywizmu historycznego, kolorowa, pełna map, rycin i zdjęć, przystępna dla każdego i edytorsko wydana na poziomie europejskim. I niekiedy musi to być czas przed wyborami.

Malgorzata Bałgńska

Mam nadzieję, że moje uwagi sprostokuch Czynielików, a przynajmniej tę ich część, której nie jest obiektem temat monografii, do wyrażenia swoich opinii na łamach naszego tygodnika.

## nasze refleksje



Inspiracją do napisania tych kilku słów stały się niektóre z ostatnich enuncjacji prasowych dotyczących przygotowań do wydania monografii historycznej Kwidzyna. Jako osoba od urodzenia związana z Kwidzynie, zawsze byłam zainteresowana wszelkimi działaniami, a w szczególności publikacjami związanymi z poszerzeniem wiedzy dotyczącej Ziemi Kwidzyńskiej. Pozwólcie sobie pośrednio skierować kilka słów do osób

posiadających wszelkie kompetencje do autorytatywnej oceny moich uwag, jak i do tych, które będą pojmowane jako jedynie decyzje w tej kwestii. Śwóć wynikających z, podkreślam, tylko i wyłącznie mojego punktu widzenia, dotyczących zakresu kompendium wiedzy o tym kawałku ziemi, na którym żyjemy. Chciałabym, aby moje słowa były odebrane jako głos mieszkanki naszego miasta, której nie jest objętne, jaki zasób merytoryczny zawierać będzie monografia Kwidzyna.

Z punktu widzenia kwi-dyzniaczki, wydawnictwami, z jakimi udało mi się zetknąć i spełniającymi wymogi współczesnej poljowanej monografii Ziemi Kwidzyńskiej, były tylko trzy pozycje. Pierwszą, spełniającą do dnia dzisiejszego rolę w pewnym sensie podręcznika wiedzy o Kwidzynie, jest praca „Kwidzyn. Z dziejów

miasta i okolic”, uzupełnieniem której są wydawnictwa „Pojezierza” dotyczące sąsiednich większych miast. Niestety, czasy w których powstawały te prace, odcisnęły się na ich zawartości i pewnym ukierunkowaniu spojrzenia historycznego, nie zawsze mogącego być obiektywnym. W pewnym sensie drugiej z wspomnianych prac, czyli wydanej przez Ziomkostwo Kwidzyńców w Celle książce można przypisać podobną wadę. Obydwe prace zawierają jednak wystarczające i wzajemnie uzupełniające się informacje. Niejako uzupełnieniem dla tych publikacji może być monografia pod redakcją profesora Bolesława Augustowskiego „Dolina Dolnej Wisły” zawierająca znaczny zasób wiedzy o naszym regionie. Pomijam w tym momencie pewne przedwójne próby przedstawiania historii regionu, gdyż z

wiadomych względów ich adekwatność do współczesności może mieć tylko wartość źródłową. Jednakże zasadniczym celem mojego pisanie jest przedstawienie koncepcji monografii Kwidzyna takiej, jaką chciałabym zobaczyć na mojej półce z książkami, takiej, w której, niezależnie od tego, za ile lat zajrzę do niej, znajdę potrzebne informacje. Mój subiektywny punkt widzenia na całość kształt wiedzy o regionie sprowadza się do konkluzji opartej na pewnych przemysleniach - nasz rejon jest zbyt ciekawy, a historia zawiera zbyt wiele wątków, aby wszystko udało się zmieścić w jednym, nawet największym nawet wydawnictwie. Do tego jeszcze jakoś tak delikatne sugestie, aby data wydania stały się „Dni Kwidzyna”, pachnie mi nie tyle troską, aby przybliżyć w czasie mieszkańcom

## SPRZEDAŻ MIESZKAŃ WŁASNOŚCIOWYCH I LOKATORSKICH

Budowa Kwidzyn ul. Polna  
tel. (056) 64 33 444

Spółdzielnia Mieszaniowa NATALIA  
GRUDZIĄDZ ul. Parkowa 53

## CENTRUM MEDYCYN Y PRACY W Kwidzynie ul. Lotnicza 1 Tel. 279 84 69

Informujemy i zapraszamy do wyboru lekarza rodzinnego osoby należące do Pomorskiej Regionalnej Kasy Chorych oraz Branżowej Kasy Chorych dla Służb Mundurowych. Zachęcając do korzystania z usług medycznych, proponujemy szeroki zakres świadczeń diagnostycznych - leczniczych oraz bezpłatnej rehabilitacji długookresowej refundowanej przez Kasę Chorych. Zakładom pracy i wszystkim Pracodawcom proponujemy pełną opiekę medyczną nad pracownikami oraz szeroką profilaktykę. Przychodnia jest czynna od poniedziałku do piątku w godz. od 7.00 do 18.00 w soboty od godz. 8.00 do 12.00

200278

GLOBAL S.C.

**hurtownia okien pcv i al**

(Profile ALUPLAST I PANORAMA)

NOWOŚĆ - OKNA DREWNIANE

PROBATA TECHNICZNA

MONTAŻ-SERWIS

Kwidzyn ul. Graniczna 45, tel. 055 279 68 56

## UW bez RS AWS CHCĄ I NIE CHCĄ

Podczas sesji Rady Powiatu radni RS AWS poinformowali, że po ponad dwóch latach działania w ramach Kwidzyńskiego Porozumienia Samorządowego podjęli decyzję o wystąpieniu z jego szeregów i utworzeniu Klubu Radnych Ruchu Społecznego Akcji Wyborczej Solidarność.

Członkami założycielami klubu są radni: Karol Czyżewski, Mirosław Górski, Anna Ronowska, Bożena Skrajda. Przewodniczącą klubu wybrana została Anna Ronowska.

Jak poinformowali nas jeden z członków działaczy RS AWS - decyzja wystąpienia z KPS-u jest ostateczna i definitywna, a UW nie jest w stanie przekonać Ruchu Społecznego do zmiany decyzji.

Tak jak zrobił Powiat, zrobili również radni Rady Miejskiej - powiedział.

Dodał również, że członkowie RS AWS nie będą uczestniczyć w spotkaniu KPS-u, które odbędzie się 5 lutego.

Pomimo „wyjścia” radni RS AWS zasiadający w zarządzie nadal tam pozostaną. Jeśli zaś chodzi o poparcie dla decyzji i głosowanych

uchwał, radni RS AWS twierdzą, że nie będą popierać decyzji, które będą demagogiczne, nierozsądne i naruszające będą interesy ugrupowania.

Na konkretne kroki ze strony RS AWS czeka kwidzyńska AWS.

My chcemy być partnerami. Kwestia wyboru jest w rękach RS-u - oni muszą się zdecydować, czego naprawdę chcą i co mogą nam zaproponować. Konkretnie decyzje muszą iść z ich strony. W tej chwili RS AWS niby chce się z nami dogadać, składa propozycje, ale nie daje jednocześnie nic w zamian. To co proponują, to jest za mało. Jeśli mamy być współodpowiedzialni za miasto i powiat, to musimy być faktycznie odpowiedzialni - powiedział Andrzej Rupieta przewodni-

czący Klubu AWS.

Wicemarszałek sejmiku Jacek Kurski (członek ZCHN-u) twierdzi, że lokalne układy powinny odzwierciedlać ogólnopolskie, czyli AWS powinna być głównym prawniczym standardem. Jego zdaniem, porozumienie pomiędzy RS AWS a AWS-em powinno odbywać się na partnerskich zasadach.

Razem uczestniczyliśmy w wyborach, wygraliśmy wybory i razem powinniśmy korzystać z tego, co wynika z odpowiedzialności wyborców. Chcę porozumienia ze strony AWS-u - jest. Ja osobieście będę działał na rzecz tego, by RS AWS wrócił do macierzy, czyli do AWS-u - powiedział wicemarszałek Jacek Kurski.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

## „Most nas wszystkich” OJCOWIE RODZĄCEGO SIĘ MOSTU

W ubiegłym tygodniu sejmik wojewódzki zaaprobował projekt kontraktu wojewódzkiego (informowaliśmy o tym w ostatnim numerze), w którym priorytetowe miejsce zajmują inwestycje w okolicy Kwidzyna - budowa mostu (wraz z drogami dojazdowymi) niedaleko Lipianek w najbliższych 3-4 latach za kwotę 96 mln zł. Minionymi tydzień przyniósł okazję do podkreślenia udziału w dążeniach do wspólnego celu - uczynili to przedstawiciele samorządów lokalnych i odpowiedzialny za infrastrukturę drogowo-mostową wicemarszałek Jacek Kurski.

### SAMORZĄD WOJEWÓDZKI

Kontrakt wojewódzki jest dokumentem, który zawiera umowę między rządem RP a samorządem wojewódzkim. Do tej pory rząd wieloletnie inwestycje w województwie prowadził na własną rękę (budowa szpitala w Chojnicach i Słupsku), obecnie pieniądze zostały skierowane do władz terytorialnych, które decydują o sposobie ich wykorzystania.

Samorząd zdecydował zaś, że numer jeden w kontrakcie zajmie budowa mostu w Kwidzynie i jako priorytet rzecz ta musi być wykonana w ciągu najbliższych lat.

Z punktu widzenia historycznego jest to wielki sukces. Myślę, że most w Kwidzynie będzie i wygląda na to, że do 2004 roku ten most powinien być zbudowany - powiedział wicemarszałek Jacek Kurski.



Jacek Kurski w TKK

Zdaniem wicemarszałki, przełomem w decyzjach dotyczących mostu było powstanie samorządowego województwa pomorskiego, dużo w tym również zasługi obecnego zarządu wojewódzkiego oraz zrozumienia tematu przez marszałką Jana Zarębskiego.

Myślę, że będzie to swoisty pomnik tej kadencji samorządu wojewódzkiego. Jeśli dotychczasowe wskaźniki budżetowe zostaną utrzymane i żadna katastrofa nie nastąpi to myślę, że ten most będzie - powiedział wicemarszałek.

Nie oznacza to, że samorząd wojewódzki odstąpił od dotychczas realizowanych inwestycji - przede wszystkim od budowy szpitali.

Zrobiliśmy tak, żeby nie przeinwestowywać szpitali tak jak to kiedyś robiono, ale skierować te pieniądze na inwestycje fundamentalne z punktu widzenia spójności województwa - takimi właśnie są most w Kwidzynie i drogi dojazdowe.

Planuje się również powiązanie później wybudowanego mostu z autostradą A-1 poprzez węzeł w Kąpskiejwie i modernizację dróg wojewódzkich 231 i 232, aby można było dojechać nimi do przyszłej autostrady.

W koncepcji szkieletowej most będzie miał 1150 m. Dojazd od zachodu liczyć będzie 850 m, od wschodu planuje się budowę drogi dojazdowej o długości 6 km. Koszt budowy mostu to 96 mln, drogi dojazdowe pochłonią ok. 30 mln zł. W 2001 będzie wykonany projekt za 1,5 mln zł. Budowa powinna ruszyć w 2002 roku.

### ZNACZENIE MOSTU

Most ma ogromne znaczenie z punktu widzenia gospodarki i konkurencyjności.

Zdaniem wicemarszałki, postawienie mostu to zasadnicze wyzwanie nowego województwa, które pragnie realizować przez ten cel szereg postulatów: spójności terytorialnej, wzrostu konkurencyjności naszego regionu, wyrównania szans między subregionami, udrożnienia rynku pracy.

Wicemarszałek podkreślił, że w współfinansowaniu muszą uczestniczyć samorządy: miejski, powiatowy oraz kilka gmin, które wpisały się do stowarzyszenia budowy mostu.

Będziemy oczekiwać wsparcia ze strony sponsorów prywatnych, od IP i Philipsa. Te duże przedsiębiorstwa będą głównymi beneficjentami gospodarczymi tego mostu i to musi znaleźć wyraz w jego współfinansowaniu - powiedział wicemarszałek.

### CO ZE STARYM MOSTEM?

Przypominajmy, że samorząd posiada już jeden most, otrzymany od ministerstwa - zwolniony z rezerwy wojskowej. Okazuje się, że nie można go wykorzystywać, gdyż nie spełnia norm technicznych.

Wcześniej szukaliśmy możliwości protez, produktu zastępczego. Jednak obliczenia wskazywały, że koszt montażu takiego mostu będzie kosztował połowę lub 1/3 wartości planowanego obecnie mostu. Eksploatacja takiej protezy byłaby na tyle droższa, że w perspektywie paru lat wyjdzie drożej, niż wybudowanie porządnego mostu - powiedział J. Kurski.

### SAMORZĄD LOKALNY I POSEŁ JERZY GODZIK

Burmistrz Andrzej Krzysztofiak powiedział, że tak blisko jak dziś na drugą stronę Wisły jeszcze nie mieliśmy - wszystko dzięki zaangażowaniu zarządu wojewódzkiego i działaniom ponad podziałami.

Nigdy nikt z polityków żadnej opcji nie kwestionował potrzeby tego mostu. Oglądając przebieg głosowania na sesji sejmiku widać było, że wszyscy są zgodni i o moście nikt nie dyskutował. To bardzo ważny sygnał dla mieszkańców powiatu, że przestaniemy być rubieżą tego województwa, a stajemy się jego integralną częścią - to dobrze ręką i oznacza, że jesteśmy dobrze postrzegani w Trójmieście - powiedział burmistrz.

### Poseł Jerzy Godzik wspominał lobbing na rzecz budowy mostu.

Zamierzenie budowy zrodziło się w 1990 roku, a od 1994 roku rozpoczęły się intensywne działania skierowane w kierunku Ministerstwa Transportu, wówczas w budżecie miasta znalazły się kwoty przeznaczone na analizę opłacalności budowy tego mostu. Pierwsze próby umieszczenia mostu w planach budżetu centralnego nie przyniosły efektu. W 1997 roku minister Stryczyk podjął decyzję o wpisaniu mostu do inwestycji - planu strategicznego.

Ważne, że wszystkie opcje polityczne opowiadają się za budową tego mostu. To jest to, o czym mówiliśmy, że musimy zadziałać tak w świadomości wszystkich, żeby wpisać to do swojego programu wyborczego i oni to zrobili - i mam nadzieję, że niezależnie, kto będzie rządził, ten most będzie realizowany - powiedział poseł.

Ten most jest duży i wszyscy, którzy się do tego przyczynili, to na tym moście się zamieszka. Najważniejsza rzecz, że ten most powstaje, że jest zrealizowany i będzie realizowane umowy dotyczące jego realizacji - powiedział starosta Leszek Czarnobaj.

Starosta podziękował władzom województwa - marszałkowi Janowi Zarębskiemu, wicemarszałkowi Jackowi Kurkiewiczowi i radnym sejmiku.

Miło było słuchać, że dyskutują prawie o wszystkich przedsięwzięciach, natomiast te dwie rzeczy - budowa mostu w Kwidzynie i drogi dojazdowe przyjmowane były bezdyskusyjnie. Sejmik oparł swoją decyzję na rzeczach kluczowych, ważnych, prorozwojowych, jeśli chodzi o region - powiedział starosta.



Andrzej Krzysztofiak, Jerzy Godzik, Leszek Czarnobaj

Dodał również, że gdybyśmy znajdowali się dzisiaj w strukturach województwa warmińsko-mazurskiego lub małego ełbińskiego to ta idea nigdy by się nie zrealizowała, gdyż nie byłoby presji połączenia dwóch części województwa.

### OBWODNICA

Starosta dodał również, że władze powiatowe i miejskie prowadzą działania na rzecz budowy obwodnicy wokół miasta Kwidzyna.

W imieniu własnym i burmistrza toczymy rozmowy z Europejskim Bankiem Inwestycyjnym, który jest żywo zainteresowany sfinansowaniem obwodnicy i myślę, że jest to następny element, który jest bardzo ważny dla Kwidzyna i teraz te dwie rzeczy muszą być ze sobą zgrane - most z drogami dojazdowymi, a mi wspólnie z panem burmistrzem, to co dotyczy obwodnicy miasta Kwidzyna - powiedział starosta.

Jego zdaniem byłoby to największe szczęście w zakresie rozwoju gospodarczego.

Sprawa budowy mostu jest teraz w rękach zarządu województwa, który powinien dążyć do podpisania kontraktu (powinno się to stać do czerwca), a następnie do realizacji inwestycji.

Wioletta Rodzicz-Wójcik

## Bal Sojuszu Lewicy Demokratycznej ZABAWA I SZLACHETNY CEL



R E K L A M A

### Centrum Komputerowo-Językowe w Kwidzynie

ogłasza nabór na Uniwersytet Wirtualny o następujących kierunkach:

#### Technik informatyk (specjalność)

- a) administrator baz danych
- b) administrator zasobów Internetu)

#### Technik obsługi ruchu turystycznego

Czas trwania nauki na obu kierunkach - 2 lata (4 semestry).

Koszt jednego semestru wynosi 800 zł + opłata za założenie konta pocztowego 75 zł. Zgłoszenia przyjmowane są do dnia 09.02.2001 r. W dniach 22.01.-01.02.2001 r. prowadzimy zapisy na kółka komputerowe i językowe dla dzieci i młodzieży.

Informacji udziela sekretariat CKJ, ul. 11 Listopada 13, 82-500 Kwidzyn, tel. 279-35-28, 261-14-49 e-mail: ckj.kwidzyn@ckj.edu.pl http://www.ckj.edu.pl

200208

### Teatr JEDNOAKTÓWKA „LEKJCJE”

9 lutego w Teatrze Miejskim o godz. 19.00 odbędzie się spektakl „Lekcje” - jednoaktówka Eugena Ionesco w reżyserii Andrzeja Fabiszki.

R E K L A M A

**Centrum Finansowo-Biurowe**  
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II, III piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta
- wysoki standard pomieszczeń
- własny parking

tel. (055) 261-50-18 0605 399 929

**Centrum Finansowo-Biurowe**  
w Kwidzynie, ul. Chopina 26

oferuje do wynajęcia wolne pomieszczenia biurowe (II, III piętro)

- atrakcyjne położenie w centrum miasta
- wysoki standard pomieszczeń
- własny parking

tel. (055) 261-50-18 0605 399 929

W ciągłej sprzedaży modele Felicia, Octavia, Fabia, rok produkcji 2000 w atrakcyjnych cenach\*

**Škoda**  
AUTO ZŁOMAŃCZUK S.

Serwis oferuje pełny zakres usług gwarancyjnych i pogwarancyjnych. Udzielamy gwarancji dożywotniej mobilności. W ciągłej sprzedaży oryginalne części zamienne i akcesoria

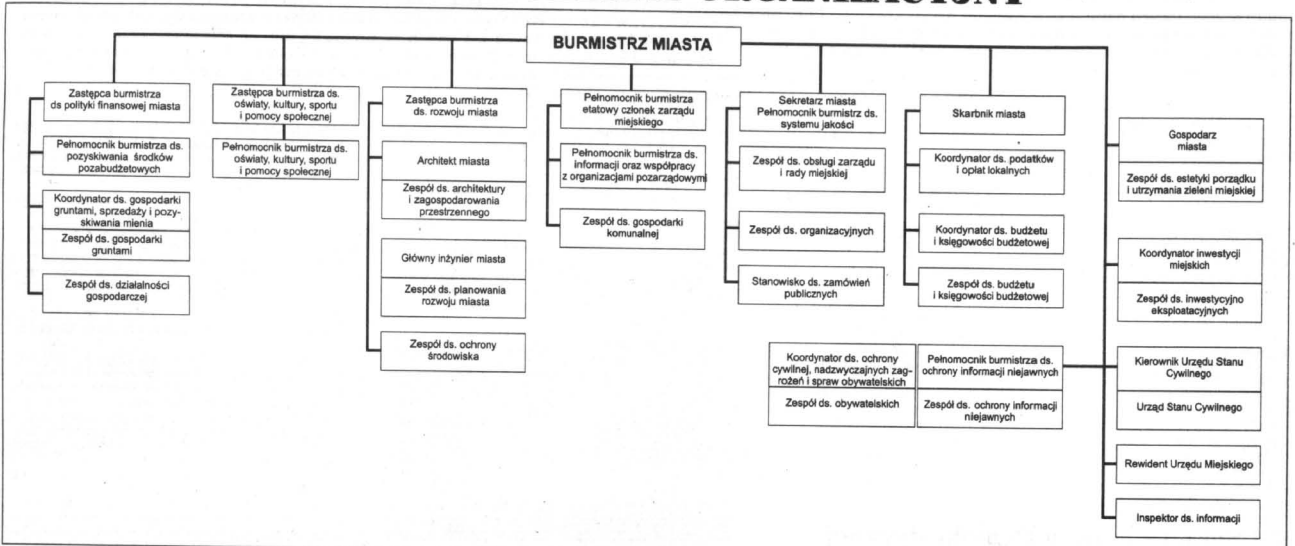
\* Bolić model ograniczona

**AUTO ZŁOMAŃCZUK S. SPÓŁKA KOMANDYTOWA**  
86-300 Grudziądz ul. Magazynowa 1

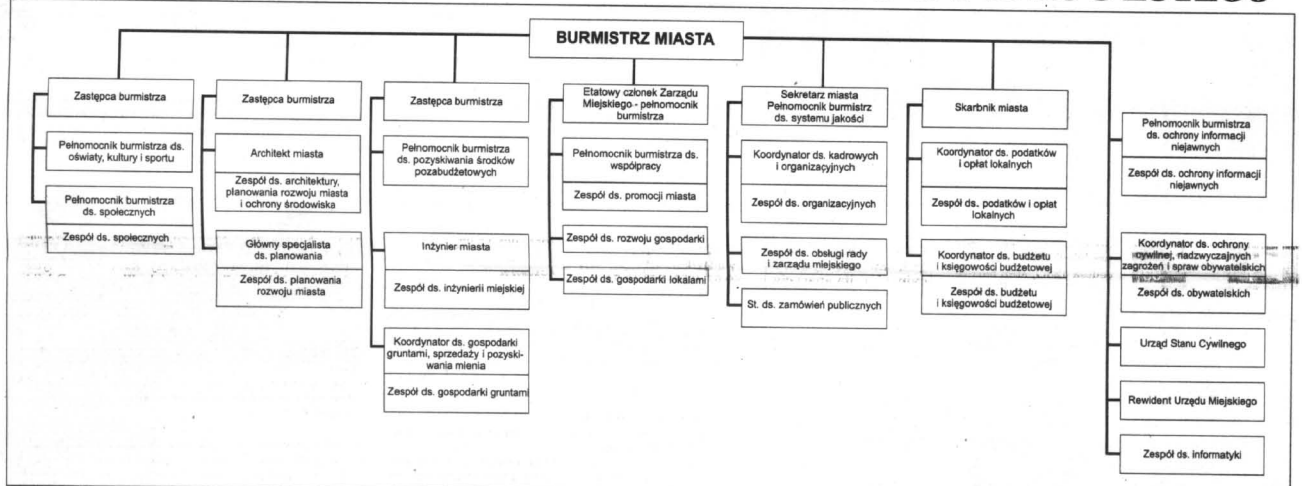
tel. (0-56) 466-400-71 fax (0-56) 466-400-72 serwis tel. (0-56) 466-400-73 czynne pn.-pt. 8.00-18.00 sob. 8.00-13.00

# Hallo ratusz!

## AKTUALNY SCHEMAT ORGANIZACYJNY



## ZMIANY ZAPROPONOWANE NA SPOTKANIE KPS-u W DNIU 5 LUTEGO



- Zespół ds. Społecznych**
  - Pełnomocnik Burmistrza ds. Społecznych
  - Stanowisko ds. rozwiązywania problemów alkoholowych
  - Stanowisko ds. współpracy z organizacjami pozarządowymi
- Zespół ds. Architektury, Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska**
  - Architekt Miasta
  - Stanowisko ds. planowania przestrzennego
  - Stanowisko ds. zagospodarowania przestrzennego
  - Stanowisko ds. informacji przestrzennej
  - Stanowisko ds. ochrony środowiska
- Zespół ds. Planowania Rozwoju Miasta**
  - Główny Specjalista ds. Planowania
  - Stanowisko ds. planowania
  - Stanowisko ds. przygotowania inwestycji
- Zespół ds. Inżynierii Miejskiej**
  - Inżynier Miasta
  - Stanowisko ds. inwestycji
  - Stanowisko ds. remontów
  - Stanowisko ds. utrzymania ulic
  - Stanowisko ds. zezwoleń na prowadzenie prac w pasie drogowym
  - Gospodarz Miasta
  - Stanowisko ds. utrzymania zieleni miejskiej i oczyszczania miasta
- Zespół ds. Gospodarki Gruntami**
  - Koordinator ds. gospodarki gruntami, sprzedaży i pozyskiwania mienia
  - Stanowisko ds. sprzedaży nieruchomości
- Stanowisko ds. dzierżaw, najmu i użyczenia nieruchomości**
- Stanowisko ds. zarządzania nieruchomościami**
- Stanowisko ds. geodezji i gospodarki gruntami**
- Zespół ds. Promocji Miasta**
  - Pełnomocnik Burmistrza ds. Współpracy z Mediami
  - Stanowisko ds. promocji miasta
- Zespół ds. Rozwoju Gospodarczego**
  - Stanowisko ds. rejestracji działalności gospodarczej
  - Stanowisko ds. ewidencji zezwoleń alkoholowych
  - Stanowisko ds. współpracownicy ze spółkami komunalnymi
- Zespół ds. Gospodarki Lokalami**
  - Stanowisko ds. gospodarki lokalami
- Zespół ds. Organizacyjnych**
  - Koordinator ds. kadrowych i organizacyjnych
  - Stanowisko ds. kancelaryjnych
  - Stanowisko ds. informacji i obsługi ludności
  - Stanowiska pomocnicze i obsługi
- Zespół ds. Obsługi Rady i Zarządu Miejskiego**
  - Stanowisko ds. obsługi Rady Miejskiej
  - Stanowisko ds. obsługi Zarządu Miejskiego
- Zespół ds. Podatków i Opłat Lokalnych**
  - Koordinator ds. podatków i opłat lokalnych
  - Stanowisko ds. wymiaru podatków lokalnych
- Stanowisko ds. księgowości dochodowej podatków i opłat lokalnych**
- Zespół ds. Budżetu i Księgowości Budżetowej**
  - Koordinator ds. budżetu i księgowości budżetowej
  - stanowisko ds. ewidencji podatku VAT
  - stanowisko ds. plac i likwidatury
  - stanowisko ds. kasy i innych dochodów budżetowych
  - stanowisko ds. budżetu
- Zespół ds. Obywatelskich**
  - Koordinator ds. ochrony cywilnej, nadzwyczajnych zagrożeń i spraw obywatelskich
  - stanowisko ds. ewidencji ludności
  - stanowisko ds. dowodów osobistych
  - stanowisko ds. wojskowych
  - konserwator sprzętu
- Zespół ds. Informatyki**
  - stanowisko ds. informatyki
- Zespół ds. Ochrony Informacji Niejawnych**
  - Pełnomocnik Burmistrza ds. Ochrony Informacji Niejawnych
  - Stanowisko ds. tajnej kancelarii
- Urząd Stanu Cywilnego**
  - Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego
  - Zastępca Kierownika Urzędu Stanu Cywilnego
  - stanowisko ds. rejestracji stanu cywilnego - USC n

**Centrum Finansowo Biurowe** w Kwidzynie, ul. Chopina 26

dysponuje salą konferencyjną z przeznaczeniem na:

- konferencje,
- szkolenia,
- prezentacje,
- spotkania firmowe itp.

atrakcyjne położenie, wysoki standard

tel. (055) 261-50-18  
0 605 399 929

**KOMINKI**

KOMINY ZE STALI KWASOODPORNEJ  
SYSTEMY CENTRALNEGO ODKURZANIA  
OGRZEWANIE POWIETRZNE

**VENTO** ul. Grunwaldzka 9  
tel. 279 03 26, 279 12 22

**HESTIA**  
INSURANCE

Satuka ubezpieczeń

Sopockie Towarzystwo Ubezpieczeniowe Hestia Insurance S.A.  
Oddział w Iławie, ul. Jagiellończyka 16, lok. 216  
tel. (0 89) 648 35 45, tel./fax (0 89) 648 90 80  
e-mail: agla@post.pl, www.hestia.pl

**CITROËN Postek**

nowa XSARA

SAXO

już od: 41.300 3.000 taniej !!!

SUPER CENY na SAMOCHODY DOSTAWCZE

82-300 Elbląg Władysławowo 40  
tel.(0 55) 234 18 14 tel./fax 236 16 80

# Pomysły na zażegnanie problemu? BEZROBOCIE ROŚNIE

W chwili obecnej w Powiatowym Urzędzie Pracy zarejestrowanych jest 8500 bezrobotnych. Oznacza to, że bezrobocie w powiecie kwidzyńskim przekracza 21 proc., podczas gdy w całym województwie pomorskim wynosi 16,2 proc. Tylko około 25 proc. bezrobotnych posiada prawo do zasiłku, z czego wynika, że ponad sześć tysięcy mieszkańców powiatu, którzy mogą być aktywni zawodowo, nie posiada żadnych środków do życia.

- Jest to chyba najgorszy wynik w historii urzędu - powiedział kierownik PUP Jerzy Bartnicki podczas sesji Rady Powiatu, gdzie omawiana była sytuacja rynku pracy w powiecie kwidzyńskim.

## POWIATOWY URZĄD PRACY

Największe bezrobocie panuje w gminach: Ryjewo i Gardeja. Ponad 80 proc. bezrobotnych ma wykształcenie na poziomie podstawowym i zawodowym.

- Tym ludziom jest najtrudniej pomóc, gdyż w tej grupie pracodawcom coraz trudniej znaleźć pracowników, którzy spełniają ich oczekiwania. Większą szansę na zatrudnienie mają osoby z wyższym wykształceniem - mówi kierownik PUP.

Blisko 50 proc. osób zatrudnionych w powiecie kwidzyńskim to osoby związane z przemysłem, pozostała grupa obejmuje osoby związane z rolnictwem i ochroną zdrowia.

- Najmniej osób zatrudnionych jest w handlu i usługach, stąd sygnał, że w dziedzinie usług powiat powinien się zdynamizować - powiedział Jerzy Bartnicki.

Analiza dokonana przez kierownika PUP wskazuje, że przyczyn bezrobocia jest wynikiem upowszechnionego zwyczajnie zatrudniania ludzi na czas nieokreślony. Zwolnień grupowych nie było wiele i objęły one około 318 osób.

Aktywne formy przeciwdziałania bezrobociu. Na aktywne formy przeciwdziałania bezrobociu PUP otrzymał w ubiegłym roku ponad 4,8 mln zł. Po podaniu informacji o działalności okazało się, że tworzenie jednego miejsca pracy poprzez szkolenia kosztowało około 2 tys. zł., efektywność w tej dziedzinie była na poziomie 50 proc.

Przy pracach interwencyjnych przedmiotem jednego miejsca pracy był na poziomie 4 tys. zł - efektywność kształtowała się na poziomie 48 proc.

Roboty publiczne - tu stworzenie jednego miejsca pracy kosztowało 36 tys. zł, przy efektywności dziesięcioprocentowej - była najkosztowniejszą formą tworzenia miejsc pracy.

Refundacja wynagrodzeń absolwentów kosztowała 2,5 tys. zł.

Staż absolwentów to kolejny drogi sposób tworzenia miejsc pracy, ich koszt kształtował się na poziomie 16 tys. zł.

Pożyczki na tworzenie miejsc pracy dla firm to jedna z korzystniejszych form aktywizacji zawodowej.

- Środki, które są pożyczane tworzącym się firmom, w dużej części powracają i mogą służyć następnym - powiedział J. Bartnicki.

W ubiegłym roku udało utworzyć się ponad 500 miejsc pracy.

Wypowiedzenie kontraktów. Wypowiedzenie kontraktów Powiatowym Urzędem Pracy w dniu 30 listopada spowodowało, że kwidzyński urząd w sposób gwałtowny musiał wypowiedzieć umowy 182 przedsiębiorcom i dotyczyło to ponad 400 osób, które skorzystały z pomocy urzędu pracy.

- Uczestniczenie urzędu w przeciwdziałaniu bezrobociu to tendencja wygasająca - na dzień dzisiejszy nie mamy zapewnionych żadnych środków - powiedział J. Bartnicki.

Dodał również, że działania urzędu będą zmierzać w kierunku zaktywizowania działalności w pośrednictwie pracy, w tej części, która nie wymaga specjalnych pieniędzy.

Kierownik PUP Jerzy Bartnicki podkreśla, że na przyszłość najistotniejszym powinna stać się współpraca z jednostkami oświatowymi, zmiana programów nauczania po to, by pieniądze, które są przeznaczane na oświatę, nie były marnowane.

## OD STRONY WOJEWÓDZKIEGO URZĘDU PRACY

Tadeusz Adamajkis, wicedyrektor ds. rynku pracy w Wojewódzkim Urzędzie Pracy, przedstawił sytuację bezrobocia w województwie pomorskim, gdzie liczba bezrobotnych osiągnęła 147 tys. osób i ciągle rośnie. Jego zdaniem dwie pod-

stawowe przyczyny zmniejszenia zatrudnienia w powiatach związane są z restrukturyzującą w gospodarce - pracodawcy dokonują odciążenia kosztów swojej działalności poprzez zastępowanie pracy ludzi pracą maszyn. Drugą przyczyną to aktualnie trwający (2000 do 2005) kryzys demograficzny.

- W województwie liczba osób w wieku produkcyjnym wzrosła o około 80 000, co oznacza, że aby utrzymać stopy bezrobocia na tym samym poziomie co obecnie, trzeba w najbliższym pięcioletcu utworzyć około 80 000 nowych miejsc pracy - powiedział T. Adamajkis.

Dodał również, że pracodawcy napotykać wiele barier, które przeszkadzają im w rozwoju firm i tworzeniu nowych miejsc pracy.

- Urzędy pracy niewiele mogą zrobić, jeśli chodzi o stworzenie nowych miejsc pracy. Skuteczność zadań w tym zakresie leży po stronie gospodarki i ciągle nie można oczekiwać rozwiązań, które zachęcałyby pracodawców do tworzenia miejsc pracy - powiedział.

Mówił również o tym, że województwo może liczyć na pewne środki z kontraktów wsparcia - są to środki przyznane na rozwój regionalny, środki unijne na aktywizację zawodową bezrobotnych, które będą funkcjonowały do 2003 roku.

Planowane są szkolenia dla małego biznesu, dla mieszkańców wsi oraz działania skierowane do pracowników małych firm - mieszkańców wsi, którym ze względu na niskie kwalifikacje grozi zwolnienie z pracy.

Tadeusz Adamajkis dostrzegł przyszłość rynku pracy w otwierających się europejskich rynkach pracy, skąd większość państw zgłasza potrzeby kadrowe i tych ofert jest coraz więcej.

- Rynek po woli się roz-

szerza, jednak podstawową barierą w zatrudnieniu jest brak umiejętności językowych - powiedział.

Ważne jest przygotowanie młodzieży do pracy, wykształcenie w niej odpowiednich kwalifikacji i umiejętności zawodowych, które z reguły są dobrze oceniane przez pracodawców, gorzej jest jednak z językami.

Wicedyrektor powiedział również, że środki z funduszy pracy, które trafiły do województwa pomorskiego w 2000 roku, były wyższe niż środki funduszy pracy w roku 1999. Struktura wydatków okazała się niekorzystną, gdyż znaczną sumę pieniędzy zużyto na zasiłki dla bezrobotnych i zasiłki przedemerytalne, z tego powodu mniej jest środków na aktywne formy walki z bezrobociem.

Swoją krytyczną stosunek do wypowiedzi przedstawiciela wojewódzkiego urzędu pracy wyraził burmistrz Prabut Włodzimierz Darowicki, który powiedział, że w temacie bezrobocia zarówno rząd, jak i władze samorządowe województwa zrobiły nie krok do przodu, ale kilka kroków do tyłu.

- Jak możemy mówić o walce z bezrobociem, gdy pan dyrektor stwierdza i potwierdza, że nie będzie dobrze, nie będzie podjętych żadnych działań? - powiedział.

Dodał również, że wycofanie środków na aktywne formy walki z bezrobociem spowodowało w samorządzie brakumik wypowiednie znacznej ilości umów dla absolwentów i stażystów



Jerzy Bartnicki

oraz roboty publiczne i prace interwencyjne.

- Zabrano ostatnie narzędzie, jakim samorządy mogły walczyć z bezrobociem. Wypowiedział pana dyrektora nie wniosła nic nowego. Żądam, aby przedstawiciele władz wojewódzkich przedstawili, co konkretnie mają do zaoferowania w temacie walki z bezrobociem na terenie powiatu - powiedział.

- Programy, które pan przedstawił, to nie są programy dla naszego powiatu. Zrozumiem w Gdańsku, że jest inna struktura ludzi będących bez pracy, ludzi, do których te tematy nie trafia, gdyż są one nieadekwatne do przekroju społecznego.

Największy procent osób bezrobotnych to ludzie z wycofanych PGR-ów, dla tych ludzi te programy nie są dane i następne programy również nie są dane. To są programy dla aglomeracji miejskich, nie dla środowiska

powiatu kwidzyńskiego i gmin najbardziej zagrożonych. Jedynie co udało się uczynić w tym temacie, to zrzucić odpowiedzialność za kolejną ważną sprawę na samorządy powiatowe. Bez centralnych ruchów strategicznych my możemy się tu zagadać na śmierć i niczego nie zrobimy. Apeluję, że w tym temacie nie może być tak dalej. W tej chwili ludzie przychodzą do nas, do samorządowców i my nie możemy im zaoferować niczego - powiedział.

Wicedyrektor powiedział, że kluczem do rozwiązania problemów bezrobocia jest gospodarka.

- Jeżeli uda się w powiecie ożywić gospodarkę, zachęcić inwestorów - to okaże się, że jest to jedyna skuteczna droga do tego, by ograniczyć bezrobocie - powiedział.

tekst i zdjęcie  
Wioletta Rodzicz-Wójcik

## Sprzeciw handlowców CZY MAMY DAĆ SIĘ ZJEŚĆ?

Po wiadomości o planowanej budowie w naszym mieście kolejnego supermarketu do naszej redakcji zgłosili się przedstawiciele kwidzyńskich handlowców, aby przedstawić swoją opinię w tej sprawie.

Jak się okazało, nie chcą czekać beczynnie na ułożenie toru obok konkurencji, wobec której, jak twierdzą, nie mają szans na dalszą działalność. Zwrócili się również z prośbą o przeprowadzenie ankiety, która pozwoliłaby poznać i udokumentować zdanie wszystkich zainteresowanych - zwłaszcza właścicieli placówek handlowych. Jej wyniki handlowcy chcą przedstawić władzom miasta.

Długość Lipińskiego prowadzi sklep przemysłowo-chemiczny przy ulicy Braterstwa Narodów.

- Ostatnio coraz głośniej mówi się o dwóch następnych supermarketach: przy ulicy Słowackiego (obok „Rywala”) oraz przy Chopina-Kopernika. Jest to trochę dziwne, bo w zasadzie tak duże sklepy stawia się za miastem, a nie w centrum - stwierdził Wiesław Lipiński.

- Nikt nie zwraca uwagi na to, że za każdym niewielkim sklepem, takim jak nasze, stoi jedna lub dwie rodziny, które się z tego utrzymują.

Dłatego wspólnie z innymi handlowcami postanowiliśmy coś w tej sprawie zrobić. To jest nasze miasto i my w nim żyjemy, więc nasz Urząd Miejski może się chyba wstawić za swoimi mieszkańcami. Chcemy jednak najpierw poznać zdanie wszystkich właścicieli sklepów.

Podobne zdanie wyraził również inni rozmówcy - Małgorzata Siłkowska (sklep elektryczny przy ul. Słowiańskiej 3), Janina Sie-

lengiewicz i Wanda Jankowska (dziewiarski przy ul. Mickiewicza 5), Urszula Gajewska i Brygida Steckmann (pasmanteryjny przy ul. Braterstwa Narodów 45), Władysława Ciesielska (obuwiczny przy ul. Brat Narodów 49), Alojzy Jasiewicz (piekarnia i 3 sklepy spożywcze, które zatrudniają łącznie 22 osoby) - choć, jak twierdzą, są oni tylko niewielką częścią podobnie uważających handlowców.

Dłatego dopuszcza się powstawanie takich placówek? Najlepszym przykładem jest supermarket na Zatoru I, który zbudowano kosztem około 10 małych sklepów. Jeśli liczyć, że za każdym stała 4-osobowa rodzina, to 40 osób zostało pozabawionych pracy. I nie jest to łatwy kawałek chleba.

Tacy drobni handlowcy jak my nie pracują 8, ale 14-15 godzin na dobę. Już w tej chwili prowadzenie drobnej handlu w Kwidzynie stoi na granicy opłacalności. Właściciele „Nowej Podkowy” mogą nie wytrzymać konkurencji, jeśli niedaleko otworzą supermarket. A zaciągnięte kredyty będą musieli spłacić! Od dwóch lat daje się zauważyć pogorszenie w naszym handlu - rosną koszty, spadają obroty. Co będzie dalej? - pytają rozgorznięci handlowcy.

Nie wszystkich jest stać na jeżdżenie na zakupy do dużych miast, jak robia to ci, którzy twierdzą, że w Kwidzynie nie ma dla nich towaru. Jak będziemy mieli pensje tych, którzy tak

robią, to i my będziemy mogli jeździć.

- O nie! Ja kupuję tylko w Kwidzynie. Dlaczego nie dać zarobić swoim? Dlaczego mówi się, że nie można zrobić? W Trójmieście była podobna sytuacja, ale mieszkańcy sprzeciwili się i do budowy nie doszło. Tylko, że sprzeciwicieli musieliby się wszyscy. Taki wspólny głos, w dodatku udokumentowany czarno na białym, musiałby przekonać nasze władze. Pan burmistrz też kiedyś prowadził kioski rucho, więc wie, o co chodzi. Przewodniczący Rady Miasta też ma swój sklep.

- Dziś sklep ma szansę na przetrwanie, jeśli pracuje w nim cała rodzina i jest własny lokal. Przecież takie nowe sklepy są na początku zwolnione z podatków, a my musimy płacić co miesiąc. Taki duży sklep stać na to, aby „zjeść” nieco z ceny, podczas gdy, wiadomo, gdzieś podążyły klienty. Oprócz tego oni mają wyłożone terminy kredytowania, kiedy biorą towar od producenta. Czy ma dojść do tego, że wszyscy zgłosimy się do Urzędu Pracy po zasiłek? Padną nie tylko sklepy w Kwidzynie, ale i na wsiach. Taki sklep na pewno nigdy nie zatrudni tylu pracowników, ilu ludzium zabierze pracę. To, że chcemy pracować i sami utrzymywać nasze rodziny więc nam chyba prawo do choćby niewielkiej opieki - mówią handlowcy.

Michał Klain

## ANKIETA

Czy widzi Pani/Pan potrzebę powstania w Kwidzynie następnych dużych sklepów?

tak - nie (właściwie proszę zakreślić)  
imię i nazwisko.....  
adres sklepu.....  
branża sklepu.....

Ze względów organizacyjnych wypełnione ankiety prosimy przynosić lub przysłać do redakcji „Kuriera Kwidzyńskiego”, ul. Chopina 26, I piętro.

## OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA KWIDZYNA

- Burmistrz Miasta Kwidzyna ogłasza konkurs ofertowy na opracowanie i realizację projektu z zakresu profilaktyki prozdrowotnej obejmującej promocję zdrowia mieszkańców Kwidzyna.
- Oferta powinna zawierać:
  - oświadczenie oferenta o zapoznaniu się z treścią ogłoszenia,
  - projekt z zakresu profilaktyki prozdrowotnej obejmującej promocję zdrowia, a w szczególności: tytuł i cele szczegółowe, związane z poprawą zdrowia, wdrażaniem do zdrowia stylu życia, sposób realizacji itp.,
  - dane o ofercie:
    - nazwa i siedziba zakładu opieki zdrowotnej oraz numer wpisu do rejestru zakładów opieki zdrowotnej,
    - imię i nazwisko, adres oraz numer wpisu do właściwego rejestru i oznaczenie organu dokonującego wpisu - w odniesieniu do osób, o których mowa w art. 35, ust. 1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 30 sierpnia 1991 r. o zakładach opieki zdrowotnej ( Dz. U. nr 91, poz. 408 z późniejszymi zmianami),
    - określenie warunków lokalowych, wyposażenia w aparaturę i sprzęt medyczny oraz środki transportu i dowożenia,
    - wskazanie liczby i kwalifikacji zawodowych osób udzielających określonych świadczeń
    - proponowaną kwotę należności za realizację projektu I
    - proponowany czas trwania umowy.
- Projekt, o którym mowa w ust. 2 pkt 2 nie może zawierać świadczeń, które na mocy Ustawy z dnia 6 lutego 1997 r. o powszechnym ubezpieczeniu zdrowotnym i innych aktów prawnych przysługują osobom ubezpieczonym nieodpłatnie.
- Oferty należy składać w zamkniętej kopercie w formie pisemnej pod rygorem nieważności, w sekretariacie Urzędu Miejskiego ( pokój nr 39) **w terminie do dnia 20 lutego 2001 r. do godz. 15.00.**
- Publiczne otwarcie ofert nastąpi w dniu **21 lutego o godz. 9.00** w sali nr 29 Urzędu Miejskiego w Kwidzynie.
- Komisja konkursowa rozpatrzy oferty w ciągu 14 dni od terminu określonego dla ich "złożenia.
- Szczegółowy regulamin konkursu ofertowego znajduje się we wgląd w Biurze Obsługi Ludności Urzędu Miejskiego, pokój nr 27.

**W Prabutach**

**PLATFORMA OBYWATELSKA**

Członkowie Koła Stronnictwa Konserwatywno-Ludowego w Prabutach podczas zebrania jedynomyślnie opowiedzieli się za przystąpieniem do Platformy Obywatelskiej, ruchu zainicjowanego przez Andrzeja Olechowskiego, Macieja Plażyńskiego i Donalda Tuska. W uchwale członkowie prabuckiego SKL poparli apel Pomorskiej Rady Wojewódzkiej SKL, skierowany do kół terenowych, o czynne włączenie się do tworzenia struktury Platformy Obywa-

telkiej na swoim obszarze działania.

Platforma Obywatelska nie jest partią polityczną, co, zgodnie ze statutem SKL, pozwała na czynne poparcie tej inicjatywy przez członków Stronnictwa. Wchodzące w skład struktury terenowych SKL do ruchu PO powinno być wyraźnym sygnałem dla przywódców Stronnictwa, że idea pozostania w AWS nie jest zgodna z oczekiwaniami i ambicjami szeregowych członków SKL. Jeśli przyszłość SKL wiązać się musi,

tak, czy owak, z utratą partynnej odrębności i tożsamości, lepiej będzie, gdy aktywność jego członków służyć będzie atrakcyjnej programowo ofercie Platformy Obywatelskiej. Być może jest to ostatnia szansa przedłożenia zdrowego rozsądku na praktyczne działanie dla wspólnego dobra wobec nadchodzących wyborów parlamentarnych i samorządowych.

Marek Szulc

**Budżet**

**CZAS TRUDNYCH DECYZJI**

Komisje stałe Rady Miejskiej Prabut kończą dyskusję nad kształtem tegorocznego budżetu miasta i gminy. Jak podkreślał na posiedzeniach komisji burmistrz Włodzisław Dawidowski, zbilansowanie dochodów i wydatków napotkało w tym roku na wyjątkowe trudności. Wynikają one zarówno z ogólnej, powszechnie krytykowanej polityki państwa, zrzucającej na barki samorządów coraz więcej zadań przy poważnych ograniczeniach subwencji i dotacji celowych, a także z postępującego zubożenia społeczeństwa małych ośrodków i, co za tym idzie, mniejszej ściągalskości podatków.

Niepokojącym zjawiskiem jest zwłaszcza stały wzrost wydatków na utrzymanie oświaty. W tegorocznym projekcie gminnego budżetu nakłady na ten cel stanowią aż 56 proc. ogólnej kwoty wydatków. Tymczasem subwencja oświatowa nie wzrasta w wystarczających proporcjach, co stawia zarówno władze Prabut, jak

i dyrektorów placówek w bardzo trudnej sytuacji. Można odnieść wrażenie, że takie kształtowanie subwencji zachęca, czy wręcz zmusza władze samorządowe do poszukiwania oszczędnościowych rozwiązań, polegających na likwidacji małych placówek oświatowych, zwłaszcza na terenie wiejskim. Niewątpliwie koszty utrzymania tych placówek poważnie wpływają na podany procentowy wskaźnik, ale społeczny koszt likwidacji tych placówek byłby ogromny, ponadto prowadziłby do dalszego zagęszczenia w szkołach miejskich. Pewną nadzieję budzi rządowa autokorekta, zwiększająca wydatki na oświatę o ponad 200 mln zł, ale w chwili obecnej nikt nie jest w stanie określić, czy i w jakiej wysokości zwiększona zostanie subwencja dla Prabut. Pozytywnym sygnałem jest także zwiększenie nakładów na opiekę społeczną i aktywne formy przeciwdziałania bezrobociu. Początek roku, wobec braku środków na zasiłki doraźne i

okresowe oraz niemożności skorzystania z pomocy Powiatowego Urzędu Pracy, postawił wiele rodzin przed widmem totalnej nędzy.

Nie dziwnego zatem, że burmistrz Dawidowski otwarcie przyznał, że omawiany na komisjach projekt dotyczy budżetu typowo konsumpcyjnego, „na przetrwanie”. Radni, reprezentujący różne środowiska, próbowali wnieść kilka poprawek do budżetowego projektu, wydaje się jednak, że grupowe interesy zostaną podporządkowane interesowi ogółu, bowiem członkowie komisji w większości akceptowali projekt bez większych korekt. W sytuacji, gdy zadania obligatoryjne gminy przekraczają 75 proc. sumy wydatków, możliwości manewru są znikome. Jak wynika z sygnałów napywających z innych gmin, przeżywają one podobne problemy, gdzie wobec tego szukać symptomów dynamicznego rozwoju gospodarczego, lansowanego w krajowych mediach?

Marek Szulc

R E K L A M A

LOGISTYKA - TRANSPORT - SPEDYCJA

**KWIMPEX**

"KWIMPEX" Sp. z o.o. zatrudni pracownika do działu księgowości.

**Wymagania:**

- wykształcenia minimum średnie
- praktyka w księgowości minimum 3 lata
- znajomość zagadnień kadrowych i płacowych
- wiek do 35 lat

**Oferujemy:**

- pracę w prężnie rozwijającej się firmie
- konkurencyjne wynagrodzenie

Osoby zainteresowane prosimy o składanie kwestionariuszy osobowych w siedzibie firmy przy ulicy Lotnicznej 6.  
Kontakt telefoniczny: Pani Aneta Kahan - Wielińska, tel. 279-14-44

200048

UWAGA

**Zmiany w podatku VAT obowiązujące od stycznia 2001r**

1. Jeżeli łączna kwota obrotu osiągnięta przez podatnika za cały 2000 r. nie przekroczyła **39.800 zł**, to taki podatnik może korzystać ze **wolnienia od VAT w 2001**. Wolnienie to obowiązuje do czasu osiągnięcia przez podatnika w trakcie 2001r. obrotu **39.800 zł**.

2. Podatnicy karty podatkowej, którzy przekroczyli obrót w 2000 roku w wysokości 39.800 zł i należą do jednej z niżej wymienionych grup:

- rozpozycji wykonywanie czynności podlegających opodatkowaniu przed 2 marca 2000 r. i na dzień 1 marca 2000 r. zatrudniali co najmniej dwóch pracowników, w rozumieniu przepisów o karcie podatkowej.
- rozpozycji wykonywanie czynności podlegających opodatkowaniu w okresie od 2 marca do 31 grudnia 2000 r. i zatrudniali w jakimkolwiek czasie tego okresu, co najmniej dwóch pracowników, w rozumieniu przepisów o karcie podatkowej, oraz **jednocześnie wykonują:**

a) Czynności w zakresie handlu, w tym również obnośnego i obwoźnego lub  
b) Usługi w zakresie:

- Gastronomii,
- Mechaniki precyzyjnej,
- Mechaniki maszyn biurowych,
- Wyrobu i naprawy wag,
- Antykorozyjnego zabezpieczenia pojazdów,
- Mycia oraz smarowania samochodów i motocykli oraz innych usług związanych z ich naprawą,
- Elektroniki, z wyjątkiem dźwigowej, chłodniczej i pojazdowej,
- Rusznikarstwa,
- Odświeżania i renowacji wyrobów skórzanych i futrzarskich,
- Mechanicznego czyszczenia i farbowania wyrobów futrzarskich,
- Chemicznego czyszczenia farbowania wyrobów innych niż futrzarskie,
- Kuśnierstwa
- Rękawicznictwa-wyrób rękawiczek skórzanych i skóropodobnych, z wyjątkiem roboczych, ochronnych i sportowych,
- Wytwarzania sztyldów
- Prania puchu i pierza.

3. **Podatnicy, którzy rozpoczną wykonywanie czynności podlegających opodatkowaniu po 31 grudnia 2000 roku i będą wykonywali w/w czynności nie będą zobowiązani do rozliczenia podatku VAT pod warunkiem złożenia w Urzędzie Skarbowym przed dniem dokonania pierwszej sprzedaży oświadczenia o wyborze zwolnienia (VAT-6). Podatnicy ci zachowują prawo do zwolnienia do dnia, w którym faktyczna wartość sprzedaży, w proporcji do okresu prowadzonej sprzedaży, przekroczy w ciągu roku podatkowego kwotę 39.800 zł. opodatkowanych podatkiem VAT podlegają nadwyżka ponad tę kwotę. Od 1 stycznia 2001 r. wszyscy podatnicy karty podatkowej bez względu na to czy stają się podatnikami VAT czy też nie stają się, są zobowiązani do prowadzenia ewidencji sprzedaży za każdy dzień. Od 1 stycznia 2002 r. wszyscy podatnicy karty podatkowej przekraczający granicę obrotu bez względu na ilość zatrudnionych pracowników oraz rodzaj wykonywanej działalności będą zobowiązani do rozliczenia się z podatku VAT.**

3. **Od 1 stycznia 2001r. dysponowanie nadwyżką podatku naliczonego nad należnym, przez podatników dokonujących sprzedaży towarów opodatkowanych w całości lub w części, stawką niższą niż 22 % jest prawem podatnika. Dzięki tej zmianie podatnik ma dwie możliwości rozdysponowania kwoty różnicy podatku naliczonego nad należnym: może wykazać pozycję do zwrotu jak i do przeniesienia.**

**UWAGA! Wysokość zwrotu została jednak ograniczona do wysokości kwoty wynoszącej 22 % całości obrotu opodatkowanego stawkami niższymi niż 22 %.**

4. Podatnikom nie przysługuje prawo do obniżenia podatku należnego oraz do zwrotu różnicy podatku, o kwotę podatku naliczonego związanego z zakupami **samochodów innych niż osobowe, które nie posiadają homologacji producenta lub importera**, wymaganej dla tego rodzaju samochodów. Zwrotów tych nie stosuje się również w przypadku użytkowania w/w samochodów na podstawie umowy najmu, dzierżawy, leasingu lub umowy o podobnym charakterze z wyłączeniem umów zawartych przed dniem 1 stycznia 2001r. jeżeli umowa ta zostanie zarejestrowana w urzędzie skarbowym do dnia 31 stycznia 2001r.

5. Podatnicy, którzy w roku 2000 przekroczyli obrót 40.000 z tytułu sprzedaży towarów i świadczenia usług na rzecz osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej lub prowadzących ją w formie indywidualnych gospodarstw rolnych **obowiązani są do rozpoczęcia ewidencjonowania sprzedaży za pomocą kasy fiskalnej od 1 marca 2001r.** Podatnicy, którzy w 2000 r. nie przekroczyli powyższego obrotu, jeżeli w 2001 roku przekroczą ww. kwotę będą zobowiązani do instalacji kasy po upływie dwóch miesięcy licząc od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpiło przekroczenie wspomnianego limitu obrotów.

6. Podatnicy **rozpoczynający wykonywanie czynności podlegających opodatkowaniu podatkiem VAT w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2001r.** zobowiązani będą do prowadzenia ewidencji za pomocą kas rejestrujących z dniem przekroczenia w roku podatkowym obrotu (z tytułu sprzedaży towarów i świadczenia usług na rzecz osób fizycznych nie prowadzących działalności lub prowadzących ją w formie indywidualnych gospodarstw rolnych) w wysokości 20.000 zł. Powyższy zapis dotyczy też podatników w formie indywidualnych VAT są zwolnieni z obowiązku instalacji kasy rejestrującej do 30 czerwca 2001r. A więc z dniem 1 lipca "kartowicze" którzy w 2000 r. przekroczyli obroty w wysokości 40.000zł mają obowiązek rozpoczęcia ewidencjonowania sprzedaży za pomocą kas rejestrujących. Natomiast ci, u których obrót w 2000r. był niższy, będą mieli obowiązek rozpoczęcia ewidencjonowania w 2001r., jeżeli przekrocza w ciągu tego roku obroty w wysokości 40.000 zł. W takim przypadku zwolnienie będzie traciło moc po upływie dwóch miesięcy, licząc od pierwszego dnia miesiąca następującego po miesiącu, w którym nastąpiło przekroczenie limitu obrotu, nie wcześniej jednak niż po 30 czerwca 2001r.

Wszelkich dodatkowych informacji na temat powyższych zmian można zasięgnąć w Urzędzie Skarbowym w Kwidzynie w Referacie Podatków Pośrednich. Nr tel. 279-26-47 w. 241

R E K L A M A

200049

Sieć Handlowa

**STABIL THOMSON**

**OFERTA PROMOCYJNA FIRMY THOMSON**

**DOSTĘPNA W SIECI HANDLOWEJ STABIL**

TELEWIZOR THOMSON 21' 15 MG  
949 zł

TELEWIZOR 32' WF64ES  
7950 zł

8450 zł

TELEWIZOR+ODTWARZACZ DVD 32' WT45ES

1299 zł

WIEŻA THOMSON "ALTIMA" 3800

Kwidzyn ul. Sztumska 14 tel. 261-24-24



Konkurs „FOTO 26”

SKĄD ZNASZ TEN BUDYNEK?



W każdym numerze przedstawiamy zdjęcie budynku zasadniczo zmienionego, za pomocą obróbki komputerowej. Zadaniem jest odgadnięcie - jaki budynek poddałmy rekonstrukcji graficznej?

Odpowiedzi prosimy nadsyłać na kartkach pocztowych z dopiskiem „FOTO 26” na adres redakcji (w ciągu 5 dni od ukazania się numeru). Wśród nadesłanych prawdziwych odpowiedzi, rozlosujemy półroczne, darmowe prenumeraty naszego Kuriera.

W poprzednim konkursie umieszciliśmy budynek przy ul. Warszawskiej 19.

Szczęśliwym zwyciężcą została Pani Irena Chojnowska z Kwidzyna. Gratulujemy!

Przenumeratę nadesłamy pocztą. Opracowanie graficzne konkursu Katarzyna Sidor

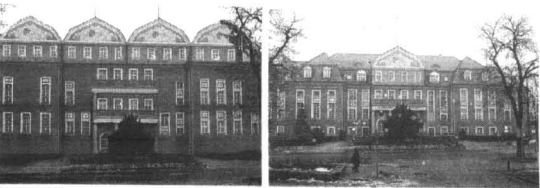


FOTO 25 ORYGINAL

R E K L A M A

**Firma Handlowo Usługowo Budowlana**  
Kwidzyn ul. Grudziądzka 23  
tel/fax. 055 279 58 67  
e-mail dulski@internetmail.pl

**DULSKI**

Okna PCV  
Drzwi  
Podłogi  
Transport

Okna PCV  
DECORUNICK  
FORBIO  
PLASTMO

Sprzedaż najlepszych polskich producentów

Drzwi drewniane najlepszych polskich producentów

Maksymalna izolacja akustyczna

BON O WARTOŚCI 48 PLN DO ZREALIZOWANIA NA FARMIE AGROTURYSTYCZNEJ

Wizyta i pomiary  
Jakość zapewniona  
Ogólna gwarancja

DORADZIMY - ZAPROJEKTUJEMY - ZAMONTUJEMY

OGŁOSZENIE

mieszkanie do wynajęcia

- najlepszy punkt w Kwidzynie
- wysoki standard
- powierzchnia 40 m<sup>2</sup>

Wiadomość w sklepie EBAR u pani Krystyny Słodkowskiej w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego 14 A tel. 279-30-75

FELIETON

NA MOŚCIE, POD MOSTEM



Albert Duzinkiewicz

Dwudziestego ósmego stycznia ubiegłego roku zakończył się pewien etap historii mostu przez Wisłę w okolicach Kwidzyna. Zakończył się, choć żadnym sposobem na odcinku rzeki między Nebrowem a Janowem nie da się nie zauważyć. Uchwala sejmiku, czyniąca z budowy mostu przedsięwzięcie priorytetowe w planach inwestycji województwa, kończy definitywny okres zapewnienia i przypuszczeń, potwierdzeń i zaprzeczeń, irytowań i afrontów, rozpoczyna zaś okres inwestycji i przygotowań do budowy mostu. Most zaś to, jak głosi „Nowa encyklopedia powszechna PWN” (Warszawa 1996), „budowla inżynierska wznoszona dla przekroczenia przeszkody w celu przeprowadzenia ciągu komunikacyjnego”.

Przywołuje tu rzecz oczywista, ponieważ spróbuje zapisać się w odmyty pod mostem, które, jak wiadomo, pełne są wirów, miazg i innych niebezpieczeństw. Ta krapka, obiektywna definitywna posłusz mi za coś w rodzaju liny asekuracyjnej. Cieszę się, że w końcu Kwidzyn doczeka się mostu-budowli inżynierskiej, który zastąpi kilka innych mostów i mostków, pobudowanych od dwudziestego ósmego stycznia bieżącego roku. Szczegółowo, rozpisany, rzecz z pewnością sprawą mostu się zajmowali, którzy w sprawie mostu przeprowadzili wiele niełatwych rozmów, którzy sprawę mostu potraktowali jak sprawę do załatwienia, choć myślę, że - jak zwykle w takich wypadkach bywa - ręką gotowych do przecięcia wstęgi będzie co najmniej trzy razy tyle. Szczegółowo doceniając tych, którzy w sprawie mostu podjęli - niezwykle trudną w warunkach hurraoptymizmu - rzeczową dyskusję, która, jako wartość osobną, zawsze jest rzeczą nie do przecenienia, choć sądzę, że została ustawieni pod ścianą razem ze śmiertelnymi nieprzyjacielami mostów, kładkami i tunelami (zwłaszcza jeśli idzie o mosty, kładki i tunele pod rządami nieprzyjaznej opcji). I jedni, i drudzy mogą śmiało pokazać się na uroczystości otwarcia mostu-budowli inżynierskiej.

Zacząć jednak należy od uroczystości zamknięcia kilku innych mostów, jak to na przykład mostu-idei, który płynie po całej Wiśle, mostu-widma, który pojawia się i znika - a także wiele interesującego mostu politycznego, który w polowie rzeki zawraca i dobiega z powrotem do Kwidzyńskiego brzegu. Pierwszy z nich, kompletnie oderwany od rzeczywistości (dlatego pływa), zanurzony w propagandowej i kampanijnej retoryce, w hasła „Będzie most!” rozpoczyna i kończy swój sprząwcy i intelektualny potencjał. „My z synowcem na czelu - i jakoś to będzie!” Model ten urzeka swymi romantycznymi korzeniami i stosunkowo małym skomplikowaniem konstrukcji. Idę o zakład, że jego budowniczości wcale nie mają zamiaru go zamknąć - i teraz, kiedy już wiadomo, że będzie most, co jakiś czas wykrzykną sobie: „Będzie most!”. Zupelnie jak w tym dowcipie o mrowcu siedzącej na słoni i mówiącej, kiedy ten wyrwał z korzeniami tęgie drzewa: „Ależ jesteśmy siłmi”.

Drugi most został wybudowany właśnie przez nieprzyjaciół mostów i innych konstrukcji budowanych przez niezbyt pasujące gremia. Wedle nich most to przeżytek, a jego budowa, choć i tak na pewno by się zawałił, nie dojdzie do skutku, ponieważ ich przeciwnicy trzymają wszystkie dokumenty do góry nogami i nie porażają się podpisać. Gdy most stanie się faktem, wykrzykną: „Nigdy tu żadnego mostu nie było i nie będzie. Po naszym trupie!”, z czego by wynikało, że raczej nie żyją, co jest niezbyt możliwe, bo wtedy by nie krzyknęli. Wszystko razem jest sprzeczne z logiką, co z kolei sugeruje, że rzecz dzieje się w Polsce. Czyli wszystko się zgadza.

Tę interesującą teorię, którą zawiązywał niejakimiu Alfredowi Jary, emu, hotowałem do miętawa bez większych zastrzeżeń. Sprawdziło się co do fity. Wątpliwości zaczęły się jednak, gdy poszły w kraj dwia kompatybilności i wiadości, rządowa - o tym, że liczba etatów utrudniczych zmniejszyła się o czterdzieści parę tysięcy i raport NIK-u do spółki z Radiem Erewań, który głosił - w rzeczy samej, o czterdzieści parę tysięcy, liczba etatów też się zgadzała, tyle, że szło o zwiększenie. Chybałem kalkulator, licząc: mniej więcej zero. Czyli stabilnie. Do teorii nie pasuje.

A teraz jeszcze ta historia z podwyżkami dla parlamentaryzistów. Bezlitosny podanik przez trzy lata dawał im do pensji, dawał... Do jedenasu tysięcy wytrzymał, przy dwunastym - coś w nich pękło. Już nie mogło. Więcej nie udźwignął. Jeden nawet przypomniał sobie, że po kadzieli nazwała się ludym. Inny podobno po nocach czyta „Legende o świętym Aleksym”.

A myślałem, że nic już mnie nie zadziwi...

POTYCZKI Z MOJĄ ŻONĄ



Zaczął się niewinnie.

Jako osoba towarzysząca poszedłem z żoną do lokalu kateorii „Super Drogo”. („Może byś się wreszcie ruszył?! Karnawał się kończy, a my nigdzie nie byliśmy!”)

- A może by tak na mecz? Dzisiaj gramy ze Śląskiem Wrocław.

No i poszliśmy. Ja w podłym nastroju, ona w nowej garsonce.

Było miło, dopóki przy stoliku obok nie usiadło Bóstwo. Na pierwszy rzut oka - siedemnastka; na drugi - pół roku więcej; ale ciągle dobrze.

A moja żona... no cóż - jest już pełnoletnia i to niestety

dwukrotnie.

W sumie nic się nie stało. Ja zerkałem na Bóstwo od czasu do czasu, ona spojrziała na mnie dwa razy; raz z góry na dół i raz z ukosa. A mi właśnie na tym „ukosie” przylała nas żona.

- Jak ktoś ma takie niezgrabne nogi - to rzeczywiście jedynym ratunkiem jest duży dekolt (wzruszający tu plus wkręcenie ramion).

Ja na przykład lubię sukienki, które późno się zaczynają i wczesnie kończą. Garsonka niestety była za kolana.

- A te obcasy to chyba zalażyła po to, żeby wreszcie przestał ją całować w czoło - powiedziała moje metr pięćdziesiąt sześć.

Normalnie czepliła się dziewczynny.

Pamiętam, że 15 lat temu też nosiła „miniówki”, bluzki tak obcisłe, że się płuca deformowały - i było w porządku. A teraz jakie jej to przeszkadza.

Niestety, poglądy na modę mojej żony zmieniają

się szybciej, niż sama moda.

Do domu wróciłemsi oboje w paakudnych nastrojach i poplamionej garsonce (keczup).

Leżąc samotnie, rozmyślałem o przeszłości.

Przed lubidem wszystko było takie urocz i natchnione. Wydawało mi się, że nawet muchy siadają na zdjęciu mojej narzeczonej, żeby ją podziwiać.

Przeglądając ostatnio album, doszedłem do wniosku, że nie miałem racji.

Kiedy pojechalśmy z namiotem nad morze, sama nadmuchała materac. Dziś jej jedyną sacherą mogła sprząwić, że jej serce zabije szybciej.

O co ona właściwie się wzięcia?

Przecież ja tylko patrzyłem. Żadnego ruchu, żadnego gestu - ruki pa szwam, kosmate myśli ukryte tak głęboko, że nie było możliwości dekonspiracji.

Poza tym dyskutowaliśmy o wszystkim, co nas nurtuje. Szczegółowo i bez zahamowań.

Ja jej przedstawiłem

obecną sytuację w tabeli i wszystkie możliwe warianty jej układu do końca rozgrywek (łącznie z ogólnym zarysem zasad gry), ona, patrząc mi w oczy i trzymając za rękę, szczegółowo opowiedziała mi o nowelizacji ustawy z 1998 r. i nowych przepisach wykonawczych dotyczących paragrafu 38 c, potem wspólnie ustaliliśmy, kto powinien grać na lewej obronie i zgodziliśmy się, że „sprawy kadrowe” powinny być w zielonych segregatorach, a „finansowe” w żółtych (moja propozycja niebieskich nie uzyskała poparcia większości).

Po incydencie z Bóstwem doszliśmy do wniosku, że: rozpuścić dzieciaki do granic możliwości, a w poniedziałek must zostać dłuższe w pracy i powinienem sobie kupić na obiad zupkę chińska („wiesz, są takie świetne kurczakowe po 90 groszy”), mój krawat od trzech lat jest niemodny, z kranu jak kapka, tak kapka.

Droge powrotną przetrzaszyłem na potwierdzenie jej zarzutów, że dycha napiwku to była gruba przesada.

Niedzielne przedpołudnie zeszło nam na poszukiwaniu odpowiedzi na zasadni-

cze pytania: gdzie ona miała oczy 15 lat temu, co ja sobie właściwie wyobrażam, jak mi nie wstyd, czy ja myślę, że ona tak to zostawi, gdzie ta gówniara mieszka, czy ja myślę, że ona jest ślepa, czy ja sobie zdaję sprawę, jak dzieci zareagują, co mam jej do powiedzenia, w jakiej ja ją sytuacji postawiłem, jak ona teraz lubidem w oczy spojry, czy ja podkuśli wychodził z domu, jak ja tak mogłem, czy ja wiem, jak ona się czuła, co ona ma właściwie teraz zrobić.

Po „Złotopolskich” ustaliliśmy, że ona: z tym skończy, weźmie się za mnie, nie pozwoli sobie, zrobi z tym porządek, jak ja dorwie, to kudły powyrzywa, ma tego dosyć; długo to znosiła, teraz pokaże, kto tu rządzi, i tak się dowie, gdzie ta gówniara mieszka; nie zostawi tak tego.

W poniedziałek bolało ją gardło, więc w domu rozbrzmiewała złowna cisza. We wtorek żona mi wybaczyła.

I właśnie za to, że jest subtelna i wrozumiała, tak bardzo ją kocham.

Jerzy Majda

Zaproszenie do Grudziądza SPOTKANIA OPEROWE

W dniach 23-24 lutego w Centrum Kultury Teatr w Grudziądzu po raz trzeci odbędą się Grudziądzkie Spotkania Operowe. Pierwszego dnia festiwalu o godzinie 19.00 będzie można obejrzeć wybitne dzieło wokalo-instrumentalne Carla Orffa „Carmina Burana”. Wśród wykonawców wystąpi znany polski śpiewak Piotr Kusiewicz, a solistom towarzyszyć będzie grupa perkusyjna „Jeuneses Musicales”, duet fortepianowy oraz Chór Akademii Medycznej w Gdańsku.

Dzień drugi to parada gwiazd opery i operetki zatytułowana „Wielka sława to żart”. Poprowadzą ją Bogusław Kaczyński. Na program 2,5-godzinny koncert (początek o godzinie 19.00) złożą się najświeższe arie i duety z oper, operetek i musicali. Po koncercie, w teatrze odbędzie się Wielki Bal Karnawałowy. Do tańca grał będzie zespół Tadeusza Linowskiego. Wszystkich informacji można zasięgnąć pod tel. (056) 462 34 76 lub 462 42 23.

oprac. MK

Ferie w Spichlerzu KONCERT „HARLEM”

09 lutego (piątek) o godz. 21.00 zagra w popularnym klubie zespół „Harlem”. Wstęp na koncert wolny. Organizatorzy zapraszają.

„TRZYNASTY POSTERUNEK” W KWIDZYŃNIE

15 lutego będziemy mogli obejrzeć na żywo „Trzynasty Posterunek”. Inicjatorem i fundatorem spektaklu jest Przedsiębiorstwo „Model”. Wszystkie pieniądze uzyskane ze sprzedaży biletów i zaproszeń przekazane będą pani Justynie Dzierżak, chorej na białaczkę naukowcyce biologii w Szkole Podstawowej nr 4 w Kwidzynie.

Program opery został na popularnym serialu telewizyjnym i tekstach Cezarego Pazury.

W rolach głównych wystąpią: Cezary Pazura, Agnieszka Włodarczyk, Piotr Zelt i Arkadiusz Jakubik.

Szczegóły znajdują się na plakatach.

## Korzeniewo BABCIOM I DZIADKOM

Uczniowie kl. Ib, IIb i IIIb ze Szkoły Podstawowej w Korzeniewie razem z wychowawczyniami: **Krystyną Rutką, Mirosławą Serdacką i Józefą Dąbek** przygotowali program artystyczny z okazji Dnia Babci i Dnia Dziadka. Złożyły się na niego wierszyki, piosenki, in-

scenizacja utworu J. Tuwima „Rzepka” i taniec - krakowiak. Dzieci wykonały dla wszystkich piękne laurki. Na uroczystość przybyły babcie i dziadkowie.

O słodki poczęstunek i kawę dla gości zaforsowały się mamy z Rady Szkoły Podstawowej w Korzeniewie.

wie: **Iwona Zwidryn, Renata Krupa i J. Wiśniewska.**

W tym samym dniu dzieci wystąpiły z programem w Domu Pomocy Społecznej w Kwidzynie. Występy uczniów wzruszyły wszystkich pensjonariuszy.

**organizatorzy**

## MŁODZI ARTYŚCI



Zespoły artystyczne ze Szkoły Podstawowej nr 4 odwiedziły 23.01.2001 r. wychowanków Domu Dziecka im M. Konopnickiej w Kwidzynie.

Uczniowie Czwórki przynieśli przygotowane przez siebie upominki. Zespół teatralny „Czar-Baj” prowadzony przez **Hannę Barczykowską i Elżbietę Gardzielewską** przedstawił spektakl „Leśny konkurs poetycki”. Grupa wokalna pod kierunkiem **Anny Orlickiej** wystąpiła z recitale piosenek dziecięcych i młodzieżowych.

Prezentacje młodych artystów spotkały się z gorącym przyjęciem; wkrótce występujących i widzów połączyła wspólna zabawa, a gospodarze gromkimi brałami domagali się bisów. Uczniowie z Szkoły Podstawowej nr 4 zachęceni tak spontaniczną i życzliwą reakcją dziecięcej widowni planują już kolejną wizytę w Domu Dziecka.

**organizatorzy**

## Prabuty KOCHAMY WAS



Dzieci ze Szkoły Podstawowej w Obrzywnie przygotowały z okazji Dnia Babci uroczyste spotkanie z seniorami swoich rodzin. Zaproszeni goście ze wzruszeniem obejrzeli i wysłuchali występów wszystkich grup wiekowych wnucząt. Szkolny teatrzyk przedstawił inscenizację „Kopciuszka”, a po części artystycznej goście udali się na wspólny poczęstunek. Życzymy im, by ciepłe, miłe słowa i dziecięca wdzięczność towarzyszyły babciom i dziadkom nie tylko w świątecznym dniu.

tekst i zdjęcia  
**Marek Szulc**



## INFORMATOR Z ŻYCIA KOŚCIOŁA

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

Parafia p.w.  
**Świętego Jana Ewangelisty**

Porządek Mszy Św.  
w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 18.00  
w dni powszednie: 7.00, 18.00  
Biuro parafialne czynne jest we:  
wtorki i środy w godz. 10.00-12.00  
czwartki i piątki w godz. 15.00-17.00

Parafia p.w.  
**Świętego Brata Alberta Chmielowskiego**

Porządek Mszy Św.  
w niedziele: 8.00, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00  
w dni powszednie: 18.00

Parafia p.w.  
**Świętej Trójcy**

Porządek Mszy Św.  
w niedziele: 7.30, 9.30, 11.00, 12.30, 16.00, 18.00  
w dni powszednie: 7.00, 18.00  
Kancelaria parafialna czynna jest:  
we wtorki i piątki w godz. 15.00-17.00.

Parafia p.w.  
**Miłosierdzia Bożego**

Porządek Mszy Św.  
w niedziele: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 18.00  
w dni powszednie: 6.30, 7.00, 18.00

Parafia p.w.  
**Świętego Wojciecha**

Porządek Mszy Św.  
w niedziele: 8.00, 9.15, 11.00, 12.15, 18.00  
w dni powszednie: 18.00

R E

**WOJAS**  
BUTY DLA CIEBIE  
Najlepszy produkt w Polsce Modna tania kolekcja  
Magazyn Fabryczny: Kwidzyn  
tel. 279 21 11 ul. Toruńska 36

K L

**IPAV SALON SAMOCHODOWY**  
POLSKI ZWIĄZEK MOTOROWY  
ZAPRASZA  
GRUDZIĄDZ  
ul. Kościuski 25 tel. 056 462 35 25  
W rozliczeniu przyjmujemy samochody używane

A M A

**EKOLOGICZNE  
KOTŁY CO**  
NOWA OPATENTOWANA  
TECHNOLOGIA  
**50%**  
OSZCZĘDNOŚCI NA OPALE  
KORZYSTNE RATY

**OPAL:**  
- węgiel  
- koks  
- drewno  
- mieszanka

"WERY"  
Marian Strzelczyk  
82-500 Kwidzyn  
ul. Owcza 7  
tel. 0607 386 325

Producent ↑

200940

Sieć Handlowa  
**STABIL**

Wspaniałe prezenty  
Na Nowe Tysiąclecie  
z Siecią Handlową  
**STABIL**

TV SONY MEGA  
ODKURZACZ BOSCH  
TELEFON PRZEWODOWY  
CZAJNIK BEZPRZEWODOWY

Wystarczy tylko do dnia 26 kwietnia dokonać zakupów za 100 zł a te wspaniałe nagrody mogą być Twoje!!!  
Główne losowanie 27 kwietnia na antenie: Radia Wama, Radia PMFM.  
Ogłoszenie wyników Kurier Kwidzyński, Nowy Kurier Ławski.

Największy wybór dla całej rodziny!

50/17/56035

**WIELKA PROMOCJA**

**BMS s.c. i INEST KREDYT**

NAJLEPSZE WARUNKI RATALNE FORMUŁA 1000

➤ bez wpłaty  
➤ bez poręczycieli  
➤ od 3 do 36 rat

**Oferujemy:**

- Szeroki asortyment sprzętu AGD
- Fachową obsługę i doradztwo
- Tylko my zawieziemy, wniesiemy i zamontujemy sprzęt GRATIS! (bez względu na odległość i wysokość)
- Tylko my zapewnimy własny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny oraz części zamienne AGD

**U NAS KLIENT NEGOCJUJE WARUNKI ZAKUPU  
Na wszystko znajdzie się RATA!**

Kwidzyn  
ul. Ślężnica 22  
tel./fax 279-72-63

TAMIEŁTAJ  
SPRZĘT KUPUJESZ NA LATA - NIE KUPUJ POCHOPNIE

# Ogłoszenia drobne

## DOMY 02

KUPIE dom lub działkę budowlaną w Kwidzynie, (055) 279 06 00, 0 603 979 726. K030519.01

DOM usługowo - mieszkalny - sprzedam lub wynajmę, tel. (055) 279 18 86 po 18.00. K030502.02

## DZIAŁKI 05

SPRZEDAM działkę budowlaną, (055) 279 09 42. K030231.01

1200 m2, Rakowiec, tel. (055) 261 15 90. K030602.02

SPRZEDAM działkę budowlaną blisko Kwidzyna, tel. (055) 279 72 68. K030605.02

## GARAŻE 06

SPRZEDAM garaż murywany o pow. 18 m2 w Kwidzynie przy ul. Mickiewicza, tel. 0 607 585 450. K030205.02

WYNAJMĘ garaż w centrum Kwidzyna, tel. (055) 279 52 86. K031005.02

## KUPNO 07

KUPIE mieszkanie w Kwidzynie w rozliczeniu samochód, (055) 261 08 79, 0 603 98 40 85. K030401.01

## LOKALE 03

SPRZEDAM M-4, 64 m2, I piętro, os. Piastowskie, tel. (055) 279 12 68. K030116.01

SPRZEDAM M-3 lokatorsko-własnościowe (dwpokojowe), tel. (055) 261 24 75. K030225.01

SPRZEDAM kawalerkę, tel. (055) 279 50 51. K030526.01

PILNIE sprzedam mieszkanie, 72 m2, 0603 741 277. K030423.01

SPRZEDAM kawalerkę na Starym Mieście, pow. 27 m2, (055) 279 40 51. K030223.01

SPRZEDAM M-4, 60 m2, niedrogo, tel. (055) 279 04 69, tel. kom. 0 602 868 613. K031929.01

SPRZEDAM - 3 pokoje, 68 m2, (055) 279 42 77. K031829.01

SPRZEDAM kawalerkę w Kwidzynie lub zamienię na większe z dopłatą, 0

601 680 037. K030126.01

SPRZEDAM M-3, 3 pokoje, 60,79 m2, IV piętro, Kwidzyn, tel. (055) 279 12 66. K030331.01

SPRZEDAM mieszkanie 3-pokojowe przy Spółdzielczej w Kwidzynie, (055) 279 34 80. K030618.01

SPRZEDAM okazynie mieszkanie, 62 m2, 0 608 428 437. K030208.01

SPRZEDAM kawalerkę własnościową, 24,42 m2, tel. (055) 279 03 84. K030502.02

KAWALERKA 26 m2 23.000 zł, 0 607 304 216. K030605.02

SPRZEDAM mieszkanie, stare budownictwo, 35 m2, (055) 261 08 26, wieczorem. K030605.02

## MOTORYZACYJNE 11

VW Golf diesel, 1991r, 13 tys. zł, Sztum, tel. (055) 277 25 67. K031329.01

FIAT Punto 55S-1998, bardo metalic, 38 tys. km, 2x AIR BAG, centralny zamek, elektryczne szyby, immobilizer Fiat Cede, serwisowa, cena 20.900 zł. Salon Fiat Kwidzyn ul. Polna 1H. tel. (055) 279 50 28. 180013

SPRZEDAM Peugeot 305c, benzyna+gaz, rok produkcji 1983 oraz Mercedes 123D, stan bardzo dobry, tel. 0 603 312 467. K030405.02

SPRZEDAM samochód dostawczy Polonez truck, zabudowany, nowy przebieg 150 km, tel. (055) 279 97 29. K030805.02

126p, 1988r, czerwony, tani, 0 601 61 97 46. K030105.02

## NAUKA 18

VIRGOLA angielski, niemiecki, włoski - już nieobecne, (055) 275 76 03, (055) 279 35 85. 180011

SZKOŁA Języków Obcych Głotta zaprasza dzieci, młodzież i dorosłych na kursy języka angielskiego na wszystkich poziomach nauczania oraz kurs przygotowujący do matury i egzaminów wstępnych, zebranie organizacyjne: 14 lutego godz. 19.00.

sala nr 6 w II LO ul. Słoneczna 2. K031105.02

## NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM w Kwidzynie, ul. Targowa, komfortowy kompleks handlowo-gastronomiczny z wyposażeniem, tel. 0 602 625 964. 4800101

FIRMA sprzeda dwa mieszkania w Sądlniach, 1000 zł za m2, 48 m2 i 42 m2, 0 601 897 267, pilnie. K030615.01

POSZUKUJĘ strychu do adaptacji na mieszkanie, dam dobre warunki, 0 608 260 123. K030417.01

SPRZEDAM bar w Korzeniowie wraz z wyposażeniem, tel. (055) 645 25 41. K031222.01

KIOSK „Petrus” (lody) w Gardziej, sprzedam, 6.000 zł, (055) 261 08 79, 0 603 98 40 85. K030531.01

## PRACA

DOCHODZĄCA do opieki nad dzieckiem, tel. 0 601 657 504. K030102.02

PW „ALCOR” w Kwidzynie Mareza 27A zatrudni Sekretarkę. Wymagania: wykształcenie minimum średnie, biegła znajomość języka angielskiego, obsługa komputera, dyspozycyjność, miła aparycja. Oferty proszę składać osobiście w biurze przedsiębiorstwa od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 16.00. 180014

SALON Samochodowy „Fiat” w Kwidzynie poszukuje dozorcy Podania z życzysem prosimy składać w siedzibie firmy przy ul. Polnej 1, tel. (055) 279 50 28. 180013

WYNAJMĘ lokal na sklep, biuro, gabinet w centrum, ul. Bratertwa Narodów

PW „ALCOR” w Kwidzynie Mareza 27A zatrudni Technologa. Wymagania: wykształcenie wyższe, minimum 5 letni staż pracy na stanowisku technologa w przemyśle spożywczym. Oferty proszę składać osobiście w biurze przedsiębiorstwa od poniedziałku do piątku w godz. od 8.00 do 16.00, tel. (055) 279 27 58. 180014

KWIDZYN - lokal dwupokojowy, 130 m2, telefon, ul. Wschodnia 2B, do wynajęcia, tel. 0604 292 829. K030225.01

KAWALERKA do wynajęcia, (055) 261 13 31. K030425.01

DO wynajęcia dom, garaż, CO gaz, ogród, posesja ogrodzona, 0604 076 145. K030326.01

WYNAJMĘ mieszkanie 2 pokojowe w punktowcu, tel. po 21.00. (055) 261 20 02. K030229.01

POKÓJ z aneksem kuchennym do wynajęcia, tel. (055) 261 30 51, tylko w soboty. K030429.01

DO wynajęcia na mieszkanie lub biuro, 2-pokojowe, 44 m2, tel. (055) 279 27 96. K030320.01

PRZYJMĘ na pokój, telefon, (055) 279 58 05. K030402.02

MIESZKANIE dwupokojowe w domu (po remoncie) w Kwidzynie do wynajęcia od zaraz, tel. (058) 341 06 75. K030220.01

WYNAJMĘ mieszkanie 2 pokojowe, tel. (055) 279 18 86 po godz. 18.00. K030202.02

KAWALERKA do wynajęcia - tania, tel. (055) 261 15 41, 0 606 659 485. K030205.02

ODNAJMĘ mieszkanie, (055) 261 15 27, 0 607 153 967. K030505.02

KAWALERKA do wynajęcia, tel. (055) 279 18 76 po godz. 18.00. K030205.02

KOMFORTOWY pokój do wynajęcia, tel. 0 602 321 726. K030305.02

## ZWIERZĘTA

ZGINAŁ Terier-czarny podpalany, wiadomości: (055) 645 26 79. K030705.02

40A, tel. (0049) 406 721 89 30, 0 601 509 671. K030219.01

WYNAJMĘ mieszkanie 2 pokojowe w punktowcu, tel. po 21.00. (055) 261 20 02. K030229.01

POKÓJ z aneksem kuchennym do wynajęcia, tel. (055) 261 30 51, tylko w soboty. K030429.01

DO wynajęcia na mieszkanie lub biuro, 2-pokojowe, 44 m2, tel. (055) 279 27 96. K030320.01

PRZYJMĘ na pokój, telefon, (055) 279 58 05. K030402.02

MIESZKANIE dwupokojowe w domu (po remoncie) w Kwidzynie do wynajęcia od zaraz, tel. (058) 341 06 75. K030220.01

WYNAJMĘ mieszkanie 2 pokojowe, tel. (055) 279 18 86 po godz. 18.00. K030202.02

KAWALERKA do wynajęcia - tania, tel. (055) 261 15 41, 0 606 659 485. K030205.02

ODNAJMĘ mieszkanie, (055) 261 15 27, 0 607 153 967. K030505.02

KAWALERKA do wynajęcia, tel. (055) 279 18 76 po godz. 18.00. K030205.02

KOMFORTOWY pokój do wynajęcia, tel. 0 602 321 726. K030305.02

ZGINAŁ Terier-czarny podpalany, wiadomości: (055) 645 26 79. K030705.02

# Z ŻYCIA KOŚCIOŁA

## OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

**Parafia Konkatedralna św. Jana Ewangelisty**  
- W ostatnią niedzielę w kaplicy bł. Doroty nastąpiła zmiana tajemnic różańcowych i adoracja Najświętszego Sakramentu z procesją wewnątrz kościoła.

- W przyszłą niedzielę - II Niedziela Miesiąca - zbierać będziemy ofiary na ogrzewanie naszej Katedry. Prosimy o umieszczenie ofiar w kopertach. Za złożone ofiary już dziękujemy.

- Przypominamy, że w przyszłą niedzielę przypada VI Świątów Dzień Choroego.

- Od 12 lutego (poniedziałek) w naszej parafii rozpocznie się kurs dla naręczonych. Spotkania będą się odbywać w każdy poniedziałek o godz. 19.00 w sali Domu bł. Doroty. Kurs przedmałżeński ma charakter cyklicznych spotkań i jest on niezbędny w przygotowaniu do sakramentu małżeństwa.

- Są jeszcze wolne miejsca na nocne czuwanie matryzystów, które odbędzie się 16 lutego na Jasnej Górze w Częstochowie. Tego dnia o godz. 9.00 z ul. Targowej wyruszy pielgrzymka autokarowa z naszej parafii. Koszt pielgrzymki 40 złotych. Zapisy w zakrystii i kancelarii parafialnej. Wszystkich chętnych zapraszamy.

- Informujemy, że w niedzielę 18 lutego zbierać będziemy ofiary do puszek na ogólnopolską Caritas, na rzecz ludzi dotkniętych kataklizmem trzęsienia ziemi w Indiach.

- Zachęcamy do czytania prasy katolickiej, którą codziennie można nabyć w zakrystii.

- Przy parafii istnieją wspólnoty i grupy modlitwne: Ordo nowa w Duchu Świętym, Caritas, Żywy Różaniec, Trzeci Zakon, grupa ministrantów i lektorów.

**Parafia p.w. św. Brata Alberta Chmielowskiego**  
- W pierwszą niedzielę miesiąca przeznaczona była na rzecz naszej wspólnoty - Bóg zapłać!

- Od poniedziałku tj. 5.II. Maza św. odprawiana będzie o godz. 8.00

- W sobotę (10 lutego) o godz. 9.00 prosimy o pomoc przy rozbiuraniu szopki i sprzątaniu świątyni.

- W przyszłą niedzielę obchodzimy Dzień Matki Bożej z Lourdes - Świątów Dzień Chorych.

- Będzie w przyszłą niedzielę (11 lutego) po mszy św. o godz. 11.30 odbędzie się spotkanie dla rodziców dzieci mających przystąpić w naszej wspólnotie parafialnej do Pierwszej Spowiedzi i Komunii Świętej.

Plan koledy na najbliższe dni:  
środa (7 lutego) - Górki, bloki nr 16, 17, 18, 19.  
czwartek (8 lutego) - Górki, blok nr 20  
kolęda dodatkowa - w poniedziałek (12 lutego) i we wtorek (13 lutego) - po uzgodnieniu z księdzem godziną wizyty.

- Przy parafii istnieje grupa ministrantów i lektorów oraz zespół muzyczny pod patronatem pani Anny Głogowskiej-Firlej.

Zachęcamy błogosławionych dni w nowym tygodniu - Sześć Boże!

**Parafia p.w. Świętej Trójcy**  
(Opoczenie Franciszkańskie OFM Conv)

- Przy parafii istnieją cztery Wspólnoty Neokatechumenał, Odnowa w Duchu Świętym, Oaza dla Dzieci, Franciszkański Zakon Świeckich, Oddział Caritas, Wspólnota „Betania”, Duszpasterstwo Trzeźwości, ministranci i lektorzy, Duszpasterstwo Młodzieży: Ruch Światło-Życie (młodzież szkolnej), Franciszkańska Wspólnota „Pokój i Dobro” (młodzi uczący się, studujący i pracujący).

- W przyszłą niedzielę 11 lutego będziemy obchodzili wspomnienie Najświętszej Marii Panny z Lourdes - patronalne święto wszystkich chorych i Apostolstwa Chorych.

- Zapraszamy na kurs przedmałżeński organizowany przez naszą Parafię. Pierwsze spotkanie odbędzie się we wtorek (20 lutego) o godz. 19.00 w sali przy ul. Słowińskiego 29 (wejście z boku)

- Przy wejściu do Kościoła można zaopatrzyć się w najnowszy numer pisma diecezjalnego „Wspolnota” - serdecznie zapraszamy!

- W sobotę (10 lutego) - wspomnienie św. Scholastyki, dziewicy, siostry św. Benedykta z Nursji, Święta Scholastyka jest patronką Sióstr Benedyktynki, które pracują w naszej Parafii i Kościele. W uroczystość Patronki polecamy Siostry Benedyktynki wstawienia w świętej i modlitwie wiernych.

- Dzieciom i młodzieży życzymy miłych i udanych ferii zimowych.

**Parafia p.w. Świętego Wojciecha**  
- Przy parafii istnieją: oddział Caritas, Koło Różańcowe, Oaza Dzieci Bożych oraz ministranci i lektorzy.

- W ostatnią niedzielę taca przeznaczona była na rozbudowę naszej świątyni.

- Msze święte w tym tygodniu odprawiane będą o godz. 7.30

- W przyszłą niedzielę, jak w każdą drugą niedzielę miesiąca, ofiara przeznaczona będzie na budowę świątyni.

- Przypominamy, że podczas Wielkiego Postu nie udzielamy Sakramentu Chrztu.

Kolejda w tym tygodniu w następującym porządku:  
środa (7 lutego) - ul. Żeromskiego  
czwartek (8 lutego) - ul. Kasprzowicza 20 E, B  
piątek (9 lutego) - ul. Kasprzowicza (numery parzyste)

Krystyna Maniewicz

## R E K L A M A

**KURIER KWIDZYŃSKI**  
**ul. Chopina 26**  
**82-500 KWIDZYN**  
**tel. (055) 279 30 59, 279 22 64**  
**fax (055) 279 40 63**  
przyjmuje ogłoszenia i reklamy do dzienników  
  
**RZECZPOSPOLITA**


## R E K L A M A

**BIURO RACHUNKOWE "MASTER"**  
**Krzysztof Liszewski**  
- PKP i R  
- rozliczenie VAT  
- place  
- kadry  
- ZUS  
200041  
Kwidzyn ul. Wisłana 9/1  
tel. 261 03 37 lub 0 606 703 476

**REWELACYJNE CENY SAMOCHODÓW\* SPOTĘGOWAŁY MAGNETYZM OFERTY PEUGEOT.**

Peugeot 206 - od 31.990 zł,  
Peugeot 306 - od 37.990 zł,  
Peugeot 406 - od 55.900 zł,  
Peugeot Partner (5-miejsc.) - od 35.990 zł\*\*  
Peugeot Partner (2-miejsc.) - od 30.990 zł\*\*  
Peugeot Boxer - od 49.990 zł\*\*

Śpiesz do salonu - liczba aut objętych promocją jest ograniczona!  
\* dotyczy roku produkcji 2000 \*\* bez VAT

**PHU Jan Zajkowski** ul. Rzemieślnicza 12 Grudziądz  
**SALON - SERWIS - CZĘŚCI** tel. (0-56) 46-55-007  
PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CZYSZCZYĆ 

**SERWIS OGUMIENIA**  
F.H.U. L. Rosiński  
- najtańsze ceny w Kwidzynie  
opony do samochodów ciężarowych TIR, ciągników rolniczych oraz samochodów osobowych i dostawczych  
**CENY PRODUCENTA**  
Kwidzyn ul. Hallera 22 tel. fax 279-41-43 

**OGŁOSZENIE SPRZEDAŻ - WYNAJEM MIESZKAŃ**

- prestiżowy budynek
- najlepszy punkt w Kwidzynie
- nowo wybudowana kamienica
- sprzedaż za 1890 zł za m
- wysoki standard
- wynajem cena do uzgodnienia

Mieszkania 1, 2, 3 - pokojowe z loggia lub balkonami o powierzchni od 36 m<sup>2</sup> do 66 m<sup>2</sup> położone w Kwidzynie przy ul. Piłsudskiego (róg deptaku).

☎ telefon 0 601 62 86 86 ☎

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog  
**Zenon Sachanowicz**  
Kwidzyn  
ul. Grunwaldzka 50 C  
(obok ronda  
St. Wyszyńskiego)  
rej. telefon na  
pon. wtorek, środe  
tel. 279-27-54  
przyjęcia w czwartki  
16.00 - 18.00  
(bez rejestracji)

**PRYWATNY GABINET LEKARSKI**

lek. med. **Jerzy Palak**  
Kwidzyn ul. Kościuszki 30  
tel. 601 652 478  
Przyjmuje: **poniedziałek - piątek 14.30-18.00**  
w soboty 11.00 - 14.00

**GABINET INTERNISTYCZNY**

lek. med. **Michał Sigurski**  
specjalista chorób wewnętrznych-endokrynolog  
Kwidzyn ul. 11 listopada 20 (LANCET)  
tel. 279 99 33, 279 99 22  
Przyjmuje w piątki w godz. 16.00-18.00

**GABINET INTERNISTYCZNY**

lek. med. **Tomasz Stasiuk**  
specjalista chorób wewnętrznych  
Kwidzyn ul. Piłsudskiego 22  
tel. 279 69 63, 603 792 609  
Przyjmuje w soboty w godz. 16.00-17.00  
- wizyty domowe, - badanie kierowców,  
- EKG

**GABINET INTERNISTYCZNY**

lek. med. **Zofia Kozłowska**  
specjalista chorób wewnętrznych  
Kwidzyn ul. Willowa 27  
tel. 279 45 81  
Przyjmuje: **poniedziałki - piątki 16.30-18.00**  
- wizyty domowe,  
- EKG

**GABINET INTERNISTYCZNY**

lek. med. **Piotr Nowak**  
specjalista chorób wewnętrznych  
Kwidzyn ul. Korczaka 7  
tel. 645 32 09, 601 247 348  
Przyjmuje: **poniedziałki i środy 16.30-18.00**  
- wizyty domowe,  
- EKG

**GABINET INTERNISTYCZNY**

lek. med. **Stanisław Pietrzak**  
specjalista medycyny przemysłowej  
Kwidzyn ul. Targowa 7 (Dom Bł. Doroty)  
Przyjmuje pon. wtorek, środa w godz. 13.00-15.00,  
- badanie wstępne,  
- badania profilaktyczne do pracy,  
- badania kierowców

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog  
**Jadwiga Prawdź-Malec**  
Kwidzyn  
ul. Sikorskiego 7  
Przyjmuje:  
wtorek-czwartek  
17.00 - 19.00  
tel. 279-29-59

**PROTEZOWNIA**

Ekspresowa naprawa protez  
i aparatów ortopedycznych.  
Kwidzyn ul. Braterswa Narodów 44  
tel. 279 58 61  
Czynne od poniedziałku do piątku 7.00-17.00  
w soboty dyżur telefoniczny 279 47 84

**GABINET KARDIOLOGICZNY**

lek. med. **Waldemar Templin**  
specjalista kardiolog-internista  
Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 I lp. pokój 9  
tel. domowy 279 48 30  
Przyjmuje bez rejestracji wtorki - czwartki 16.00-17.30  
w pozostałe dni wyłącznie po telefonicznym uzgodnieniu  
279 47 98 Rejestracja czynna codziennie 8.00-9.30

**GABINET ALERGOLOGICZNY**

lek. med. **Barbara Przedwojska-Szwarc**  
specjalista chorób płuc i chorób alergicznych  
Kwidzyn ul. 11 listopada 20 (LANCET)  
tel. 278 23 38 (wizyty domowe)  
Przyjmuje:  
wtorki, czwartki od godz. 16.30

**GABINET CHIRURGICZNY**

lek. med. **Zdzisław Żywicki**  
specjalista chirurg  
Kwidzyn ul. Staszica 5 tel. 279 21 61 602 733 218  
Przyjmuje:  
pon. wtorek, środa i piątek w godz. 15.00-19.00  
Pacjenci z Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych ze  
skierowaniem i pacjenci z wypadku - bezpłatnie

**GABINET GINEKOLOGICZNY**

lek. med. **Edmund Nowak**  
specjalista ginekolog-położnik  
Kwidzyn ul. Korczaka 7  
tel. 279 25 98, 603 071 104  
Przyjmuje: wtorki, piątki w godz. 16.00-18.00

**GABINET GINEKOLOGICZNY**

lek. med. **Józef Kozłowski**  
specjalista ginekolog-położnik  
Kwidzyn ul. Willowa 27 tel. 279 45 81  
Przyjmuje: wtorki, środy, czwartki 16.30-18.00  
wykonuje USG położniczo-ginekologiczne

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog  
**Jacek Bolalek**  
Kwidzyn  
ul. Krańcowa 17  
Rejestracja  
telefoniczna  
pod numerem  
tel. 279-47-14  
**RATY**

**GABINET LARYNGOLOGICZNY**

lek. med. **Alina Stasiuk**  
laryngolog  
Kwidzyn ul. Piłsudskiego 22 (wejście od Chopina)  
tel. 279 69 63, 603 792 609  
Przyjmuje: **pon. piątek w godz. 16.00-17.00**  
- wizyty domowe,  
- badania wstępne i okresowe pracowników

**GABINET LARYNGOLOGICZNY**

lek. med. **Mirosław Grabarek**  
laryngolog - gabinet kontraktowy  
Kwidzyn ul. Braterswa Narodów 52  
Przyjmuje: **poniedziałek 14.00-18.00**  
wtorek, piątek 14.00-18.00  
środa 11.00-15.00  
Działalność na zasadach przychodni,  
pacjenci ze skierowaniem - bezpłatnie.

**GABINET NEUROLOGICZNY**

lek. med. **Regina Szolkiewicz**  
specjalista neurolog  
Kwidzyn ul. Piłsudskiego 22 (wejście od Chopina)  
tel. 601 647 199  
Przyjmuje:  
wtorki, środy, II i IV piątek miesiąca 14.00-18.00

**GABINET NEUROLOGICZNY**

lek. med. **Elżbieta Żak-Maciejewska**  
specjalista neurolog  
Kwidzyn ul. 11 listopada 20 (LANCET)  
tel. 279 99 22  
Przyjmuje:  
poniedziałek, czwartek w godz. 16.00-18.00

**GABINET NEUROCHIRURGICZNY**

lek. med. **Tomasz Siwiecki**  
neurochirurg  
Kwidzyn ul. 11 listopada 20 (LANCET)  
tel. 279 99 33, 279 99 22  
Przyjmuje:  
I i III wtorek miesiąca

**GABINET ORTOPEDYCZNY**

lek. med. **Andrzej Madej**  
Kwidzyn ul. Targowa 7 (Dom Bł. Doroty)  
tel. 601 810 617  
Prabytu tel. 278 20 09 wew. 327

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog  
**Kryszyna Krajewska**  
Kwidzyn  
ul. Ziemowita 7  
Przyjmuje:  
poniedziałki,  
środy, piątki  
16.00 - 19.00  
tel. 279-33-97  
**RATY**

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska**

**Gabinet ortopedyczno-urazowy**  
dr. n. med. **Zbigniew Fesser**  
specjalista ortopedii i chirurgii urazowej  
Kwidzyn ul. Braterswa Narodów 52  
Przyjmuje: **poniedziałki piątki 8.30-13.00** środy 15.00-18.00  
Rejestracja pacjentów tel. 603 875 400 godz. 8.00-12.00  
Pacjenci ze skierowaniem od lekarzy POZ  
przyjmowani są nieodpłatnie

**GABINET PULMONOLOGICZNY**

**Maria Lippert-Nowak**  
lekarz chorób płuc  
Kwidzyn ul. Korczaka 7 (koło sklepu EDEKA)  
tel. 279 25 98  
Przyjmuje:  
wtorki 18.00-20.00 czwartki 16.00-18.00

**GABINET PEDIATRYCZNY**

lek. med. **Danuta Fortuna-Sachanowicz**  
specjalista chorób dziecięcych i neonatologii  
Kwidzyn ul. Grunwaldzka 50c (obok ronda S.  
Wyszyńskiego)  
tel. 279 27 54, 603 166 595  
- wizyty domowe

**GABINET REUMATOLOGICZNY**

lek. med. **Mieczysław Grochowski**  
specjalista reumatolog-internista  
Kwidzyn ul. 11 listopada 20 (LANCET)  
Przyjmuje:  
wtorki, piątki w godz. 16.30-18.00  
wizyty domowe tel. 279 08 22

**GABINET USG**

lek. med. **Małgorzata Pytel**  
Kwidzyn ul. Krańcowa 17  
tel. 279 47 14  
Przyjmuje:  
wtorek piątek w godz. 15.00-18.00  
sobota 9.00-10.30

**Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska**

**Gabinet prywatny specjalista psychiatra**  
**Janusz Szapert**  
Kwidzyn ul. Piłsudskiego 45 I lp. pokój 13  
tel. 601 650 198  
Przyjmuje: wtorek, czwartek w godz. 17.00-19.00  
Lekarz uprawniony do badań profilaktycznych pracowników  
i badań kierowców  
Możliwość uzgodnienia indywidualnego terminu wizyty.

**STOMATOLOG**

lek. stomatolog  
**Andrzej Altfyn**  
Kwidzyn  
ul. Żeromskiego 62  
Przyjmuje:  
pon. 16.00-18.00  
czw. 16.00-18.00  
Rejestracja  
telefoniczna  
tel. 279-41-36

**GABINET OKULISTYCZNY**

**Barbara Dziurkowska**  
specjalista chorób oczu  
Kwidzyn ul. Spółdzielcza 12  
Przyjmuje: wtorek, czwartek 15.30-17.00  
telefon do gabinetu 279 91 10  
telefon domowy 279 32 77

**GABINET OKULISTYCZNY**

**Regina Pietrzak**  
okulista  
Kwidzyn ul. Targowa 7  
Przyjmuje:  
poniedziałek 15.00-17.00  
środa 15.00-16.30  
piątek 15.00-17.00

**GABINET OKULISTYCZNY**

**Maria Kowalczyk**  
specjalista chorób oczu  
Kwidzyn ul. 11 listopada 20 (LANCET)  
tel. 279 99 33, 279 99 22 Rejestracja tel. od godz. 7.30 tel. 279 30 84  
Pacjenci z Pomorskiej i Branżowej Kasy Chorych  
są skierowaniem przyjmowani są bezpłatnie  
Wypadki i stany nagłe - poza godzinami pracy oraz wizyty  
domowe na zasadach gabinetu prywatnego  
tel. 279 45 03, 0602 633 836

**PORADNIA LECZENIA UZALEŻNIENIA  
OD ALKOHOLU  
I WSPÓLUZALEŻNIENIA**

Kwidzyn ul. Grudziądzka 6 tel. 279 32 01  
czynna od poniedziałku do czwartku 8.00-18.00  
piątek 8.00-15.00

**Apteka "Św. Damiana i Kosmy"**  
Kwidzyn ul. Braterswa Narodów 52  
Posiada w sprzedaży:  
- opatrunki uniwersalne z żywicą poliuretanowej  
- syntetyczne podkłady do unieruchomienia  
- opaski w cenach promocyjnych  
- sprzęt ortopedyczny, wkładki ortopedyczne  
Realizujemy recepty na pieluchę majtki refundowane  
przez Pomorską Kasę Chorych

Osoby zainteresowane zamieszczeniem  
ogłoszenia w Informatorze Medycznym  
proszone są o kontakt telefoniczny  
279 22 64, 604 963 691  
lub osobiście w siedzibie redakcji Kuriera  
Kwidzyńskiego ul. Chopina 26-partner

Zapraszamy



## CO W WODZIE PISZCZY? PROTEINY

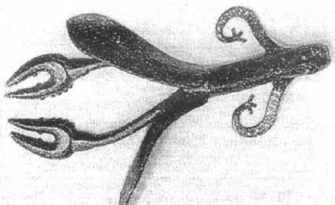
Dziś parę słów o Gardejckim Towarzystwie Wędkarskim w Gardel. Wspólnie z przyjaciółmi z Kwidzyna należeli do pierwszych wypowiadających pośluszeństwo starej wędkarskiej strukturze organizacyjnej. Wzięli dosłownie swoje sprawy w swoje ręce. Działają w ciekawym układzie partnerskim gospodarząc na jeziorze Kamień.

Od zawsze jezioro i przyległe sportowo-rekreacyjne tereny były elementami cementującymi lokalną społeczność. Że działają prężnie, nie musimy nikogo przekonywać. Pracując społecznie, a efekty ich pracy przekładają się znakomicie na miejsce zagospodarowaną i rybną wodę. Wśród bogatego i atrakcyjnego rybostrawstwa wyróżnia się wypuszczony przed laty egzotyczny i tajemniczy jesiotr. Jestem pewny, że ich ofiarą praca służyć będzie całemu ruchowi, ku zadowoleniu kolegów i społeczności gminy, czego życzę im serdecznie życząc.

22 stycznia swoje zebranie sprawozdawcze odbyli wędkarze pod znaku NTW. Frekwencja, choć nie o nią zarządowi chodziło, na średnim krajowym poziomie, czyli niska. W myśli powiedzenia, że nieobecni nie mają racji, część z nas nigdy nie będzie mogła zasygnalizować swych wizji, a nawet najlepsze pomysły przeleżały zakurzone w domowych szufladach. Ogólne kierunki działania wytyczne przez zarząd są zbliżone z oczekiwaniami członków (oczywiście tych obecnych na zebraniu) i trzeba mieć nadzieję, że nie tych planów nie pokrzyżuje.

Wagę spotkania podkreśliła obecność gospodarzy powiatu i miasta, których deklaracje o „szeroko idącej pomocy” są mile dla wyczulonego wędkarskiego уха. Wśród zaproszonych gości nie zabrakło m.in. nowego szefa koła PZW. Być może osoba kolegi Szmeltera wpłynęła tonizująco na nie najlepsze stosunki panujące na linii PZW-NTW. Obojętna refleksja z zebrania - zauważalny udział w pracach NTW „młodych wilków”. Są świetnie wyszkoleni, osiągają znakomite wyniki i - co najważniejsze - nie stoją z boku. Praca wędkarskiego społecznika jest diabelnie niewdzięczna, wymaga od zatrudnionego sporego nakładu pracy, czasu, częste go stawania sterczem przy podejmowaniu mało popularnych decyzji. Przymioty te posiada większość młodych kolegów i wydaje się pewnie, że ich praca przyniesie oczekiwane korzyści.

W końcu trochę o rybach, a w zasadzie o przynętach i zanętach. Jak ważnym są elementem, chyba żadnego, wędkarza nie trzeba przekonywać. Profesjonalna, agresywna reklama tych środków powoduje, że większość wzywających na ryby kolegów zabiera kilogramy tych cudownych środków, gwarantujących ponad superpłow, a na pewno świetnie czyszczących wędkarskie portfele. Jaki bywa finał? Ryby mają się chyba nieźle, a wędkarze różnie. Do czego zmierzam? Chcę odpowiedzieć na zadane przez jednego z kolegów pytanie - czym zakarmiam i na co łowię. Karpie, bo o nich będzie głównie mowa, łapie na powozie



Na okonia - trasko-minogo-rak, nowa propozycja Cabelasa

rod trzech lat. Nigdy nie kupowałem gotowych przynęt ani zanęt. Pierwszą stosowaną zanętą były plewy zakupione w kwidzyńskim młynie. Pół worka tego specjału wystarczyło mi w zupełności do końca karpiego sezonu. Całe wakacje na hakach wędek wstąpił makaron lub kawatek obiodowego ziemniaka. W 1999 roku przeszedłem w zaniecie na suchą kukurydzę, a w przynętach na kulki proteinowe wykonywane według przepisu bardziej doświadczonego kolegi. Koszt tej zamiany był niewielki, a efekty analogiczne do wyników roku 1998. W ubiegłym roku, z uwagi na brak w sklepach kukurydzy, z konieczności przeszedłem na nasiono lubinu. Był zawsze dostępny, tańszy, a namoczony na

noc dawał zwiększoną masę zanęty. Dalej łowiłem na kulki, ale już nie proteinowe. Uznałem, że nazwa „proteinowa” ma raczej zląpać wędkarza, dałem sobie z tym spokój. Parę kolejnych zdarzeń skłoniło mnie do małego eksperymentu, a w konsekwencji do powyższej decyzji. Gdy łowiłem podczas deszczu, rozmiękt mi makaron, a przez nieuwagę znalazło się w nim sporo fajkowego tytoniu. Ta odciśnięta w ręcznik dzwina mieszanka stała się z konieczności materiałem na awaryjne karpiowe kule. Innym razem zmuszony byłem (nie tylko ja) do zakładania na haczyk



Kajetan Serocki i jego podręczna fabryka kawioru

spleśniałych bądź skisniętych kulek. We wszystkich opisanych przypadkach wracalem z siatką pełną dorodnych karpie, na których różnica w smaku kulek nie zrobiła żadnego wrażenia. O ile powyższe przypadki były niezamierzone, to już zastosowanie dla „pięć” kropli mietnych wół zamierzonym eksperymentem. I w tym przypadku karpie nie zawiady moich oczekiwani - daly się po prostu zląpać. Cały lipiec i sierpień moje kulki nie miały, poza kształtem, już nic wspólnego z okrzykami proteinami i z grubsza biorąc przypomniały mąmine ciasto na pierogi. Być może podsuwane karpom kulki nie są ich wymarzoną przysmakiem, sek w tym, że muszą się najpierw o tym przekonać, a ten czas w zupełności wystarcza mi na wykonanie skutecznego zacięcia.

Proszę o przypomnienie sobie własnych, podobnych przypadków i pamiętaj, że nie wszystko złoto, co nieładnie opakowane i ładnie świeci.

Na koniec - już chyba ostatni wykaz opłat na 2001 rok, obowiązujących w GTW.

Udanych eksperymentów i połamania kija życzy  
Zbyszek Frelek

### GTW GARDEJA Opłaty za wędkowanie w 2001 r.

- CALOROCZNE**
- dzieci i młodzież do lat 16 - 15 zł
  - uczniowie szkół średnich niepracujący - 25 zł
  - studenci niepracujący - 35 zł
  - członkowie zwyczajni - 100 zł
  - członkowie zwyczajni powyżej 70 lat - 50 zł
  - członkowie zwyczajni powyżej 80 lat - 30 zł

- JEDNOTYGODNIOWE**
- dorośli - 40 zł
  - uczniowie i studenci niepracujący - 20 zł

- JEDNIODNIOWE**
- dorośli - 12 zł
  - uczniowie i studenci - 6 zł

Legitymacja członkowska GTW - 6 zł  
Wpisowe - 4 zł

## GARDEJA - FERIE W SZKOLE

Podobnie jak w ubiegłym roku szkolnym nauczyciele Zespołu Szkół w Gardel przygotowali sporo atrakcji dla uczniów, którzy ferie spędzają w domu.

Tym wszystkim, którzy interesują się przyrodą, proponujemy jej obserwację, dokarmianie zwierząt, a także wideomikroskopowanie, gry i lektury o tematyce przyrodniczej itp. Dla umiśloń ścisłych - gry, zadania matematyczne, składanie tangramów i inne. Dla miłośników sztuki odbędą się liczne konkursy plastyczne oraz papieroplastyka.

Realizując program konkursu Flussessa organizujemy też dzień bez telewizora, zajęcia muzyczne. Amatorzy sportu będą mogli trenować na dużym i małym siłowni gimnastycznej, w siłowni, ćwiczyć aerobik. Dla najmłodszych będą organizowane gry i zabawy ruchowe, z przyborami i tor przeszkód. Planowany jest też

rajd pieszy. O ile aura zima-wiosna dopryje, przewidziana są gry i zabawy na śniegu. Nie wątpliwą atrakcją będzie oferta pracowni komputerowej.

Biorąc pod uwagę duże zainteresowanie naszymi propozycjami, postanowiliśmy podzielić ferie w sposób następujący: pierwszy tydzień dla uczniów gimnazjum, drugi zaś - dla dzieci ze szkoły podstawowej. W drugim tygodniu ferii, w dniach 5-7 lutego, Zespół Szkół w Gardel szykuje niespodziankę dla uczniów wszystkich szkół gminy. Już po raz drugi organizujemy Dni Kultury Chrześcijańskiej. W ubiegłym roku naszym było „Moje Boże Narodzenie”, zaś tegoroczny się sowa piosenki śpiewanej przez zespół Arka Noego;

„Święty kocha Boga”. Konkursy: wiedzy chrześcijańskiej i plastyczny będą oparte na Ewangelii według św. Łukasza. Program przygotowany przez inicjatorów tej szczególnej imprezy, **Terese Kumenę**, zapowiada się interesującym. Liczne atrakcje czekają na każdego, kto w tych dniach odwiedzi gościnny Gminny Ośrodek Kultury w Gardel. Gwóźdź programu będzie Festiwal Piosenek Religijnej, którego gala planowana jest w ostatnim dniu imprezy.

Na zakończenie Dni Kultury Chrześcijańskiej, po rozstrzygnięciu konkursów, nagrodzimy najlepszych, wszyscy uczniowie będą mogli wziąć udział w zabawie tanecznej. Gośćmi i sponsorami są księża kanonicy z parafii Gardelja, Czarne Dołne oraz proboszczowie z parafii Trumiejski i Cygany. Nie udało się nam zorganizować dowozów dla dzieci z terenu w szkole. W ubiegłym roku gmina przeznaczyła na to fundusze - teraz, niestety, musimy szukać sponsorów. Gimnazjaliści będą mieli zapewniony dowóz w pierwszym tygodniu dopiero w środę i czwartek (może w piątek), zaś w drugim tygodniu ferii autobus będzie dowoził dzieci z terenu tylko w poniedziałek i wtorek. W pozostałe dni będą musieli ponieść o tym rodzice. Serdecznie zapraszamy.

Lidia Nowacka



## W KNIEI...

## WŚCIEKLIZNA

WŚCIEKLIZNA - jedna z najbardziej zaraźliwych chorób zwierząt, najbardziej niebezpieczna również dla ludzi - znana była na długo przed naszą erą. Do dziś jednak obiegowym poglądom na temat jej źródeł, sposobów zwalczania, środków które atakuje, a także sposobom zapobiegania, towarzyszy wiele często wręcz zabawnych nieporozumień.

Lek. wet. Bolesław BOROWIECKI



Wzrost choroby w wyniku wścieklizny

### Głównym nośnikiem wirusa wścieklizny jest lis

Od wielu lat wiemy, że wścieklizna wywołuje wirus. Jest on przenoszony na zdrowe zwierzę lub człowieka przez zatkanie się nawet lekko uszkodzonej powierzchni skóry lub błony śluzowej ze śliną zwierzęcia chorego. Każde pokąsanie przez zwierzę chore przenosi wirusa wścieklizny. Obiegowym nieporozumieniem jest, że wściekliznę wywołuje niezapokojony popęd płciowy zwierzęcia lub też zjedzenie przez zwierzę zbyt gorącej karmy. Z praktyką należy stwierdzić, że takie i podobne poglądy nie są rzadkością. Badania naukowe wykazują, że większość przypadków wścieklizny występuje w skupiskach zwierząt dziko żyjących. Głównym nośnikiem tego wirusa jest lis. On też jest głównym źródłem zakażenia. Gwoli sprawiedliwości należy wspomnieć, że często też na wściekliznę chorują jenoty, borsuki, kuny, ichryze, wilki, sanry oraz wiewiórki. W pierwszej kolejności zakażone są inne gatunki zwierząt łownych oraz zwierzęta gospodarskie. Te ukąszone na pastwisku stwarzają największe niebezpieczeństwo dla człowieka. Nośnikami tej śmiertelnie groźnej cho-

roby są także wrażliwe zwierzęta, które nie są w pełni odporne na zakażenie. Wśród nich znajdują się psy, koty, króliki, sarny i jelenie. Wirus wścieklizny może przetrwać w środowisku zewnętrznym do kilku dni w zależności od rozmieszczenia ukąszeń i ich ilości. Unikajmy zatem ukąszeń. Do zakażenia wirusem może dojść poprzez dotykanie gołą ręką zwierząt chorych, które zostały osłabione. Przeniesienie wirusa następuje także poprzez zatarcie błon śluzowych oka czy nosa. Nie dotykajmy zwierząt padłych.

Warto wiedzieć, że choroba ta występuje pod dwoma postaciami. Postać szalowa charakteryzuje się podnieceniem i agresją zwierzęcia. Zanika u chorych zwłaszcza zwierząt, atakują one zarówno zwierzęta dzikie, jak i hodowlane. Zwierzęta



Król polowania Edward Gołębiowski odbiera pamiątkową plaketkę z rąk prowadzącego polowanie Zenona Eibeberga.

te wykazują większą chęć do walpasażu się. Potrafią nawet kaleczyć własne części ciała. Trzęsą się, kręcą w kóło, po czym następuje śmierć zwierzęcia. Postać cicha, bardzo często występująca u zwierząt dziko żyjących, jest wyjątkowo niebezpieczna. Nie występuje w niej agresja ani bojaźń. Stwarzają się zatem dogodne warunki do bliskiego kontaktu z człowiekiem. Wtedy właśnie następuje pokąsanie, gdyż zwierzę zaczyna się bronić. Nie wolno zbliżać się do zwierząt, które nie wykazują bojaźni - cechy dla nich naturalnej. Takie zwierzęta są potencjalnymi nośnikami wirusa wścieklizny. Tragedie ludzkie doprowadziły do obowiązku szczepienia psów przeciw tej chorobie. Doświadczenia wykazały, że szczepieniem tym należy poddać też koty. A co

ze zwierzęta nowo żyjąca? Zwalczanie choroby u niej jest o wiele trudniejsze. Najprostszym sposobem jest stosowana metoda zagwarantowania jak najdłużego spokoju w obwodzie zapowietrzonym chorobą. Ogranicza to rozprzestrzenianie się choroby i jej samowywołanie. Stosunkowo skuteczne jest w tym rejonie zredukowanie zwierząt podatnych na wściekliznę (lisy, jenoty). Ostatnie zabiegi weterynaryjne noszą z sobą optymizm. Systematyczne zrzucanie szczepionki przeciwko wściekliznie uodpornia lisy na tę chorobę. Rządziej szlismy o okragach zapowietrzonych. Świadczy o tym także wzrost liczby populacji lisów. Szczepionki te zrzucane były także w naszym rejonie.

Na zakończenie warto przytoczyć dwie praktyczne rady lek. wet. Bolesława Borowieckiego: „Jeśli już mimo skrupulatnego przestrzegania przepisów, zasad bezpieczeństwa i higieny, człowiek gdzieś w bezpośrednim kontakcie z zakażonym wścieklizną zwierzęciem, jeśli zostanie pokąsany, zadrapany albo zatkanie się z zakażonym środowiskiem - należy wręczyć jak najszybciej ranę, zakrapiając ją, stawiane na zakażenie miejsce ciała, przemycając przez około 10 minut strumieniem ciepłej wody z mydłem, założyć opatrunek i niezwłocznie zgłosić się do lekarza. I druga rada: nie dotykać gołą ręką podejrzanych zwierząt padłych, nie dopuszczaj do nich naszych psiazków - wiernych towarzyszy łowów. Pamiętaj przy tym, że nawet najlepsze szczepionki stosowane profilaktycznie dla psów, nie gwarantują w stu procentach ochrony przed odpowiednio dużą lub odpowiednio silną dawką wirusa wścieklizny. Podejrzane zwierzęta zabezpieczaj na miejscu lub do transportu w szczelne, najlepiej plastikowe opakowanie. Chroni nas i naszych czworonogów przyjaceli - tylko własna ostrożność i świadomość niebezpieczeństwa, które spotkać może w każdym momencie, na każdym polu, polanie czy leśnym dukuie.” (wyr. - L.P.)

PS W uzupełnieniu informacji z 24 stycznia 2001 r. („KK” 4/499) informuję, że królem polowania drugiej grupy polującej w łowiisku Jezioro Zostki kol. Edward Gołębiowski.

Za pominięcie tej informacji przeprasza.

Łączę łowiczkę Darz Bór i Leszek Parus

# Program TKK

7 lutego środa	8 lutego czwartek	9 lutego piątek	10 lutego sobota	11 lutego niedziela	12 lutego poniedziałek	13 lutego wtorek
09:00 Telezakupy MANGO 10:15 Hrabia Kaczuła 11:02 Jazz w muzeum odc. 17. Muzyczny 11:55 Druga B odc. 38. Obyczajowy 12:22 REPORTAŻ 13:00 Hrabia Kaczuła 13:30 Różni ludzie, różne sprawy 14:00 Życie zwierząt odc. 16 Przyrodnicy 14:21 Kulesz trafiła do muzeum Rozmaitości 14:25 STUDIO INFOR 14:33 Prawo ziemi odc. 31. Obyczajowy 17:30 MAGAZYN KIBICA - NA ŻYWO I LIGA MECZYZNY SERIA A MMTS KWIDZYŃ ORLEN SSA PŁOCK 19:08 Zmsta odc. 191. Obyczajowy 20:25 Historia niemoralna Psychologiczny 22:15 Trudne rozmowy cz. 13. Rozmaitości	09:00 Telezakupy MANGO 10:00 POKĄSAŁA MAGAZYN KIBICA 13:00 Hrabia Kaczuła 13:30 Trudne rozmowy cz. 13. Rozmaitości 14:00 Świat dalekich podróży odc. 17. Krajoznawczy 14:25 STUDIO INFOR Zemsta odc. 191. Obyczajowy 17:35 Życie zwierząt odc. 17. Przyrodnicy 17:56 Koles gasi pragnienie Rozmaitości 18:02 Hrabia Kaczuła 18:30 Z jak zdrowie odc. 23. Medycyna 18:51 Moje dziecko odc. 12. Parady 19:08 Prawo ziemi odc. 32. Thunderbolt 20:25 Thunderbolt Thoeny 21:15 Pod obcym niebem cz. 4. Obyczajowy 21:45 REPORTAŻ 22:15 Różni ludzie, różne sprawy	09:00 Telezakupy MANGO 10:15 Hrabia Kaczuła Thunderbolt 11:02 Wojeiny 11:50 Pod obcym niebem cz. 4. Wojskowy 12:20 REPORTAŻ 13:00 Hrabia Kaczuła 13:30 Różni ludzie, różne sprawy 14:25 Życie zwierząt odc. 17. Przyrodnicy 14:41 Koles gasi pragnienie Rozmaitości 14:25 STUDIO INFOR 14:33 Prawo ziemi odc. 32. 17:15 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE MAGAZYN KALAZNY Hrabia Kaczuła Zemsta odc. 192. Obyczajowy 20:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE Rozmaitości 20:27 Pokonać przemoc odc. 15. Społeczny 21:27 Druga B odc. 39. 21:54 Polska kronika non-camerowa nr 7 Rozmaitości 22:15 Z jak zdrowie 22:31 Moje dziecko odc. 12.	08:15 <b>SOBOTNI PRZEGLĄD TYGODNIA</b> 11:00 Wielkie drzewa 13:00 Hrabia Kaczuła 13:30 Z jak zdrowie 13:46 Moje dziecko odc. 12. 14:00 Świat dalekich podróży odc. 18. 14:25 STUDIO INFOR Zemsta odc. 192. 17:35 Życie zwierząt odc. 18. Przyrodnicy 17:56 Koles się nudzi Rozmaitości 18:02 Hrabia Kaczuła 18:30 Podróżnicy odc. 9. Rozmaitości 18:55 Po deszczu jest słońce Rozmaitości 19:08 Świat bez tajemnic odc. 14. Pop.nauk. 19:35 Podróżnikami bluesa cz. 2. 19:55 Drzwi 18 Rozmaitości 20:25 Recepta na życie Komediodramat 21:59 Kapusta Rozmaitości 22:15 Różni ludzie, różne sprawy	08:30 Telezakupy MANGO 09:30 NA ŻYWO - TRANS MISJA MSZY ŚWIĘTEJ Z KATE. DRY POD WĘZWA- NIEM ŚW. JANA EWANGELISTY 11:02 Recepta na życie 12:34 Kapusta 13:00 Hrabia Kaczuła 13:30 Różni ludzie, różne sprawy 14:00 Życie zwierząt odc. 14. Pop.nauk. 14:21 Koles się nudzi 14:33 Świat bez tajemnic odc. 2. Rozmaitości 15:20 Drzwi 18 15:30 MAGAZYN KIBICA - LIGA MECZYZNY SERIA A ZAGŁEBIE LUBIN - MMTS KWIDZYŃ 17:35 Co się stało? odc. 9. 18:02 Hrabia Kaczuła 18:30 Dzikie i oswojone 19:08 Peter Gunn odc. 13. 19:35 Małżeński ping-pong 19:50 Szkoła przetrwania odc. 2. Rozmaitości 20:25 Kino radzieckie 20:32 Blokada cz. 1. 22:15 Podróżnicy odc. 9. 22:35 Po deszczu jest słońce	09:00 Telezakupy MANGO 10:15 Hrabia Kaczuła 11:02 Kino radzieckie - WIELKA OJCZY- NIANA - Wiesław Kot zaprasza na film 11:07 Blokada cz. 1. 13:00 Hrabia Kaczuła 13:30 Podróżnicy odc. 9. 13:50 Po deszczu jest słońce 14:00 Co się stało? odc. 9. 14:25 STUDIO INFOR Peter Gunn odc. 13. 14:33 Małżeński ping-pong 15:15 Szkoła przetrwania odc. 2. Rozmaitości 17:15 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE 17:30 SPORTOWY PONIE- DZIAŁEK - MTS - WTK II 19:08 Zemsta odc. 193. Obyczajowy 20:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE 20:25 Bonanza odc. 13. Western 21:25 Druga B odc. 40. Obyczajowy 21:52 Pech Rozmaitości 22:15 Dzikie i oswojone	08:15 WIADOMOŚCI 09:00 Telezakupy MANGO 10:00 WIADOMOŚCI KWIDZYŃSKIE SPORTOWY PONIEDZIAŁEK 11:02 Bonanza odc. 13. Western 12:00 Druga B odc. 40. Obyczajowy 12:27 Pech Rozmaitości 13:00 Hrabia Kaczuła 13:30 Dzikie i oswojone odc. 22. 14:00 Świat dalekich podróży odc. 19. 14:25 STUDIO INFOR Zemsta odc. 193. 17:35 Życie zwierząt odc. 19. Przyrodnicy 17:56 Koles jedzie pociągami 18:02 Hrabia Kaczuła 18:30 Trudne rozmowy cz. 14. Rozmaitości 19:08 Prawo ziemi odc. 33. 20:25 Jazz w muzeum 21:25 Druga B odc. 41. Obyczajowy 21:55 Przejście 22:15 Różni ludzie, różne sprawy

# Program radia PM FM / 94,8 MHz

Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek	Sobota	Niedziela
06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłow- ski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Po- wisła” / Adam Gaworski/ 11.00-12.00 „Auto świat” - pro- gram dla zmotoryzowanych 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Przejście trzech po- koleń - babci, mamy i moje / Le- szek Teofilak/ 15.00-16.00 Stare przeboje w nowych wersjach / Leszek Teo- filak/ 16.00-17.00 „Na żywo” - maga- zyn o życiu gwiazd 17.00-19.00 program popu- ldniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłow- ski/ 10.00-11.00 „Echo Dolnego Po- wisła” / Adam Gaworski/ 11.00-12.00 Dwa kwadrans z „Panią domu” 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Stare ale Jare” / Leszek Teofilak/ 15.00-16.00 Lista przebojów dla Oldbojów / edycja polska / Leszek Teofilak/ 16.00-17.00 CKM - magazyn dla facetów 17.00-19.00 program popu- ldniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłow- ski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Po- wisła” / Adam Gaworski/ 11.00-12.00 „Dziewczyna” - magazyn dla dziewcząt 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Lista przebojów dla Oldbojów / Leszek Teofilak/ 15.00-16.00 Muzyka poczta PM FM / Leszek Teofilak/ 16.00-17.00 „Popcorn” - maga- zyn młodzieżowy 17.00-19.00 program popu- ldniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłow- ski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Po- wisła” / Adam Gaworski/ 11.00-12.00 „Mamo to ja” - pro- gram nowoczesnych rodziców 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Flashback, czyli w światach starej dyskoteki / Le- szek Teofilak/ 15.00-16.00 Soul - muzyka duszy / Leszek Teofilak/ 16.00-17.00 „Komputer świat” - program komputerowy 17.00-19.00 program popu- ldniowy 21.00-06.00 Muzyka NonStop	06.00-9.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłow- ski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Po- wisła” / Adam Gaworski/ 11.00-12.00 Sekrety serca / Bla- ski i cienie 12.00-13.00 Panorama dnia 14.00-15.00 Radiowa szafa gra- jąca cz. 1 / nowości 15.00-16.00 „Auto świat” - pro- gram dla zmotoryzowanych 16.00-17.00 Radiowa szafa gra- jąca cz. 2 / stare przeboje/ 18.00-19.00 Mega Mix / Rafał Bujkowski & Daniel Liszewski/ 21.00-06.00 Muzyka NonStop	08.00-10.00 Program poranny Radia PM FM / Rafał Pawłow- ski 10.00-11.00 „Echo Dolnego Po- wisła” / Adam Gaworski/ 11.00-13.00 „Gawiazdź” / Roman Dąbrowski/ 13.00-14.00 CKM - program dla facetów 15.00-17.00 Plotki, ploteczki / Rafał Bujkowski/ 17.00-19.00 „TOP20” - Lista Przebojów Radia Power Music FM / Wojciech Rejkiewicz & Rafał Bujkowski/ 21.00-06.00 Muzyka NonStop	08.00-11.00 „Muzyka ze zna- kiem jakości” / Roman Dąbrows- ki/ 12.00-14.00 Mój program na antenie, Komputer świat / Krzysztof Jurkiewicz/ 15.00-17.00 Mój program na antenie, Popcorn / Rafał Buj- kowski/ 17.00-19.00 Mój program na antenie, Auto świat / Wojciech Rejkiewicz/ 21.00-06.00 Muzyka NonStop

Wiadomości lokalne co godzinę od 07.00 - 19.00  
Stale pasmo antenowe „Gramy nie przeszkadzamy”  
w godz. 09.00 - 10.00, 13.00 - 14.00, 19.00 - 20.00

## Regionalna giełda CENY PALIW

Z dnia 5 lutego

	ON	Uniw.	Pb-95	Pb-98	Gaz
Kwidzyn Insubd ul. 11 listopada	2,58	3,14	3,14	3,46	---
Kwidzyn Insubd ul. Lotnicza	2,58	3,12	3,12	---	---
Kwidzyn PKN ul. Sportowa	2,58	3,12	3,12	3,36	1,62
Kwidzyn Primo ul. Malborska	2,64	3,12	3,12	---	---
Kwidzyn PKS ul. Żwirowa	2,57	---	3,09	---	1,58
Kwidzyn Rafineria Gd.	2,64	3,12	3,12	3,46	1,52
Kwidzyn Petra ul. Hallera 71	2,58	3,06	3,06	---	---
Gardeja Lenkiewicz	2,54	3,01	3,01	3,35	1,55
Sadlinki Lenkiewicz	2,54	3,03	3,03	---	---
Sztum Górki	2,54	3,03	3,03	---	---
Sztum ul. Czarnieckiego	2,57	3,01	3,01	---	---
Sztum ul. Jagiello	2,54	3,02	3,02	3,35	---
Prabuty ul. Malborska	2,57	3,04	3,04	---	---
Prabuty Orient ul. Warszawska	2,57	3,06	3,06	---	---
Rakowiec Petra	2,58	3,06	3,06	---	---
Rakowiec Bak	2,58	3,06	3,06	---	---
Brachlewo Dudziński i Parol	2,64	3,12	3,12	---	---
Ryjewo Dudziński i Parol	2,64	3,12	3,12	---	O. O. 1,98
Nebrowo	2,54	---	3,03	---	E-94 3,10
Nowy Dwór Kwidzyński Expom	2,60	3,12	3,12	---	---

Opr. Krystyna Manciewicz

## DYŻURY APTEK

- 7,2 Apteka „Cefarm”,  
ul. Korczaka 10 B
- 8,2 Apteka „Melisa”,  
ul. Słowackiego 16
- 9,2 Apteka „Św. Kosmy i  
Damiana”,  
ul. Braterstwa Narodów 52
- 10,2 Apteka „Starmiejska”,  
ul. Targowa 5/1
- 11,2 Apteka „Millenium”,  
ul. Mieszka I 12
- 12,2 Apteka „Vademecum”,  
ul. Braterstwa Narodów 46
- 13,2 Apteka „Lek”,  
ul. Sokola 7 A
- 14,2 Apteka „Pod Złotą  
Wagą”,  
ul. Kopernika 25 A
- 15,2 Apteka „Medica”,  
ul. Staszica 22
- 16,2 Apteka „Eskulap”,  
ul. Kamienna 11 F
- 17,2 Apteka „Centralna”,  
ul. Chopina 6
- 18,2 Apteka „Nova”,  
ul. Chopina 9

## Dyżury radnych Rady Miejskiej godz. 15.00 - 16.00

- 7 lutego (środa)  
Leszek Plewiński  
Józef Zarczyński
- 8 lutego (czwartek)  
Bogusław Gajdamowicz - Zastępca Przewodniczącego
- 14 lutego (środa) - dodatkowo godz. 16.00 - 17.00  
Barbara Wilk Malinowska  
Edward Zieliński
- 15 lutego (czwartek)  
Wiesław Wosiak - Zastępca Przewodniczącego

## KINO ZAPRASZA

- 7. luty  
„Szósty dzień” USA  
od lat 15 godz. 17.30
- Projekcja DKF  
„Powiększenie”  
godz. 20.00
- 8. luty  
„Pieniądze to nie  
wszystko”  
godz. 17.00  
„Czerwona planeta”  
godz. 20.15  
„Szósty dzień” USA  
od lat 15 godz. 21.00

- 10-11. luty  
„Wielka niedzwiedzia”  
Kanada - W. Brytania  
godz. 16.00  
„Siostra Betty” USA  
od lat 15 godz. 17.45  
„Szósty dzień” USA  
od lat 15 godz. 20.15

- 14. luty  
Projekcja DKF  
„Powiększenie”

## Rozkład jazdy PKP

Przyjazdy	Kierunek	Odjazdy
6:14 7:39 C 8:50 12:38 F 12:51 G 14:36 16:24 19:09 20:35 22:02 H	Malbork	5:41 E 6:42 7:45 B 8:51 14:00 C 15:27 17:13 19:50 21:30
5:40 A 6:41 7:41 8:50 15:26 15:26 17:12 19:58 21:29 8:50 15:26 17:12	Grudziądz	6:15 9:51 12:38 F 12:52 G 14:37 16:24 19:09 20:36 22:02 H
	Toruń	6:15 9:51 14:37 16:24 19:09

Legenda:  
A - Kursuje w D oraz 1 XI oprócz 23.24 VI, 14 VIII, 2 V.  
B - Kursuje w D oraz 1 XI oprócz 23 V - 31 VIII, 27-29 XII, 29 I - 9 II, 2 V.  
C - Kursuje w D oraz 1 XI, 22 VI, 14 VIII, 2 V.  
D - Kursuje w D oprócz 21 - 23 VI, 13, 14 VIII, 10, 11, 24, 25, 31 XII, 15, 30 IV, 1, 2 V.  
E - Kursuje od 1 IX w D oraz 1 XI oprócz 27 - 29 XII, 29 I - 9 II, 2 V. G - Kursuje w D od 21 VI.  
H - Kursuje od poniedziałku do piątku oprócz świąt  
I - Kursuje od poniedziałku do soboty oprócz świąt

INFORMACJA  
279-26-31

## Kwidzyn - Rozkład jazdy PKS

Przyjazdy	Kierunek	Odjazdy
9:33 UV 17:33 U	Bydgoszcz	7:45 U 16:20 UV
7:40 U 13:55 U 16:17 UV	Ełbiąg	8:00 U 9:35 UV 17:35 U
10:55 U 14:25 U 20:45 UV	Gdańsk	6:50 U 12:45 U 15:15 UV
9:56 F 11:48 U 13:26 U 16:48 U	Grudziądz	7:30 F 8:30 U 10:30 U 13:50 U
9:52 F 13:31 U	Hawa	9:00 U 11:30 F
9:42 U	Malbork	10:50 U
6:20 6:25 A 6:30 U 7:28 S 7:34 S 7:35 S 7:35 U 7:40 F 8:30 F 8:59 G 9:00 F 9:40 U 10:40 A 10:40 F 11:40* 12:30 F 13:20* 14:00 A 15:05 S 15:15 U 16:30 S 15:40* 16:45 U 17:50 U* 18:50 19:30 F* 20:20 U 21:20 22:15 F 23:45	Prabuty	4:15 5:15 U 6:15 U* 6:30 6:30 S 7:25 F* 7:35 S 8:00 U* 8:35 F* 9:30 A 10:10 U* 11:50 F 11:40* 12:15 A 12:45 F 13:45 F 14:00 S 14:10 U 14:25 S 14:30* 15:00 F 15:30 A 15:30 F 16:15 U* 16:55 18:15 F* 19:10 U 20:00
6:25 A	Susz	12:45 F 15:30 A
	Sztum	12:00 F
	Odjazdy	Prabuty - Kwidzyn
4:50** 5:55AM 6:00 U 7:04 S 7:05 U 7:05 S 7:10 F 8:00 F 8:20 C 8:30 F 8:10 U 10:10 A 11:10 U 12:00 F 12:50** 13:50 A 14:35 14:45 U 15:00 S 15:15 16:15 U 17:20 U 18:20 19:00 F 19:50 U 20:50** 21:45 F 23:15		

F - kursuje w dni robocze od poniedziałku do piątku  
U - kursuje w dni nauki szkolnej, pierwszeństwo przjazdu dla młodzieży szkolnej  
A - nie kursuje 25. 12; 1 0 11 pierwszy dzień Wielkanocy  
N - nie kursuje w niedziele i święta  
M - pierwszeństwo przjazdu dla posiadaczy biletów miesięcznych  
U\* - nie kursuje 24. 31 grudnia i w sobotę przed Wielkanocą  
C - kurs w soboty niedziele i święta  
D - kurs przyspieszony  
INFORMACJA  
279-20-06  
Rozkład obowiązuje od dnia 01.11.2000

## KOMUNIKATY

**Piłka koszykowa**  
hala sportowa ul. Mickiewicza  
10. 02. (sobota) 15.00  
Basket Kwidzyn - WTK II Włocławek (II l. sen.)

**Tenis stolowy**  
sala sportowa ul. Chopina  
10. 02. (sobota) 14.00  
MTS Kwidzyn - Krajna Sepólno (bar. o III l.)

**Liga miejska piłki ręcznej**  
09. 02. (piątek)  
Philips - FC Bolek 20.50  
Styl - PWIK 21.25

**Liga miejska siatkówki (finały)**  
Mecz o 3 miejsce 19.20  
Mecz o 1 miejsce 20.10

**Ferie zimowe 2001 na sportowo**  
Kwidzyński Centrum Sportu i Rekreacji  
zaprasza

07. 02. (środa)  
hala sportowa ul. Mickiewicza  
Halowa piłka nożna (r. 86 i młodszy) 8.00-9.30  
hala sportowa ul. 11 Listopada  
Siatkówka (turn. dr. 3 osobowych) 13.00-14.30  
Sala sportowa ul. Chopina  
Tennis stolowy (zaj. dla wszystkich) 14.00-15.30

08. 02. (czwartek)  
hala sportowa ul. Mickiewicza  
Halowa piłka nożna (r. 88 i młodszy) 8.00-9.30  
hala sportowa ul. 11 Listopada  
Dart (turn. dr. 2 osobowych) 13.00-14.30

09. 02. (piątek)  
hala sportowa ul. Mickiewicza  
Halowa piłka nożna (r. 86 i młodszy) 8.00-9.30  
hala sportowa ul. 11 Listopada  
Ringo (turniej indywidualny) 13.00-14.30  
sala sportowa ul. Chopina  
Tennis stolowy (zaj. dla wszystkich) 14.00-15.30

10. 02. (sobota)  
hala sportowa ul. Mickiewicza  
Koszykówka (turniej duo basket) 9.00-12.00  
hala sportowa ul. 11 Listopada  
Halowa piłka nożna (turn. r. 90 i ml.) 10.00-13.00  
sala sportowa ul. Chopina  
Tennis stolowy (turniej deblowy dz. i chl. i turn. par mieszanych) 10.00-13.00

**Unihokej**  
sala gimnastyczna SP w Nowym Dworze Kwidzyńskim  
13. 02. (wtorek)  
Finał woj. pomorskiego (szk. podst.) 10.00-15.00  
14. 02. (środa)  
Finał woj. pomorskiego (gimnazja) 10.00-15.00

## Koszykówka juniorów GDAŃSK GÓRA

AZS Gdańsk - MTS Kwidzyn 99 : 93

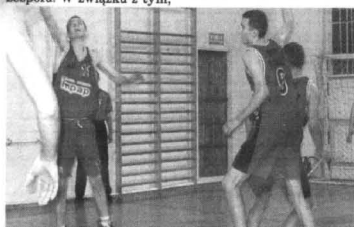
**MTS: Mielczarek (40), Baranowski (33), Gerke (8), Tucholski (6), Zawalich (4), Zieliński (2) i Fortuna.**

W spotkaniu kończącym rundę zasadniczą rozgrywek juniorów starszych w koszykówce, kwidzyński MTS spotkał się w Gdańsku z miejscowym AZS-em ulegając po bardzo dobrym meczu tylko sześcioma punktami 93:99.

Przez pierwsze dwie kwarty kwidzyńscy prowadzili kilkoma punktami. Od drugiej połowy akademicy zaczęli poczynać sobie bardziej agresywnie i to z kolei oni wyszli na kilkupunktowe prowadzenie. Zryw MTS-u w czwartej kwarcie nie wystarczył jednak do odniesienia zwycięstwa. Było to spotkanie kończące rundę zasadniczą naszego zespołu. W związku z tym,

iz w rozgrywkach uczestniczyli drużyny z województwa pomorskiego oraz warmińsko-mazurskiego, do półfinałów mistrzostw Polski z miejscowym AZS-em ulegając: Trefl Gdynia i Pakmet Starogard Gdański (pomorskie) oraz Truso Elbląg (warmińsko-mazurskie).

- Rozgrywki były ciekawe, zespoły bardzo silne, a naszym celem, który osiągnęliśmy, było danie silnego juniorom szansy ogrywania się, podnoszenia umiejętności pod kątem występów w zespole seniorów - powiedział trener zespołu Mirosław Dudek.



Juniorzy starsi MTS-u pod koszem przełucnika

## REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

### Wędkarstwo podlodowe NASI NA MISTRZOSTWACH

Toruńskie Towarzystwo Wędkarskie po raz trzeci zorganizowało nieoficjalne Otwarte Mistrzostwa Polski w łowieniu pstrąga spod lodu. Odbływały się one na jeziorze Rybnik koło Torunia. Startowało 64 zawodników z całej Polski, m.in.: Torunia, Kwidzyna (11 osób), Warszawy, Poznania, Bledzwa, Konina, Starachowic, Ostródy.

Dobre warunki - gruby, około 15-centymetrowy łód sprawiły, że dwudniowe połowy były całkiem dobre. W pierwszym dniu złowiono 329, a w drugim ponad 140 pstrągów, największy ważył 69 dag. Zwycięzca złowił 39 pstrągów o łącznej wadze 12 kg. Wszystkie ryby zostały przekazane dla miejscowego Domu Dziecka. Miejsca zajęte przez naszych zawodników:

17. Janusz Manturewicz -	10 pstrągów/3815 g
18. Zbigniew Sitko -	11/3466
23. Marek Rolinski -	10/2700
25. Witold Jablonka -	9/2632
32. Rafał Sitko -	6/1904
39. Adam Kaminski -	5/1484
51. Franciszek Klawitter -	2/680
53. Franciszek Kaminski -	2/628
54. Andrzej Maszczak -	1/552
57. Dariusz Laszcz -	1/420
59. Robert Kowański -	1/282

MK

### Tenis szkolny GRAND PRIX POWIATU

#### Dziewczeta r. 88-89

1. Natalia Maluchnik	ZS Wandowo	300 pkt.
2. Aleksandra Mroczek	SP Otwoiec	270
Marta Jurczak	SP 5 Kwidzyn	270
4. Sylwia Wcislo	SP 5 Kwidzyn	240
5. Monika Wisnioch	SP Otwoiec	215
6. Karolina Szpyt	SP Otwoiec	201
7. Natalia Stefanak	SP Otwoiec	186
8. Emilia Kadełka	SP Otwoiec	182
Magdalena Czerniak	ZS Licze	182
10. Kamila Kaźmierczak	ZS Licze	150

#### Dziewczeta r. 90 i młodsze

1. Sandra Nabożna	SP Otwoiec	255
2. Marta Smeja	SP Otwoiec	150
3. Magda Ornas	ZS Gardeja	140
Paulina Rumińska	SP Otwoiec	140
5. Monika Krauz	SP Otwoiec	130
6. Aleksandra Zalech	SP Otwoiec	120
7. Marta Pielak	ZS Gardeja	105
8. Magda Kucharska	ZS Ryjewo	94
Anna Wisnioch	SP Otwoiec	94
10. Ola Klugiewicz	ZS Gardeja	82
Karolina Wilma	ZS Gardeja	82
Anna Cymher	ZS Gardeja	82
Monika Kilichowska	ZS Gardeja	82

#### Chłopcy r. 88 - 89

1. Norbert Buksa	ZS Wandowo	235
2. Paweł Rybicki	ZS 2 Kwidzyn	225
3. Michał Bojanowski	ZS 2 Kwidzyn	190
Dorian Buksa	ZS Wandowo	190
5. Grzegorz Wiącek	ZS Wandowo	184
6. Wojciech Szwangruber	ZS 2 Kwidzyn	170
7. Cezary Zwolak	ZS Ryjewo	150
Grzegorz Szul	SP Rakowiec	150
9. Marcin Ulewski	ZS Ryjewo	140
10. Gniewomir Komorniak	SP Rakowiec	138

#### Chłopcy r. 90 i młodszy

1. Adam Krzykowski	ZS 2 Kwidzyn	300
2. Karol Wiatrowski	SP 2 Kwidzyn	260
3. Karol Block	SP Otwoiec	230
4. L. Grzegorzewski	SP Otwoiec	205
5. M. Ambruskiewicz	SP 2 Kwidzyn	194
6. Mateusz Grządka	SP 4 Kwidzyn	190
7. Adam Mroczek	SP Otwoiec	170
8. Szczeban Kotowski	SP 2 Kwidzyn	140
9. Kamil Semczuk	SP Otwoiec	124
10. Emil Rycharski	SP Trumieje	105

#### Klasyfikacja zespołowa szkół - dziewczeta

1. SP Otwoiec	1855 pkt.
2. SP 5 Kwidzyn	510
3. ZS Wandowo	300
4. ZS Gardeja	245
5. ZS Licze	100
6. ZS Ryjewo	94

#### Klasyfikacja zespołowa szkół - chłopcy

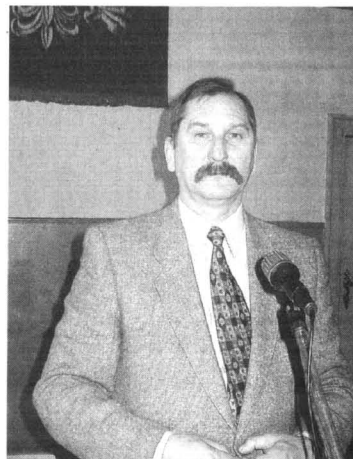
1. ZS 2 Kwidzyn	771 pkt.
2. ZS Ryjewo	634
3. SP Otwoiec	531
4. SP 2 Kwidzyn	520
5. ZS Wandowo	485
6. SP Trumieje	293
7. SP Rakowiec	284
8. SP 4 Kwidzyn	140
9. ZS Gardeja	94

Mariusz Schaefer

### PZW po wyborach ROMAN SZMELTER NOWYM PREZESEM

Na ostatni tydzień stycznia członkowie Koła nr 4 Polskiego Związku Wędkarskiego w Kwidzynie wyznaczali walne zgromadzenie sprawozdawczo-wyborcze. W miesiącu tym bowiem dobiegła końca czteroletnia kadencja władz i nadszedł czas na podsumowanie dokonań zarządu ostatniego 2000 roku.

Zebrań otworzył Teodor Binerowski, który przedstawił porządek obrad i powitał zaproszonych specjalnie na tę okazję gości w osobach: starosty kwidzyńskiego Leszka Czarnobaja, zastępcy burmistrza Romana Bery, prezesa WZPOW Jerzego Cieślaka, prezesa Zarządu Okręgu w Elblągu Jana Kalisza oraz kolegów wędkarzy. Powierzył przewodniczenie obrad Romanowi Szmelterowi. Minutą ciszy uczczono pamięć zmarłych w ostatnim roku tysiąclecia członków. Nastąpiły wybory sekretarza obrad oraz komisji mandatowej, wniosków i skrutacyjnej. Zarząd Główny Polskiego Związku Wędkarskiego wyróżnił długoletniego członka wędkarskiej organizacji Czesława Zielenika przyznaniem srebrnej odznaki „za wybitne zasługi dla wędkarstwa polskiego”. Trzech kolejnych członków kwidzyńskiego Koła zostało docenionych przez Zarząd Okręgu Elbląskiego PZW uhonorowaniem medalami „za zasługi w rozwoju wędkarstwa”. Otrzymali je: Henryk Kopecik, Andrzej Smerdel i Władysław Wojtyła. Zarząd Koła nr 4 w Kwidzynie przyznał Bolesławowi Chmielewskiemu, Markowi Nawrockiemu i Jackowi



Prezes koła PZW w Kwidzynie Roman Szmelter

Bolesław Chmielewski, Ryszard Kobza, Krzysztof Maśny i Władysław Szezurko. W skład sądu koleżeńkiego weszli: Marcin Cwiek, Marek Koniewicz, Piotr Podlipny i Andrzej Tubaja. Wybory zakończone wręczeniem mandatów delegatom na zjazd okręgowy. Otrzymali



Nowo wybrani członkowie zarządu Koła nr 4 PZW w Kwidzynie

Stalkowskiemu medale z okazji 25-lecia Okręgu PZW w Elblągu. Sprawozdanie z działalności Zarządu Koła za ubiegły rok przyjęto jednogłośnie, tak jak i sprawozdania z zakresu ochrony wód przez społeczną straż rybacką i komisji rewizyjnej. Po dyskusji nad sprawozdaniami udzielono absolutorium ustępującemu Zarządowi. Przystąpiono do wyboru nowych władz. Odbływały się one w sposób jawny, a decydowała w nich zwykła więk-

Szkół Zawodowych nr 1 w Kwidzynie. W skład nowego zarządu włączyli się: Teodor Binerowski, Józef Cwiek, Kazimierz Dąbrowski, Wiesław Kobylaniec, Henryk Kopecik, Adam Kosiniński, Tadeusz Krajewski, Marek Narocik, Krzysztof Piłkowski, Andrzej Smerdel, Jacek Stalkowski, Antoni Stocik, Marta Urbańska i Władysław Wojtyła. Komisji rewizyjnej tworzą: Władysław Bartosiewicz,

Teodor Binerowski, Henryk Kopecik, Krzysztof Piłkowski, Jacek Stalkowski, Roman Szmelter i Władysław Wojtyła.

W ostatniej części obrad wysłuchano wolnych wniosków. Włodarz powiatu i miasta wygłosił okolicznościowe przemówienie. Na pierwszym lutymowym posiedzeniu ukonstytuował się Zarząd Koła nr 4 Polskiego Związku Wędkarskiego w Kwidzynie, podczas którego wybrano osoby funkcyjne: wiceprezesa zostali - Teodor Binerowski i Henryk Kopecik, sekretarzem - Krzysztof Piłkowski, skarbnikiem - Marta Urbańska, kapitanem sportowym - Jacek Stalkowski, komendantem społecznej straży rybackiej - Józef Cwiek a gospodarzem Andrzej Smerdel. Nowemu zarządowi oraz prezesowi życzymy wielu sukcesów na niwie wędkarskiej i w ochronie przyrody.



Zdjęcia na kolumnie sportowej wykonał Stanisław Wolski

## Finisz siatkówki i ręcznej O PUCHARY KCSiR

Zespoły walczące o puchar Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji w piłce siatkowej i ręcznej już finiszują. Siatkarze decydujące mecze rozegrają w najbliższy piątek. Również na ten dzień wyznaczyli sobie spotkania szczyptornisistów. To przedostatnia tura. Decydujące spotkania za tydzień 16 lutego.



Czwarty zespół w tabeli Delikatesy Plus

### Liga miejska siatkówki

#### Wyniki 13 kolejk

Delikatesy Plus - Sklep Efekt	0-2
Super Bull - ZSZ 1	2-0
Sklep Efekt - Iglotech	2-0

#### Wyniki 14 kolejk

Delikatesy Plus - Super Bull	1-2
Super Bull - Iglotech	2-1

#### Tabela

1. Supermeni	12	23	22-6
2. Sklep Efekt	11	21	21-2
3. Super Bull	11	18	14-11
4. Delikatesy Plus	12	17	13-14
5. ZSZ 1	11	14	7-17
6. Iglotech	11	13	8-19
7. Media	10	11	3-19



I zajmująca aktualnie piątą pozycję drużyna ZSZ nr 1

### Liga miejska piłki ręcznej

#### Wyniki 13 kolejk

PWiK - Solidarność IP	17-9
-----------------------	------

Ze względu na oddanie dwóch spotkań walkowerem, zespół Zakładu Karnego (zgodnie z regulaminem) został zdyskwalifikowany. Wyniki uzyskane w meczach z tą drużyną zostały anulowane.

#### Tabela

1. Solidarność IP	9	13	135-120
2. PWiK	7	10	104-79
3. Philips	8	10	114-104
4. Styl	8	6	96-109
5. FC Bolek	7	3	93-119

W tabeli na najskuteczniejszych strzelców prowadzi: Jarosław Dorosz (Styl - 36 bramek), Dariusz Czarnuch (Solidarność IP - 34), Damian Forys (FC Bolek - 31) i Andrzej Ławreniuk (Solidarność IP - 28).

Zdjęcia na kolumnie sportowej wykonał Stanisław Wolski

## REDAGUJE STANISŁAW WOLSKI

### Szachy O PUCHAR BURMISTRZA

II runda turnieju szachowego o Puchar Burmistrza Kwidzyna (19.01.2001)

#### Wyniki:

Grupa A	
1. Mephisto Berlin - Kishon Chester	1:0
2. P. Bator - B. Tetera	1:0
3. R. Wojtaszek - M. Woźniak	1:0
4. M. Wodzisławski - M. Szulc	remis

#### Grupa B

1. Mephisto Europa - Fitzermann	1:0
2. Hiszczyński - Grzybicki	remis
3. P. Zaraziński - Czernow	1:0
4. Nawrocki - Obuchowski	0:1
5. Wiktorowicz - A. Zaraziński	0:1
6. Sokolowska - Pendrak	1:0
7. Rzepny - Bator	1:0
8. Konicz - Sokolowski	0:1
9. Rzemek - Figacz	0:1

#### III runda (26.01.2001)

#### Wyniki:

Grupa A	
1. Woźniak - Wodzisławski	0:1
2. Tetera - Wojtaszek	0:1
3. Kishon Chester - Bator	remis
4. Sobczyński - Mephisto Berlin	0:1

#### Kolejność miejsc po trzech rundach

1. Radosław Wojtaszek	3 pkt.
2. Mephisto Berlin	2,5 pkt.
3. Przemysław Bator	2 pkt.
4. Marian Wodzisławski	1,5 pkt.
5. Bogusław Tetera	1 pkt.
6. Roman Sobczyński	1 pkt.
7. Kishon Chester	0,5 pkt.
8. Michał Szulc	0,5 pkt.
9. Marcel Woźniak	0 pkt.

#### Grupa B

1. Obuchowski - Mephisto Europa	0:1
2. Grzybicki - P. Zaraziński	1:0
3. A. Zaraziński - Hiszczyński	0:1
4. Czernow - Rzemek	1:0
5. Sokolowski - Sokolowska	0:1
6. Figacz - Nawrocki	1:0
7. T. Bator - Rzemek	0:1

#### Kolejność miejsc po III rundach

1. Mephisto Europa	3
2. Andrzej Grzybicki	2,5
3. Jakub Hiszczyński	2,5
4. Piotr Zaraziński	2
5. Marcin Czernow	2
6. Maciej Rzemek	2
7. Adam Obuchowski	2
8. Sebastian Figacz	2
9. Barbara Sokolowska	2

#### Terminarz kolejnych rund

V 07.02.2001
VI 09.02.2001
VII 16.02.2001
VIII 23.02.2001
IX 02.03.2001

#### Zakończenie turnieju 03.03.2001

W sobotę 20.01.2001 Kwidzyńscy szachiści uczestniczyli w Malborku w I turnieju Grand Prix o nagrodę piosła Tadeusza Cymańskiego.

#### Lista startowa

1. Adam Cichocki	2366 Jantar Pruszczy Gdański
2. Radosław Wojtaszek	2252 PTŚzach Płock
3. Michał Szulc	2247 MTS Kwidzyn
4. Wojciech Dąbrowski	2244 Zakrzewo-Start Elbląg
5. Adam Bukojemski	2142 Zakrzewo-Start Elbląg
6. Tomasz Wolak	2134 Warmia i Mazury Olsztyn
7. Kazimierz Smalara	2069 YMCA Gdynia
8. Tomasz Redlicki	2047 Diagonala Elbląg
9. Marian Wodzisławski	2029 MTS Kwidzyn
10. Kinga Nowak	2020 MTS Kwidzyn
11. Janusz Stepien	2200 MDK Malbork
12. Stanisław Buczek	2000 Instart Elbląg
13. Tadeusz Cymański	2000 MDK Malbork
31. Barbara Sokolowska	1600 MTS Kwidzyn
33. Adrian Fitzermann	1400 MTS Kwidzyn

1. Radosław Wojtaszek	7,5 pkt., ranking 2393
2. Marian Wodzisławski	6,5 pkt., ranking 2149
12. Michał Szulc	5 pkt., ranking 2060
19. Kinga Nowak	4,5 pkt., ranking 2127
27. Barbara Sokolowska	4 pkt., ranking 1620
32. Adrian Fitzermann	3,5 pkt., ranking 1460

## Derby szczyptornistów

### TYM RAZEM SZCZĘŚCIE PRZY SPÓJNI

Spójnia Gdańsk - MMTS Kwidzyn 23 : 22 (11 : 10)

MMTS: Labuziński, Gurzyński, Frelek (7), Mroczkowski (5), Boneczko (4), Kawczyński (3), Ivlev (2), Jaśkiewicz (1), Godzina, Grodecki i Maciejewski.

Dwa miesiące temu w Kwidzynie spotkały się te obydwa zespoły i stworzyły emocjonujące widowisko. Podobnie było ubiegłej soboty w Gdańsku, gdzie Spójnia okazała się skuteczniejsza od MMTS-u tylko o jedną bramkę.

Początek meczu to szybkie prowadzenie podopiecznych Wiesława Predehla 3:1, lecz równie szybko kontrataki gości, którzy w 10 minutach prowadzą 5:3. Pozostałe 20 minut pierwszej połowy to wyrównany pojedynek. W rezultacie pierwsza odsłona kończy się jednobramkowym prowadzeniem zespołu gdańskiego. W drugiej również zacięta walka, cuda w bramce gospodarzy wyczynia Grzegorz Sibiga i Spójnia ucieka gościom na cztery gole. Ale kwidzyńscy nie składają broni - wykorzystują szybko błędy gospodarzy i dochodzą przeciwnika na jedną bramkę (w 46 minucie 18:19) i w 57 minucie 21:22. W naszej bramce z kolei skutecznie obroni Robert Labuziński (obronione 2 rzuty karne), w polu popisuje się swoimi umiejętnościami strzeleckimi Piotr Frelek, dzielnie sekundując mu Maciej



Trener Marek Woronowicz ze szkoleniowcem Śląska Wrocław

Mroczkowski i Marek Boneczko. Ostatnie minuty, to charakterystyczna dla końcówek nerwówka. Szczęście, w przeciwnieństwie do spotkania kwidzyńskiego zostaje przy Spójni. Traciny dwa punkty, jednak dobrego imienia nie.

#### Wyniki 17 kolejk

Spójnia Gdańsk - MMTS Kwidzyn	23-22
Śląsk Wrocław - Wybrzeże Gdańsk	21-28
Strzelec Kielce - Metalplast Oborn.	37-26
MSPR Łódź - AZS AWF B. Podl.	23-21
Zagłębie Lubin - Olimpia Piekary	29-24
Orien Płock - Warszawianka	22-21

#### Tabela

1. Wybrzeże	17	30	454-363
2. Orlen	17	30	431-373
3. Strzelec	17	27	484-412
4. Śląsk	17	19	454-412
5. Warszawianka	17	18	490-441
6. Zagłębie	17	17	412-399
7. MMTS	17	15	430-447
8. Olimpia	17	13	412-447
9. MSPR	17	13	415-460
10. Metalplast	17	10	392-442
11. Spójnia	17	10	425-500
12. AZS AWF	17	2	381-456



Częste sytuacje w ataku



Szczyptornisistów MMTS-u Kwidzyn w natarciu na bramkę Wybrzeża Gdańsk

**WSZYSTKO O NAS  
W INTERNECIE!**

**U NAS W SIECI:**

**www.wpomorskie.pl**  
aktualności, ogłoszenia drobne, przetargi



Kurier Kwidzyński. Tygodnik informacyjno-publicystyczny powiatu kwidzyńskiego. 100 proc. kapitału polskiego. Redakcja: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn. Tel. (055) 279 30 59, fax (055) 279 40 63, e-mail: kurier.kwidzynski@wpomorskie.com.pl Redaguje zespół w składzie: Marek Sidor (red. naczel.), Bogumiła Bótkowska (sekr. red.), Paweł Kuniec (skład), Biuro Reklam i Ogłoszeń: ul. Chopina 26, 82-500 Kwidzyn, tel. (055) 279 22 64, fax (055) 279 40 63 (za treść reklam redakcja nie odpowiada). Kolportaż i prenumerata: kierownik Marek Lewandowski, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-70. Prenumerata dla zakładów pracy i instytucji przyjmującej jednostki kopertowane: "Ruch" na terenie całego kraju (bezpłatna infolinia 0-800-150-047). Wydawca: Grupa Wydawnictwo Pomorskie sp. z o.o., ul. Gdańska 32, 83-110 Tczew, tel. (058) 530-24-62, fax (058) 531-25-70, str. poczt. 93, e-mail: biurowp@wpomorskie.com.pl; www.wpomorskie.com.pl Prezes Czesław Czerwinski (tel. 058/532-40-02), dyr. ds. prasy Krzysztof Myjkowski (tel. 058 530-24-69). Druk: WP - Zakłady Graficzne im. Józefa Czyżewskiego, ul. Kwiatowa 11, 83-110 Tczew, tel. (058) 532-81-66, fax (058) 532-42-57. Indeks 324965, ISSN 1232-0099

